



QUOTIDIEN
Téléphone
027/23 30 51
Publicité: Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Le no 70 ct.



Qui pense voiture
voit
Bruchez et Matter
MARTIGNY Tél. 026 2 10 28

CHAT PIQUE

Comme c'est gentil, Monsieur le vétérinaire, d'avoir vacciné notre chatte. Elle, qu'un renard mal intentionné aurait pu enrager au coin d'un bosquet, d'une main sûre vous l'avez immunisée contre toute fréquentation douteuse. Merci docteur.

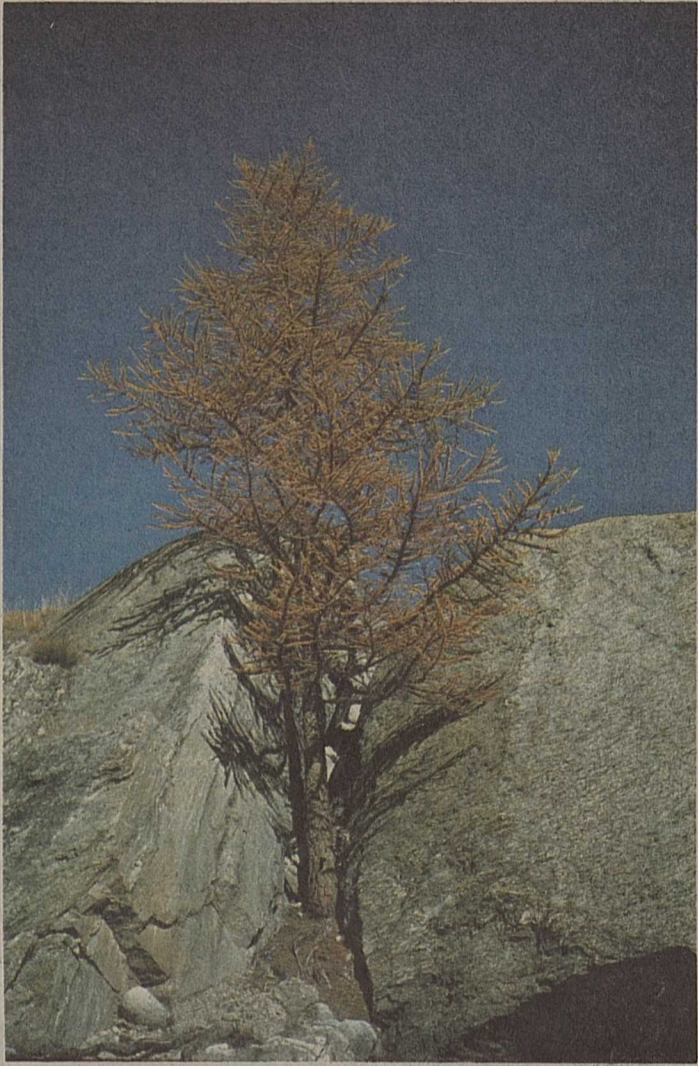
Mais le vaccin ne serait rien si nul n'en était informé. Il est donc très aimable d'avoir pensé à doter notre chatte de ce collier en plastique, lumineux, paraît-il, entre chien et loup. Il y a longtemps que les chattes coquettes lorgnaient avec envie le cou médaillé des molosses. A vrai dire la qualité du bijou laisse à désirer, mais pour 25 francs, vaccin compris, on ne sait trop que dire.

L'initiative la plus louable reste, cependant, de nous avoir remis une carte de vaccination. Figurez-vous que ce chat anarchiste n'avait pas d'existence légale! Né sans contrôle, léché sans hygiène, grand sans pesée, il avait jusqu'ici nargué toutes les polices sanitaires de la république. Sa carte rose, signée et tamponnée, a rejoint nos cartes de compensation, nos cartes d'identité, nos passeports; elle s'est glissée derrière mon livret de service, avec les cartes de vaccination des enfants, mon acte d'origine de célibataire et le livret de famille.

L'ordre règne enfin dans les gouttières.

Rembarre

En descendant du glacier...



En descendant du glacier de Ferpècle sur La Forclaz, on peut admirer ce mélèze jauni par l'automne. Est-ce par un caprice de la nature ou bien pour mieux se protéger des rigueurs des vents qu'il pousse entre deux rochers?

Photo Fabienne Delaloye

Le Nobel de médecine à un Suisse et deux Américains



Le docteur Werner Arber

Le prix Nobel de médecine a été attribué hier conjointement à un Suisse et à deux Américains.

C'est la cinquième fois que cet honneur échoit à un de nos compatriotes. La distinction a été remise au professeur Werner Arber, un Argovien, établi à Bâle. Il occupe dans cette ville la chaire de biologie moléculaire et génétique.

Le Dr Arber ne s'attendait absolument pas à recevoir le prix Nobel. Il s'y attendait si peu que la Radio alémanique a dû lancer des appels sur les ondes pour le trouver! M. Arber passait des vacances dans l'Oberland bernois.

Les recherches des trois lauréats ont considérablement approfondi, notamment, les connaissances dans le mécanisme de l'hérédité.

Voir page 48

Un texte inconnu de Jean Paul I^{er}

Quels sont les problèmes auxquels se trouvera confronté le nouveau pape? Ou, plus précisément, quelles sont les difficultés que, dans son effort de renouveau pastoral, il rencontrera au sein même de l'Eglise?

De notre correspondant à Rome Georges Huber

Un écrit de Jean Paul I^{er} répond à cette question. Il s'agit d'un article rédigé par le cardinal Luciani peu de temps avant le conclave de fin août, pour compléter et nuancer un exposé fait par lui à des journées d'études sacerdotales (1972) à Urio

(Côme), sur «la pastorale de la vie quotidienne». Relation et ajouts paraissent ces jours-ci dans la revue mensuelle *Studi Cattolici* (Milan), initiatrice de ces journées d'étude.

Relisant cet été son exposé de 1972, le futur pape trouvait trop

optimistes ses vues de jadis: il pensait qu'il avait trop insisté sur les heureuses perspectives de «l'aggiornamento» et qu'il n'avait pas assez considéré les périls d'un renouveau de mauvais aloi.

Suite page 48

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

LIGNES DIRECTRICES DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE ET PLAN FINANCIER 1979-1982

Remarquable transparence des objectifs et de leurs coûts

Selon ta bourse, gouverne ta bouche: cet adage populaire s'applique aussi bien à un ménage privé qu'à celui de l'Etat. La politique de celui-ci ne pourra donc être que celle de ses moyens. Si l'on continue à confier à l'Etat des tâches toujours plus nombreuses et importantes, il faudra inévitablement, par le même courrier, lui fournir l'argent nécessaire. On sait ce que cela signifie, au niveau du contribuable!

Par Gérald Rudaz

Toute la question de la politique financière de l'Etat est donc de savoir ce qu'est le nécessaire, à réaliser en priorité, et le souhaitable, à programmer dans l'ordre, au gré des disponibilités. Nous voici en pleine planification. Nous voici en train d'analyser l'évolution, d'en solliciter des informations, d'en obtenir des données nous permettant en quelque sorte de photographier l'avenir pour mieux l'aménager dès aujourd'hui. Ceci en dépit d'une réalité qui s'ingénie à jouer des tours pendables aux prévisions les mieux établies!

Les conceptions directrices

L'art de gouverner étant celui de prévoir, il faut pourtant bien, malgré la fragilité de toute planification, que notre Exécutif cantonal puisse disposer d'un instrument de travail lui permettant de remplir cette mission principale. D'où pour lui la nécessité de rechercher LES CONCEPTIONS DIRECTRICES de sa politique (le fameux Leitbild de nos Confédérés). C'est à cet énorme travail que se sont attelés des spécialistes, principalement MM. König et Dini, le premier délégué aux questions financières du Département des finances, le second délégué aux questions économiques du Département de l'économie publique.

En avant-projet, ce travail a débouché sur près d'un millier de pages! Un résumé va sortir de presse à fin octobre. Ce document sera destiné à une vaste consultation dans tout le Valais. Il sera remis aux communes, aux districts, aux partis, aux associations professionnelles, aux syndicats, à tous ceux qui, finalement - on compte beaucoup

sur les jeunes - sauront exploiter cette matière pour en tirer réflexions et propositions en vue de la formation de cette «image directrice» du Valais de demain qui est recherchée.

Cette consultation va durer jusqu'à fin juin de l'an prochain.

Suite page 33

LA TERRE ET LE CIEL Les larmes de Léopold

Voir page 7

POMMES Prix fixés et inquiétudes

Voir page 46

Des rumeurs sur la mort du pape

Voir page 48

NF 7
Dans ce numéro notre magazine hebdo
Pages 9 à 16

Pour les journées des villes suisses Un conseiller fédéral à Sierre

Hier débutaient à Sierre les journées des villes suisses, cités groupées en une union placée sous la présidence de M. Reynold Tchäpätt, maire de la ville de Berne. Devant quelque 350 délégués - représentant 120 villes suisses - rassemblés dans la salle du casino-théâtre, M. Fritz Honegger, conseiller fédéral et chef du Département de l'économie publique, prit la parole. On le voit ici accueilli à la gare de Sierre par le président de la commune, M. Pierre de Chastonay, conseiller national.

Voir page 42 Photo NF



A disposition
pour toute la Suisse et l'étranger

**architecte d'intérieur
diplômé
décorateurs qualifiés**

Etudes et projets sans engagement, devis et maquettes pour meubles sur mesure, boiseries et parois, lambris, bibliothèques, armoires, sièges, rideaux, tentures murales, décoration. Installation complète ou partielle d'appartements, de résidences secondaires, villas et chalets, établissements publics, boutiques, de tous les styles, de toutes tendances et à tous les prix.
Exécutions artisanales dans nos propres ateliers

Armand Goy
Ensembleur-décorateur
Martigny, av. de la Gare 46
Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14

24 vitrines, expositions permanentes, choix considérable de meubles et mobilier d'art.
Prix inespérés.

AVIS
aux propriétaires
et gérances d'immeubles

Pour tous vos problèmes d'ascenseurs, adressez-vous à la maison AZU-Service à Sierre. Prendre contact avec nous, c'est économiser!
Tél. 027/55 34 10 - 55 05 60

AZU-Services ascenseurs
Entretien - Réparation - Dépannages sur toutes marques

Armand Zufferey
Avenue du Général-Guisan 30
3960 Sierre 36-30359

Avec Stella, vous savez ce que vous fumez.

En ce qui concerne le bon goût du Maryland. Et maintenant aussi en ce qui concerne la légèreté.

Condensat: 5 mg
Nicotine: 0,5 mg



Condensat: 10 mg
Nicotine: 0,8 mg



Condensat: 13 mg
Nicotine: 1,0 mg



Stella  Suisse et sympa.

Le cinquantenaire de Katadyn
On entend par la désignation technique «effet Katadyn» l'effet de l'argent catalytique et destructeur de germes.

L'expression a été créée il y a 50 ans par le Dr munichois Georg Krause et elle est une combinaison des adjectifs «catalytique» et «oligodynamique»-les propriétés de l'effet de l'argent.

L'argent est donc un catalyseur et un bactéricide sous une concentration très fine. Le biologiste suisse Karl von Nägeli a procédé aux premières recherches systématiques et a établi également la conception phénoménologique «oligodynamie».

Phénomène, parce que la destruction des germes par l'argent était prouvée, mais le mécanisme de l'effet n'était pas exactement connu.

Le «parrainage» en Suisse

Déjà en 1928 le procédé fut introduit en Suisse par la Maison Oligodyn SA. En 1933, la dénomination de la maison fut remplacée par la nouvelle conception officielle de la méthode «Katadyn» et en même temps tous les droits concernant le procédé et la protection de la marque furent acquis dans le monde entier.

Alors que jusqu'à présent la fabrication avait lieu en Allemagne, en 1940 on trouva moyen de transférer la fabrication en Suisse.

La Suisse devient la nouvelle patrie

On confia à la Katadyn-Filter AG, Zurich, l'organisation, la composition et la diffusion; mais on chargea des entreprises correspondantes de la fabrication des produits partiels.

Depuis que la maison a transféré son siège à Wallisellen en 1954, la fabrication la plus essentielle a lieu dans ses propres ateliers. Par suite d'une évolution fructueuse des programmes de fabrication et de vente, la maison changea son nom en 1959 en Katadyn-Produkte AG.

Entre-temps (1972), le système «Multus», méthode de stérilisation de l'eau par rayons ultraviolets fut ajouté comme complément précieux dans la série des offres.

Katadyn parce que l'eau devient de nouveau précieuse

La préparation de l'eau gagne de plus en plus en importance dans tous les pays du monde. Les produits Katadyn sont exportés dans 80 pays environ.

Pour nos aliments

Dans l'industrie des aliments et des boissons, ainsi que dans la distribution d'eau potable, les installations Katadyn et Multus se chargent de dépourvoir l'eau de ses germes.

En haute mer

Même en haute mer des installations Elektro-Katadyn et Multus sont utilisées pour la préparation d'eau potable.

Dans les pays lointains

Les filtres Katadyn portables sont indispensables aux explorateurs, aux alpinistes et aux globe-trotters.

Dans le ménage ici et là

Les filtres de ménage Katadyn sont mis en service dans le monde entier, là où l'épuration et la stérilisation de l'eau sont nécessaires.

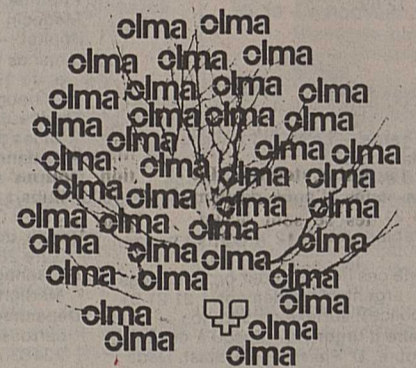
Là où le besoin se fait sentir

Les produits Micropur, qui se conservent d'une manière illimitée et permettent de mettre l'eau à l'abri de la croissance des bactéries, servent également à la fabrication de conserves d'eau potable d'une durabilité de plus de 5 ans. Les produits Micropur sont inodores et n'ont pas de goût, ne nuisent pas à la santé et, par opposition au chlore, ne présentent pas de danger de corrosion pour les conduites et les appareils.

Katadyn vient en aide dans le monde entier

Comme on est arrivé à faire une gamme complète d'appareils et de produits de stérilisation de l'eau, les produits Katadyn fabriqués par la maison Katadyn-Produkte AG, 8304 Wallisellen, Industriestrasse 27, téléphone 01-830 36 77, sont devenus des «aides» précieuses indispensables pour le «tiers monde», pour la Croix-Rouge et d'autres organisations de ce genre.

parce que l'eau reste précieuse



olma

12-22 octobre 1978
St-Gall

Billets de chemins de fer à tarif réduit

City J.



Jeune et jolie.

9'575.-

Une course d'essai remplace un long discours.



Georges REVAZ, SION
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS:
Autoval, Veyras 027/55 26 16
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23
Garage Laurent Tschopp
Chippis 027/55 12 99
Garage du Moulin
Ardon 027/86 13 57

Pédicure Manucure

Tous les soins des pieds
et des mains
cors - durillons - ongles incarnés
verrues plantaires

Bâtiment Beaumont 12
Chemin de Surfrère
MARTIGNY-BOURG

Arrêt du bus: Les Martinets
Tél. 026/2 17 40

Reçoit tous les jours

Gaby Mugnier-Piota
36-4662

YOSEIKAN-BUDO

AIGLE
MARTIGNY
SIERRE
SION



TEL. 027/22 81 50
Centre

arts martiaux

Jean-Claude Udrisard
Avenue de Tourbillon 55
SION

A vendre

fumier bovin

de qualité, rendu à domicile.

Si possible, livraison déjà mainte-
nant.

Arthur Dunand
La Tour-de-Trême
Tél. 029/2 74 58

Kaspar sa



Ce qu'il y a de mieux
après une voiture neuve.

SION 027/22 12 72
MARTIGNY 026/ 2 63 33

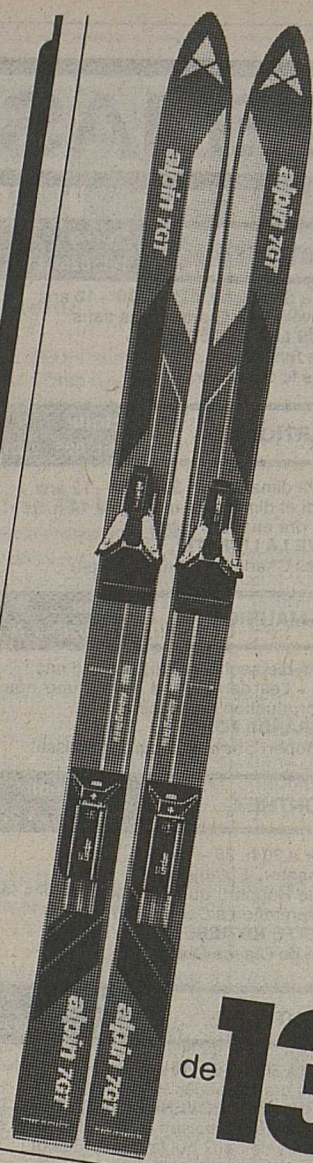
Escort 1.3 L	89 000 km	74
Mazda RX	73 000 km	72
Lada 1200	70 000 km	72
Alfasud L	42 000 km	75
Pinto	40 000 km	76
Alfa 1600 S	75 000 km	73
Fiat 132	17 000 km	77
Escort 1.3 L STW	18 000 km	77
Escort 1.3 GL	40 000 km	77
Peugeot break	27 000 km	73
Granada injection, voit. direction		78
Taurus 2.0 GXL		75
Granada GXL	50 000 km	76
Chrysler S 7	60 000 km	76
Alfa Berline	60 000 km	73
Capri 1500 XL	100 000 km	71
Escort 1300 L	18 000 km	77
Taurus STW	56 000 km	71
Hanomag F 20	50 000 km	72
Volvo 122	100 000 km	71

Maintenant
une Fiesta
à Fr. 9750.-

Une chance à saisir pour les champions en herbe



de
60.-
à 80.-



de
135.-
à 150.-



30-35
50.-
36-38 55.-
39-42 60.-



de
60.-
à 80.-

En plus de ces offres intéressantes, vous trouverez chez nous un grand choix d'articles pour les sports d'hiver. A des prix Migros compétitifs.

MIGROS

Des avantages qui comptent

116

Gudrun Pausewang



L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by
Cosmopress, Genève

Ils ôtèrent le pékinois du garde-manger, ouvrirent le papier journal. Après avoir tâté l'animal, elle hocha la tête d'un air satisfait :

— Et il y a aussi la peau...

Elle s'en fut avec son paquet, heureuse comme tout de sa journée. Le Poète l'accompagna. Teotocópoulos réveilla Lollo, qui protesta comme toujours :

— Vous ne pouvez pas me laisser un instant tranquille !

— On t'a laissé ronfler toute la matinée, sans compter les instants que tu as passés au lit hier soir avec Elena. Maintenant, debout, à la cuisine ! Il sera bientôt deux heures de l'après-midi.

Maugréant, Lollo se planta devant l'âtre, vêtu de son seul caleçon. Teotocópoulos prit une bêche et commença à creuser un trou dans la cour. A l'intérieur du pot, le lait ne remuait plus et avait désormais une étrange teinte verdâtre. Teotocópoulos, qui avait soulevé le couvercle par curiosité, le referma rapidement, déposa le pot au fond du trou et le recouvrit de grandes pelletées de terre. Il remonta ensuite au premier étage pour surveiller doña Agata. Elle dormait

paisiblement, et sa respiration était d'une égalité impressionnante.

« Qu'elle dorme, et longtemps ! pensa-t-il. Car si elle se réveille avant le retour du Poète et commence à réclamer son chien, c'est moi qui devrai lui annoncer l'affreuse nouvelle. »

Il se retira sur la pointe des pieds.

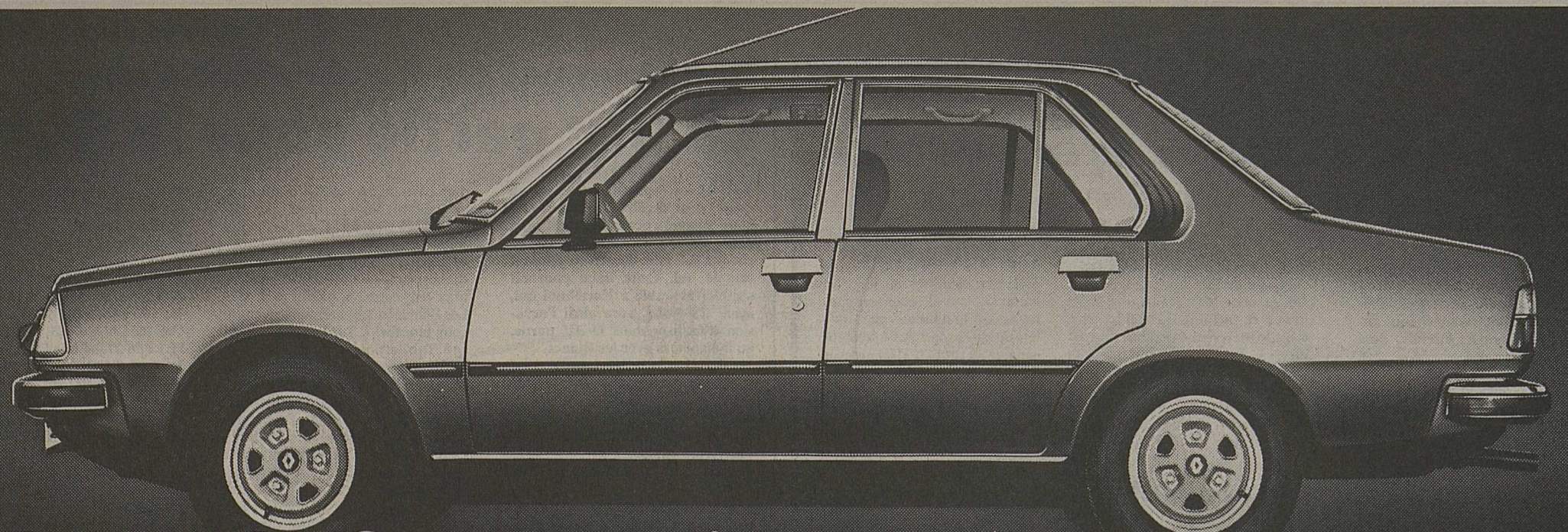
Le Poète revint bientôt avec le linge de doña Agata, fraîchement lavé, repassé, et enveloppé dans du papier blanc. Respirant l'odeur qui venait de la cuisine, il déclara :

— J'ai déjà déjeuné chez moi, mais ce fumet me donne envie de recommencer.

Après s'être restaurés, tous trois se sentirent mieux. Calmement, ils envisagèrent l'explication avec doña Agata. Enfin, tous les nuages semblaient s'être dissipés, et la blessure du mulâtre paraissait en bonne voie de guérison.

— Faisons donc une bonne sieste ! proposa Teotocópoulos.

(A suivre)



Renault 18. Une exigence internationale.

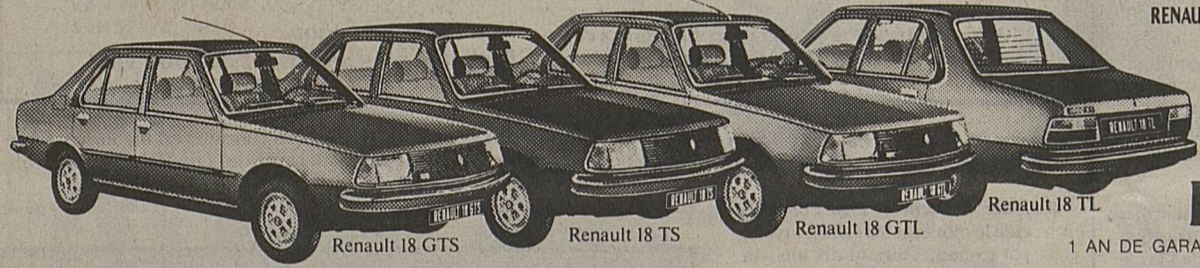
La conception automobile a changé. Partout dans le monde, les exigences plus poussées en matière d'esthétique, performance, sécurité, confort et équipement requièrent des solutions nouvelles. Pour satisfaire ces impératifs, Renault a conçu la Renault 18: une exigence internationale:

1. **La forme:** La Renault 18 se signale par une élégance fonctionnelle. Sa ligne aérodynamique d'un styling réussi la rend à la fois silencieuse et économique.
2. **La performance:** Deux moteurs fougueux, au choix. 1,4 litres développant 64 ch (TL et GTL) ou 1,65 litres développant 79 ch (TS et GTS). Des réserves de puissance assurant une conduite souple, alerte et sportive.
3. **La sécurité:** Traction avant nerveuse, la Renault 18 fait valoir une tenue de route qui, même à vive allure, lui permet de maintenir sa trajectoire. Son habitacle a été soumis à des tests rigoureux pour offrir une résistance optimale aux

chocs. Font de plus partie de l'équipement de série: des appuie-tête réglables et des ceintures de sécurité à enrouleur.

4. **Le confort:** Un essai vous en dira plus long que mille mots: des fauteuils anatomiques épousant la forme du corps et en accord avec la suspension assurent un confort optimal et une conduite détendue. Ainsi, même les longs trajets deviennent un vrai plaisir.
5. **L'équipement:** La version TL (64 ch) offre, à elle seule, un équipement très complet sortant de l'ordinaire. Les modèles Renault 18 GTL et TS sont dotés d'une gamme d'accessoires encore plus riche et la GTS (79 ch) prestigieuse comble tous les souhaits: 5 vitesses, lève-vitres électrique à l'avant, condamnation électromagnétique des 4 portes, lave-phares, rétroviseur réglable de l'intérieur, etc. En option: boîte de vitesses automatique (pour GTL, TS et GTS), vitres teintées et toit ouvrant.

Quatre versions, 64 ou 79 ch
 RENAULT 18 TL FR. 12'950,- RENAULT 18 GTL FR. 13'950,- RENAULT 18 TS FR. 13'950,- RENAULT 18 GTS FR. 14'950,-



Renault 18

La meilleure solution.

1 AN DE GARANTIE, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ. 5 ANS DE GARANTIE ANTI-ROUILLE RENAULT. RENAULT PRÉCONISE elf

Cultures fruitières

Qualité et rendement

Dans tous les sols normalement pourvus, **ARBELLIN®** est l'engrais le mieux adapté.

Les éléments **P, K, Mg et bore**, proportionnés d'après les prélèvements, sont facilement assimilables.

Deux formules: avec et sans calcium

ARBELLIN®-Calcium
0.12.16. 3 Mg 0,2 Bore avec 12% Ca.

ARBELLIN®
0.12.18. 4 Mg 0,2 Bore

Assurez rendement et qualité avec une bonne fumure!
400-800 kg/ha ARBELLIN®

à l'arrière-automne - premier printemps
Pour la viticulture: ARBELLIN® sans bore

0.12.18. 4 Mg

Produits de la classe de toxicité 5S. Observer la mise en garde figurant sur l'emballage.

LONZA SA, 4002 Bâle
Service d'information agricole et horticole
Téléphone 061 34 38 50

<p>A vendre et à louer environ 120 pianos plus pianos à queue Epinettes dès Fr. 2780.- Marques: Steinway, Bechstein, Burger & Jakobi, Schmid-Flohr, Feurich, Blüthner, etc. Tél. 031/44 10 82 79-7143</p>	<p>Machines à coudre d'occasion entièrement révisées et garanties Prix minimum 180.- ELNA S.A. Av. du Midi 8, Sion Tél. 22 71 70 18-5053</p>	<p>DAIM Pour le nettoyage (veste Fr. 35.-, manteau 38.-, manteau mouton retourné 40.-) Une bonne adresse PRO-DAIM 1844 Villeneuve, Quai 18 Tél. 021/60 20 72</p>	<p>Commerce de vin vend 1000 à 2000 harasses en bois de 30 litres au prix de Fr. 2.50 Tél. 027/22 19 12 36-29851</p>	<p>Achat immédiat « cash » voitures toutes marques et exclusivités dès 1970 Tél. 021/53 33 53 de 11 à 21 heures AUTO-KLÖTI Chexbres-Puidoux</p>
--	--	--	--	--

Pour les neuf heures au dessert
 pour les quatre heures

Cox's Orange
 Kidd's Orange
 Jonathan
 Golden Delicious
 Boskoop
 Idared

Pommes tout frais cueillies:
 particulièrement avantageuses en ce moment.

au service du bien-manger et de la santé

Votre marché et vos plats de la semaine

La salade de fenouil cru

Pour quatre personnes: 2 bulbes de fenouil, 3 cuillerées à soupe de crème fraîche, 4 branches de cerfeuil, sel, poivre, un citron.

Pour nettoyer les bulbes de fenouil, ne retirez pas les côtes extérieures, vous auriez trop de pertes, épluchez-les simplement avec le couteau économe, comme des pommes de terre; coupez les deux extrémités pour les rafraîchir en retirant les petites branches feuillues (qui peuvent être conservées plusieurs jours enveloppées d'aluminium ménager, dans le bac à légumes du réfrigérateur pour servir d'aromates pour d'autres plats); lavez. Râpez les bulbes à râpe à gros trous, arrosez de crème, ajoutez les pluches de cerfeuil, sel, poivre et jus de citron. Mélangez et servez très frais.

La salade de fenouil cuit

Pour quatre personnes: 3 bulbes de fenouil, 2 citrons, 1 dl de crème fraîche épaisse, 4 branches de persil, sel, poivre.

Une fois les bulbes lavés, mettez-les sans attendre à cuire dans une casserole d'eau additionnée du jus d'un citron, côtes séparées, pendant trente minutes; égouttez; laissez refroidir. Coupez en fines lanières dans un saladier, arrosez avec la crème, additionnez de persil finement haché, de sel, de poivre et du jus du citron. Mélangez et servez très frais.

Le pain de carottes

Garniture originale pour une viande de veau.

Pour quatre personnes: 800 g de carottes, 70 g de beurre, quatre œufs, sel, poivre, 4 à 5 grains de coriandre.

Epluchez les carottes, coupez-les en morceaux, faites cuire à l'eau pendant trente minutes, égouttez, passez au moulin-légumes. Battez la purée obtenue en lui incorporant 50 g de beurre, les œufs entiers, sel, poivre et grains de coriandre finement pilés. Mettez dans un moule beurré, posez dans un plat

contenant de l'eau, mettez à four moyen pendant trente minutes. Démoulez pour servir.

Notes. — Vous pouvez, si vous le désirez, incorporer également à la purée de carottes des petits dés de lard rissolés. Vous pouvez mouler en quatre portions individuelles, en ce cas ne laissez cuire que vingt minutes.

Le chou-fleur à la polonaise

Pour quatre personnes: un chou-fleur d'environ 1 kg à 1,2 kg, 4 œufs, 4 branches de persil, sel, poivre, 50 g de mie de pain rassis, 60 g de beurre.

Détachez les bouquets de chou-fleur du trognon, lavez, faites cuire à l'eau pendant trente



minutes; égouttez. Pendant ce temps, faites cuire les œufs neuf minutes à l'eau bouillante, passez sous l'eau froide, égalez. Disposez les bouquets de chou pendant qu'ils sont encore très chauds dans le plat de service; parsemez-les des œufs passés à la moulinette (théoriquement on ne met que le jaune, mais le blanc ne gêne rien car il donne un bel aspect à l'œuf); parsemez également de persil finement haché, de sel, de poivre et de mie de pain finement émietlée. Arrosez juste au moment de servir de beurre fondu à la poêle ou dans une petite casserole jusqu'à la couleur noisette (ne laissez surtout pas brunir).

Les œufs au jambon et aux légumes de saison

A préparer en petits plats individuels, de préférence en porcelaine à feu.

Pour quatre personnes: 8 œufs, 4 fines tranches de jambon du pays gras et maigre, 60 g de beurre, 2 cuillerées à soupe

d'huile, 2 oignons moyens, 2 aubergines moyennes, 2 tomates moyennes, sel, poivre.

Dans une poêle large, sur feu moyen, faites frire les tranches de jambon sur leurs deux faces, dans 20 g de beurre; posez chacune dans un petit plat beurré. Baissez le feu à doux, dans la poêle ajoutez 1 cuillerée d'huile, faites blondir les oignons finement émincés pendant sept à huit minutes; ajoutez les aubergines épluchées et coupées en rondelles, faites dorer deux à trois minutes par face, couvrez la poêle et laissez étuver cinq minutes. Répartissez le contenu de la poêle dans les plats. Reversez une seconde cuillerée d'huile dans la poêle, sur feu moyen, faites revenir les tomates pelées et coupées en tranches assez épaisses, deux à trois minutes par face; disposez dans les plats; salez et poivrez. Dans chaque plat, cassez 2 œufs, mettez à four moyen pendant six à sept minutes, le blanc devant être pris et le jaune encore moelleux. Servez très chaud.

La potée de gros poisson

Pour quatre personnes: 600 g environ de gros poisson (cabillaud, lieu, etc.) coupé en quatre tranches égales, 200 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 50 g de beurre, 200 g d'oignons, 500 g de tomates, 1 kg de pommes de terre, sel, poivre, 1 branche de thym, 2 dl de vin blanc.

Mettez le lard dans une casserole, couvrez-le d'eau froide, placez sur feu doux, égouttez cinq minutes après le début de l'ébullition; coupez en tranches. Beurrez largement une terrine, disposez la moitié des tranches de lard, des oignons finement émincés, des tomates pelées et coupées en quartiers, des pommes de terre pelées, lavées, en rondelles de 2 mm environ; salez, poivrez, effeuillez le thym. Posez sur ces lits de légumes les tranches de poisson débarrassées de leurs écailles, côte à côte; couvrez avec le reste de pommes de terre, de tomates pelées en quartiers, d'oignons finement émincés, de tranches de lard. Versez le vin puis de l'eau juste à hauteur. Couvrez la terrine et mettez à four moyen pendant une heure.

Les courgettes farcies au jambon

Pour quatre personnes: 6 courgettes moyennes, 100 g de mie de pain rassis, lait, 200 g de

jambon de pays maigre et gras, 2 échalotes, 4 branches de persil, 2 œufs, sel, poivre.

Lavez les courgettes, retirez la queue, coupez-les en deux dans la longueur; avec une petite cuillère, retirez la chair en ne laissant qu'une épaisseur d'environ 2 à 3 mm contre la peau. Émiettez le pain, humectez-le de lait. Hachez ensemble le jambon, les échalotes, le persil; incorporez à ce hachis la chair retirée des courgettes coupées en petits dés, le pain humecté, les œufs, sel et poivre. Emplissez les courgettes; posez sur la tôle du four; faites cuire, à four moyen, pendant trente minutes.

Les tomates farcies

Pour quatre personnes: 8 tomates moyennes bien fermes, 500 g de bœuf bouilli (restes), 4 oignons, 4 échalotes, 8 à 12 branches de persil (n'ayez pas peur d'aromatiser), 2 gousses d'ail, 250 g de chair à saucisse, 2 œufs, sel, poivre, 3 cuillerées à soupe d'huile, 3 cuillerées à soupe de vin blanc.

Lavez les tomates, retirez un chapeau que vous laissez en attente; avec une cuillère, videz la chair des tomates, gardez les parties fermes, jetez l'eau et les graines. Hachez ensemble le bœuf, les oignons, les échalotes, le persil, l'ail; mélangez la chair à saucisse, les œufs, sel et poivre; emplissez les tomates avec cette préparation, couvrez avec les chapeaux mis de côté. Dans un plat à four, versez l'huile et le vin, posez côte à côte les tomates farcies, entre elles ajoutez les morceaux de chair retirées des tomates. Mettez à four moyen pendant quarante-cinq minutes.

L'estouffade d'agneau à la tomate

Pour huit personnes (ou 2 repas de quatre, le plat se réchauffant fort bien): 1 épaule d'agneau désossée, 200 g d'oignons, 1 petite branche de céleri, 4 branches de persil, 2 branches de thym, 2 cuillerées à café de poivre concassé, 3 cuillerées à soupe d'huile d'olive, 1 bouteille de vin rouge corsé, 250 g de couennes de porc, 200 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 4 gousses d'ail, 500 g de tomates, sel.

Coupez l'agneau en cubes d'environ 5 cm de côté, mettez dans un plat creux, ajoutez 2 oignons finement émincés, séparés en anneaux, le céleri coupé en petites rondelles fines, le persil finement haché, les feuilles du thym, le poivre, l'huile et le vin; laissez mariner pendant six heures en retournant toutes les heures.

Dans une cocotte, mettez les couennes, côté gras contre le récipient, ajoutez le reste d'oignons finement émincés. Mettez le lard dans une casserole, couvrez-le d'eau froide, placez sur feu doux, égouttez cinq minutes après la prise d'ébullition, coupez en petits dés, mettez dans la cocotte. Lorsque l'agneau est mariné, versez dans la cocotte avec la marinade, ajoutez l'ail pilé et les tomates pelées et coupées en quartiers, salez.

Couvrez hermétiquement la cocotte (au besoin lutez, c'est-à-dire soudez le couvercle avec une pâte faite de farine malaxée avec de l'eau); mettez à four doux pendant six heures.

L'estouffade de poule

Pour huit personnes (ou 2 repas de quatre, le plat, comme le précédent, se réchauffant fort bien): 1 poule d'environ 1 kg 800 à 2 kg, une couenne de porc fraîche, 500 g de carottes, 200 g d'oignons, 1 petite branche de céleri, 250 g de chutes de jambon du pays (gras et maigre mélangés), 1 branche de thym, sel, poivre, une demi-bouteille de vin blanc.

Tapissez une cocotte avec la couenne, côté gras contre le récipient; ajoutez les carottes en fines rondelles, les oignons finement émincés, le céleri également en fines rondelles, le jambon en petits dés, tout cela en couches superposées. Posez la poule, parsemez de feuilles de thym, salez et poivrez. Mouillez avec le vin, sans arroser la poule pour ne pas entraîner les aromates qui la couvrent; ce vin doit recouvrir les lits de légumes au fond de la cocotte, si cela n'est pas, ajoutez-en encore un peu. Fermez hermétiquement la cocotte, au besoin en soudant le couvercle avec une pâte faite de farine malaxée avec un peu d'eau. Mettez à four doux pendant trois heures si la poule est relativement jeune, quatre heures si elle est vieille.

Le clafoutis aux pommes et aux raisins

Bien que traditionnellement le clafoutis se prépare avec des cerises noires, cette recette aura beaucoup de succès.



Pour quatre personnes: 4 œufs, 100 g de sucre semoule, une pincée de sel, 100 g de farine, 1 cuillerée à soupe de marc, 3 dl de lait, 250 g de raisin blanc bien mûr et bien sucré, 2 pommes de préférence reinettes, 20 g de beurre.

Dans un plat creux, battez vigoureusement les œufs et le sucre pour obtenir une préparation mousseuse; incorporez peu à peu le sel et la farine, puis le marc et le lait. Lavez le raisin, prélevez les grains; épluchez les pommes, coupez-les en tranches en retirant le cœur dur et les pépins. Beurrez un plat à four, disposez au fond les grains de raisin, versez la moitié de la préparation; disposez en couches les tranches de pommes, finissez d'emplir avec le reste de la préparation. Mettez à four moyen pendant trente minutes. A volonté servez tiède ou froid.

Céline Vence

INF 7

SUPPLÉMENT FAMILIAL HEBDOMADAIRE

RADIO, TV,
CINÉMAS,
MANIFESTATIONS
CULTES ET SERVICES
ANALYSES
DIVERTISSEMENTS
GASTRONOMIE

VENDREDI 13 OCTOBRE 1978

Jeudi 19 octobre, 21 h. 25 (TVR)

Scènes de la vie conjugale

1. Innocence et panique. Avec Liv Ullmann (Marianne) et Erland Josephson (Johann)



Sommaire:

- 2 Cultes
- Horoscope
- 3 Cinémas
- Manifestations
- Médecins
- Pharmacies
- 4 Mots croisés
- Snif
- Chasse au mot
- 5-11 TV
- 12-14 Radio
- 15 Revue de presse
- 16 Gastronomie

38/lb

Les premiers seront les champions!

Ce seront ceux qui profiteront des dernières paires de skis de la collection Fischer 77/78, cédées à des prix incroyables. Des skis Fischer fantastiques qui, vous vous en souvenez, ont récolté 26 médailles à Innsbruck!



Notre action:

Futura Glass Prix de la saison 77-78 Fr. 198.-

Prix Coop **129.-**

C4 Racing Prix de la saison 77-78 Fr. 298.-

Prix Coop **189.-**

C4 Trophy Prix de la saison 77/78 Fr. 398.-

Prix Coop **200.-**

Veysonnaz

Station « vedette »,
hôte de notre rayon
Sports d'hiver 78-79

Ouverture de notre rayon sports d'hiver

Ski: ça va... barder!

Un programme hivernal complet, à l'avant-garde de la technique, avec les plus prestigieuses marques de ski et les toutes dernières créations vestimentaires de cette mode sportive

Venez le découvrir et comparez!

Restaurant
Libre
service
CITY

coop city

PLACE DU MIDI
SION

P 1 h 15 parking gratuit
dès fr. 20.-
d'achats

Grands Magasins d'Actualité

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Sierre dans petit immeuble plain-pied
appartement 2 1/2 p.
rez sup.
appartement 3 1/2 p.
Possibilité de transformer pour un appartement.
Prix en bloc: Fr. 225 000.-
Pour tous renseignements s'adresser à
Agence Marcel Zufferey, Sierre
Tél. 027/55 69 61

Propriétaire de votre appartement pour le prix de votre loyer!

Résidence Champvert, Monthey
Beaux appartements dans immeuble neuf, disponibles tout de suite
2 pièces, 50 m2 dès Fr. 66 000.-
3 pièces, 77 m2 dès Fr. 104 000.-
3 1/2 pièces, 83 m2 dès Fr. 112 000.-
4 1/2 pièces, 109 m2 dès Fr. 170 000.-
(2 salles d'eau)
Grand balcon-loggia
Quartier tranquille et ensoleillé dans cadre de verdure
Finitions à votre goût
Financement assuré, faible mise de fonds: env. 20%
Renseignements et visites:
Gérance J. Nicolet, Crochetan 2
1870 Monthey, tél. 025/4 22 52
36-4818

DECALCO SA

A louer à Saint-Léonard
Bâtiment Le Lac

appartement 2 1/2 pièces

Fr. 290.-, charges comprises.

Pour visiter, s'adresser au
027/31 21 49, Mme Haas

93-396

A louer à Sion, dans quartier tranquille, immeubles récents

appartements 3 1/2 p.

dès Fr. 328.- plus charges

appartements 4 1/2 p.

dès Fr. 377.- plus charges

Libres tout de suite ou à convenir.
Place de jeu, de parc, verdure, TV 6 chaînes, tout confort, etc.

Renseignements: Agence J. Pellet
Rue de la Dent-Blanche 20, Sion.
Tél. 027/22 16 94 36-263

SION - Condémines 22

Locaux spacieux de 264 m2 accessibles par voitures. Activités multiples et non bruyantes (ateliers, dépôts, etc.) possibles.
Loyer: Fr. 575.- par mois.
Pour visiter: 027/22 90 23
Gérances P. Stoudmann-Sogim SA
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01

Unique à Sion Pour acquéreur disposant de peu de fonds propres

A Platta-Sion Appartement de 3 1/2 p. plus cuisine Fr. 15 000.- à la prise de possession

Conditions de vente spéciales
Prix total Fr. 115 000.-
Fr. 15 000.- à la prise de possession
Fr. 70 000.- par reprise d'hypothèques
Fr. 30 000.- payable sur cinq ans
4% intérêts, par crédits vendeur, sans caution ni garanties complémentaires.

Cuisine avec petit coin à manger, 2 chambres, salon avec grand balcon, hall, WC, salle de bains, cave.

Naturellement à la Bourse des biens immobiliers
Bernard Micheloud, Sion
Tél. 027/22 88 88
demander M. Blatter
(heures des repas: 027/22 19 28)

La fourmi, symbole de notre activité
Demandez notre catalogue gratuit et notre liste de villas!

BASKETBALL

Mondiaux: qui rencontrera la Yougoslavie en finale?

La Yougoslavie, qui s'est qualifiée pour la finale du huitième championnat du monde mercredi déjà, connaîtra son adversaire pour le titre, ce soir, au terme du match entre le Brésil et l'URSS. Cette partie entre le champion sud-américain et le tenant du titre mondial sera en effet décisive pour la conquête de la deuxième place qualificative de la poule finale, derrière la Yougoslavie assurée de la première position, quel que soit son résultat ce soir contre l'Australie.

En attendant, pendant que l'Italie, la Yougoslavie, le Brésil et l'Australie étaient au repos, l'URSS a suivi une bonne séance d'entraînement à l'occasion de son avant-dernier match de poule contre les Etats-Unis. Visiblement démobilisés, les Américains ont constitué une proie facile pour l'équipe soviétique, qui a triomphé en toute décontraction. Cette victoire n'a rien appor-

té à l'URSS qui devra attendre le résultat de son prochain match contre le Brésil pour connaître son sort. En revanche, cette défaite a réduit sérieusement les chances des Etats-Unis de disputer la finale pour la troisième place.

Les résultats enregistrés hier à Manille :
Poule finale : Canada - Philippines 99-88 (53-40) ; URSS - Etats-Unis 97-76 (47-37). -
Le classement (6 matches) : 1. Yougoslavie 12 p. ; 2. Brésil 11 ; 3. URSS 11 ; 4. Italie 9 ; 5. Etats-Unis 8 ; 6. Canada 8 ; 7. Australie 7 ; 8. Philippines 6.

Poule de classement (places 9 à 14) :
 Tchecoslovaquie - Sénégal 112-82 (59-46) ; Porto-Rico - République dominicaine 119-89 (61-58). -
Le classement : 1. Tchecoslovaquie 5/10 ; 2. Porto Rico 4/7 ; 3. République dominicaine 4/6 ; 4. Corée du Sud 5/6 ; 5. Chine 4/5 ; 6. Sénégal 4/5.

**Sporthandicap à Porrentruy
Une victoire valaisanne**

Le groupe sportif Ajoie organisait dernièrement le championnat suisse de cross-country dans les environs de Porrentruy. Plus de trente handicapés répartis en quatre catégories (vétérans, juniors, dames et élites) participèrent à ce championnat de cross-country couru sur 4,6 et 10 km selon les catégories.

En catégorie élite, Varin Clément de Lausanne s'imposa devant les Saint-Gallois Gnos et Jassniker.

Le Valais était représenté en catégorie vétérans par Francis Morard d'Ayent. Notre coureur remporta une brillante victoire en s'imposant avec une avance de plus de deux minutes sur son suivant Probst d'Olten.

35'44" ; 5. Merz Otto, GSC Berne, 36'08".
Juniors 6 km : 1. Kolb Andreas, GSC Saint-Gall, 31'38" ; 2. Graf Ruedi, GSC Saint-Gall, 32'44" ; 3. Rhyner Jakob, Schiers, 41'10".
Dames 4 km : 1. Lochmann Rosina, GSV Zurich, 18'32" ; 2. Gnos Vreni, GSC Saint-Gall, 18'54" ; 3. Bolliger Ursula, GSV Zurich, 19'44" ; 4. Guenier Monique, CSS Genève, 23'50" ; 5. Beyeler Sonja, GSV Zurich, 24'44".
Elites 10 km : 1. Varin Clément, ESS Lausanne, 47'22" ; 2. Gnos Walter, GSC Saint-Gall, 48'00" ; 3. Jassniker Hanspeter, GSC Saint-Gall, 51'26" ; 4. Schmid Karl, GSV Zurich, 56'05" ; 5. Hegtacker Viktor, GSV Zurich, 57'02".

VOICI LES RÉSULTATS

Vétérans 6 km : 1. Morard Francis, ESS Valais, 29'55" ; 2. Probst Erwin, S. Olten, 32'26" ; 3. Koster Albert, GSC Saint-Gall, 34'09" ; 4. Bucher Albert, GSV Zurich,

CHALLENGE INTERCLUBS

1. GSC Saint-Gall
 2. GSV Zurich
 3. ESS Lausanne

**Ski à roulettes à Daviaz
LE RECORD NE FUT PAS BATTU**

Empruntant un parcours presque totalement en côte, ouvert aux skieurs et skieuses de toutes les catégories, cette épreuve, très bien organisée par le Ski-Club Daviaz, a été disputée dimanche dans d'excellentes conditions.

Alors que les dames et les OJ ont effectué un parcours long de 5 km 500, les juniors, seniors et vétérans ont couvert une distance de 8 km, classés qu'ils furent en une seule catégorie. De nombreux spectateurs étaient échelonnés tout au long du parcours.

Etabli l'an dernier par Hallenbarter et Egger, membres de l'équipe nationale, le record de l'épreuve n'a pas été battu, mais Daniel Hediger, de Bex, s'en est approché de l'1'17". Anny Chaperon, de Saint-Maurice, mais qui court pour le Ski-Club Daviaz, a réussi le meilleur temps chez les dames, Irène Spöglér, de Zemat, en ayant fait de même chez les OJ filles et Gil Favre, de Vercorin, en OJ garçons.

L'an prochain, cette épreuve figurera au

calendrier de l'AVCS comme compétition-test interassociations.

RÉSULTATS

Dames toutes catégories : 1. Chaperon Anny, Daviaz, 28'40" ; 2. Hediger Marlyse, Bex, 39'35".
Messieurs toutes catégories : 1. Hediger Daniel, Bex, 34'14" ; 2. Pernet Raymond, Les Diablerets, 34'57" ; 3. Mürmann René, Hollandia, 36'44" ; 4. Forestier Pierre-André, Bex, 38'09" ; 5. Marclay Jean-Daniel, Choëx, 39'56" ; 6. Borghil Michel, Les Diablerets, 39'58" ; 7. Durnat Gaston, Daviaz, 40'21" ; 8. Nicollier Philippe, Les Diablerets, 41'31" ; 9. Bornet Alain, Bex, 43'43" ; 10. Kohli Bernard, Bex, 44'23".
OJ fille : 1. Daves Micheline, Daviaz, 47'12".
OJ II filles : 1. Jordan Patricia, Daviaz, 35'35" ; 2. Biollay Doris, Daviaz, 36'03" ; 3. Bruchez Edith, Grand-Combin, 38'26".
OJ III filles : 1. Spöglér Irène, Zermatt, 28'56" ; 2. Minder Carole, Bex, 31'27".
OJ I garçons : 1. Cappi Alexandre, Trient, 33'27" ; 2. Biollay Doris, Daviaz, 34'09" ; 3. Bruchez Edith, Grand-Combin, 38'26".
OJ II garçons : 1. Goumand Christian, Trient, 31'18" ; 2. Jordan Philippe, Daviaz, 33'08" ; 3. Kippel Gervas, Susten, 34'09" ; 4. Richard Dominique, Daviaz, 35'19" ; 5. Amaudruz Thierry, Trient, 35'29".
OJ III garçons : 1. Favre Gil, Vercorin, 25'44" ; 2. Bornet François, Bex, 26'50" ; 3. Gétaz Martial, Trient, 28'04" ; 4. Albasini Jacques, Vercorin, 28'51" ; 5. Duplan Jean-François, Bex, 28'47" ; 6. Cappi Pierre-Alain, Trient, 29'55" ; 7. Daves Patrice, Daviaz, 32'37" ; 8. Kippel Adolphe, Susten, 32'53" ; 9. Dauphin Claude, Bex, 34'30" ; 10. Amaudruz François, Trient, 36'49" ; 11. Chaperon Paul, Daviaz, 37'07".



**"CYNAR
pour changer
un peu"**

78.143.16.21

**Karaté
France - Suisse
à Paris ce samedi
Quatre Valaisans retenus**

L'équipe suisse fera ce week-end le déplacement à Paris pour rencontrer dans un match retour les Français. Le Karaté-Club Valais place à nouveau quatre éléments dans nos cadres nationaux : J.-C. Knupfer (capitaine), D. Kùchler, G. Sauthier, G. Mottet. Notons que D. Fornage est absent pour raisons professionnelles.

REDACTION SPORTIVE
 (centrale) tél. 23 30 51
 1950 Sion

Aujourd'hui, lancement officiel de la Renault 18 en Suisse!



C'est la première fois que Renault présente un modèle de grande diffusion aussi diversifié dès son lancement : 4 versions sont disponibles immédiatement: TL - GTL - TS et GTS. La clientèle, dont l'exigence s'est très naturellement accrue avec le nombre de modèles présentés en milieu de gamme, aura la possibilité de choisir le niveau de motorisation et d'équipement qui convient le mieux à son budget et à ses besoins.

Ainsi, il sera possible d'adapter un certain équipement pour privilégier le confort et l'agrément de conduite, ou rechercher une économie accrue sans renoncer pour autant au plaisir de ressentir un certain brio. La version GTS qui dispose d'une 5-vitesse rend compa-

tible cette double exigence.

Dans l'offre des 4 versions, il y aura par ailleurs matière à satisfaire des goûts bien différents par le biais de l'équipement de série et la combinaison des options. La disponibilité de la boîte automatique par exemple apportera le confort et la détente à ceux qui sont séduits par l'automatisme intégral et électrique. Feux arrière de brouillard, essuie-phares, spot de lecture, réglage intérieur du rétroviseur extérieur, lève-vitre électrique, condamnation électromagnétique des portes, conditionnement d'air, etc. Cette simple énumération montre bien que l'on touche au domaine des véhicules de la catégorie supérieure.

Le lancement officiel de la Renault 18

en Suisse aura lieu le 13 octobre. Les versions suivantes seront commercialisées.

La Renault 18 TL - 1397 cm³ - au prix de Fr. 12 950.-
 La Renault 18 GTL - 1397 cm³ - au prix de Fr. 13 950.-
 La Renault 18 TS - 1647 cm³ - au prix de Fr. 13 950.-
 La Renault 18 GTS - 1647 cm³ - au prix de Fr. 14 950.-

L'option boîte automatique est livrable sur le modèle GTS (supplément Fr. 1250.-).

Les Porsche d'automne

L'annonce la plus importante concernant la nouvelle année de modèle chez Porsche a déjà été transmise par voie de presse : il s'agit de la réduction de prix de 5% valable sur tous les nouveaux modèles, après qu'AMAG ait introduit les premières corrections de prix en janvier. En conséquence, le best-seller Porsche de Suisse, la Porsche 924 est vendue pour Fr. 26 450.- seulement en version de base.

Les caractéristiques techniques des modèles 924, 911 et 928 n'ont pas été modifiées, mais l'ancienne palette a été complétée par un grand choix de teintes nouvelles. En outre, les nouveaux modèles bénéficient de perfectionnements d'ordre technique et d'équipements plus riches. La Porsche 924, par exemple, possède déjà, en version de base, des pneus de 70 montés sur des jantes en alliage léger. La 911 SC, coupé et Taraga, est équipée en série du système de réglage automatique du chauffage réservé jusqu'ici au modèle Turbo. En exclusivité suisse, la Turbo 930 possède maintenant un nouveau système d'échappement qui la rend plus silencieuse sans rien enlever à ses super-performances de sprinter. La «voiture de l'année», la Porsche 928, dotée du moteur V 8, n'a subi aucune modification, exception faite d'une disposition mieux visible du système de contrôle et d'avertissement.

Audi 100 CD, luxueux modèle de haute gamme!

Sortie victorieuse d'un grand nombre de tests comparatifs, l'Audi 100 s'est assurée une place solide dans la catégorie supérieure, à l'étranger comme en Suisse.

La nouvelle et grande Audi, dont les débuts sont récents, porte l'emblème «CD». Il s'agit du modèle de pointe du groupe. Cette limousine exclusive bénéficie d'un équipement très complet et répond aux plus hautes exigences en matière de luxe et de confort. La peinture métallisée, de série et livrable en sept teintes différentes, souligne, conjuguée à l'élégance des roues en alliage léger, le caractère représentatif de l'Audi 100 CD.

Les lève-glaces électriques, le verrouillage central des portes, les ceintures automatiques 3 points à l'arrière également, les appuis-tête arrière, les 2 coussins à emblème CD, le chauffage renforcé, les vitres athermanes tout autour et le rétroviseur extérieur droit orientable de l'intérieur sont autant d'accessoires favorisant un confort de route élevé.

Outre tout cet équipement livré en série, l'Audi 100 CD est équipée pour la Suisse d'un 5 cylindres à injection (136 ch DIN) et bénéficie d'un grand nombre d'options intéressantes : par exemple, toit ouvrant à déflecteur, climatisation spéciale, régulateurs de vitesse et de niveau, boîte automatique, etc.

Cette version luxe de l'Audi 100 coûte, après la plus récente diminution de prix, Fr. 23 150.-.

AMAG propose par ailleurs une version Audi 100 5 cylindres à un prix de Fr. 17 000.- déjà, alors que le modèle 5 cylindres le meilleur marché coûtait plus de 20 000 francs cet été. Il s'agit de l'Audi 100 5/S, 85 KW (115 ch). Cette voiture présente elle aussi un équipement de série particulièrement riche.



Agence FIAT



Dans nos établissements, toute la gamme Fiat à votre disposition à des conditions incroyablement avantageuses

Sierre
Tél. 027/55 43 79

Sion
Tél. 027/23 47 76

Monthey
Tél. 025/4 10 39

et son réseau:

Michel Rossier, Garage, Réchy-Chalais - Michel Jacquier, Garage Touring, St-Léonard - Gustave Dussex, Garage du Wildhorn, Ayent - Albano Bérard, Garage, Ardon - Paul Fournier, Garage du Relais, Sornard-Nendaz

WOLF



Encore quelques modèles 1978 à des prix très avantageux

Caravanes Knaus Wolf - Eifeland

Pour toutes réparations, service, expertise et entretien de caravanes et mobil-homes de toutes marques, consultez

KNAUS

Caravanes modernes

NEMO S.A.
1163 Etoy (Vaud)

Tél. 021/76 35 27
(au bord de la route cantonale entre Morges et Rolle)



Écoulements obstrués



Nous vous aidons tout de suite! Notre service est assuré 24 h. sur 24, même pendant les jours fériés. Facturation seulement en cas de succès. Pas de saleté, pas d'énervement. Frais de déplacement Fr. 25.-
Tél. 027/23 55 40

Service nettoyage tuyaux SNT SA

La maison Prestocafé à Sierre met en vente, au prix de Fr. 2500.- au lieu de Fr. 3800.-

un distributeur à boissons chaudes

Appareil de démonstration, très peu utilisé.

Tél. 027/55 86 86, bureau 36-30299

Dans le plus important et le plus moderne établissement de Suisse nous apprêtons vos

peaux et fourrures

comme auparavant en vous garantissant notre qualité habituelle réputée.

Notre nouvelle adresse:

E. KREBS & FILS SA, finissage de peaux
Fabrikweg 7, 3400 Burgdorf - Tél. 034/22 16 77

Dans notre atelier de vente, vous trouverez différentes peaux: spécialement des peaux de veau, de génisson, de mouton et peaux de mouton pour sièges de voiture (également sur mesure) Haute qualité à des prix de fabrique

09-875



Soins dentaires naturels

Dentifrice Kart à l'argile avec essence de sauge ou thym

SION

Herboristerie de la Matze

Droguerie A. Thévenon
Tél. 027/22 38 89

MARTIGNY

Herboristerie B. Crettex

Droguerie, rue du Rhône 1
Tél. 026/2 12 56

La garantie ceinture

La place de la chemise est dans le pantalon - et elle doit y rester! Un ruban spécial vous garantit qu'elle ne remontera plus jamais.

Des poches partout

Deux confortables poches latérales, deux poches revolver à fermeture, sans parler du gousset très mondain - pour la montre ou la monnaie.

Top secret! La poche de sécurité

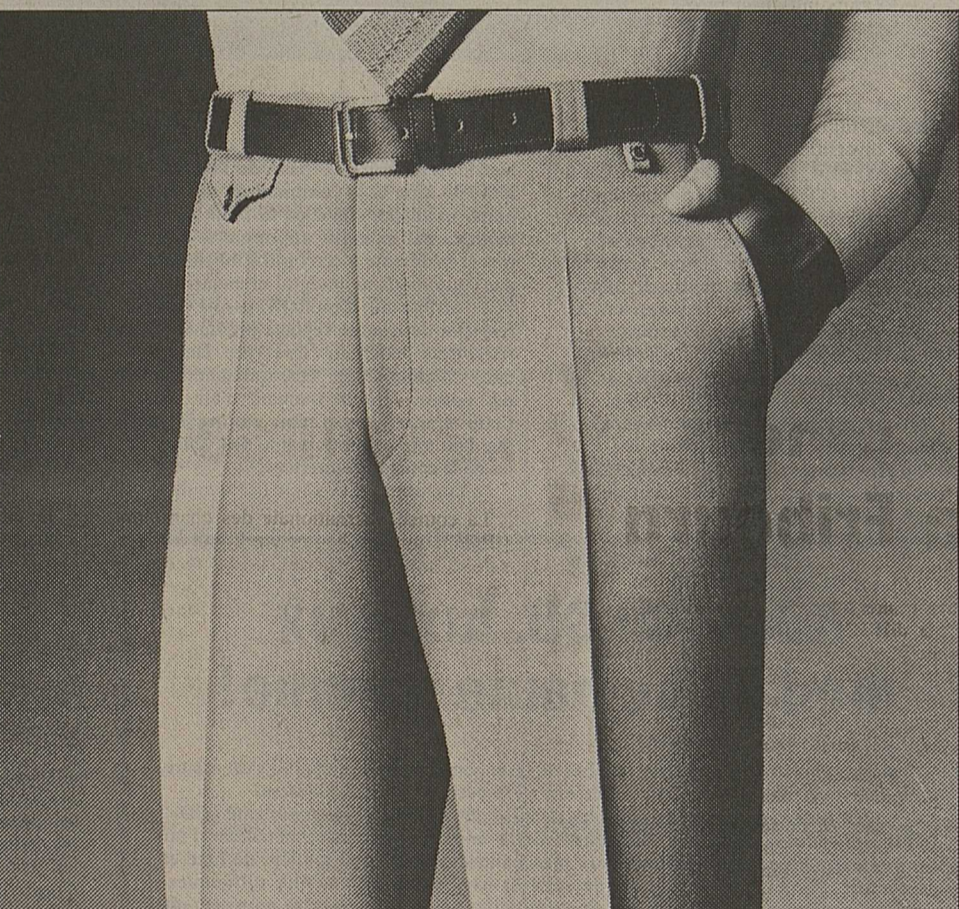
Invisible, inatteignable pour des mains étrangères, c'est le lieu idéal pour l'argent de réserve et les documents.

L'ordre du Cosmo

est la distinction la plus haute que l'on puisse attribuer à un pantalon.

La qualité Woolmark

Elle mérite votre confiance. Que vous choisissiez ce pantalon en pure laine vierge, en flanelle, en tricotine ou en gabardine - vous choisirez de la qualité 100%.



Chef-d'œuvre Frey



A. Kläfiger
Vendeur

«Voyez un peu cette ligne - parfaite!»

C'est vraiment la haute école de la coupe. Rien qu'à la forme, on sent déjà que ce pantalon est très confortable. Grâce à une finition nouvelle et originale. Il va de soi qu'il est coupé dans une précieuse étoffe et qu'il est pourvu de tous les perfectionnements. Portez ce pantalon Cosmo - vous n'en voudrez plus de moins cher.

135.-

Petit supplément pour grandes tailles



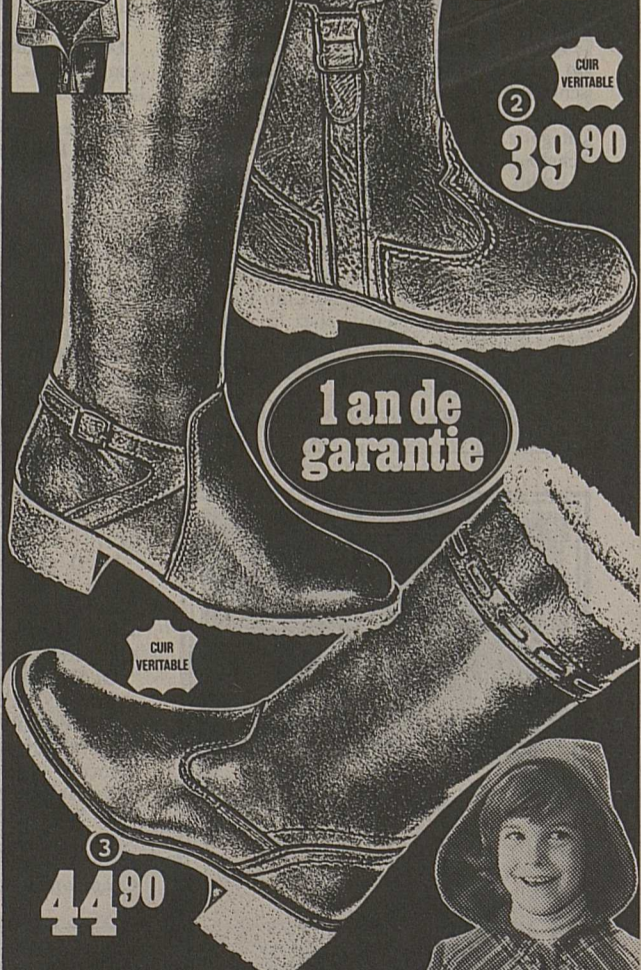
La bande réfléchissante

Après la semelle réfléchissante, voici le pantalon réfléchissant. Des bandes cousues à l'intérieur du revers protègent le piéton que vous êtes dans la pluie et le brouillard - il suffit de retourner le bas.

Après-ski très solides pour les jeunes

① Pour jeunes filles, botte en cuir véritable. Doublure chaude, semelle caoutchouc, talon de 35 mm.
P. 28-35 49.90
172-3601 brun clair P. 36-39 54.90

② Pour garçons, botte en cuir véritable, doublure chaude et semelle caoutchouc. 172-3612 brun
P. 28-35 39.90
P. 36-39 44.90



1 an de garantie

③ Pour jeunes filles, botte en cuir véritable, doublure chaude et épaisse, semelle caoutchouc.
172-3403 brun P. 29-35 44.90
P. 36-39 49.90

Vögele

136/78

Sion: Rue Porte-Neuve 6. Martigny: Vögele Minimarché, Route de Fully 53. Sierre: Vögele Minimarché, Centre Commerciale de Noes. Brig CV: Bahnhofstrasse 14.



Louis, Germaine, Franco, Rolf senior, Tina, Frédy senior, Rolf junior, Marie-José, Frédy junior. Tout devant: Louis junior, Grégory-Frédéric, Géraldine-Katarina. Il ne manque que Erica Knie, malade au moment de la prise de vue.

Le spectacle du jubilé 1978

A l'occasion de sa 60^e tournée à travers la Suisse, le cirque national des frères Knie sera à Aigle: 16-17 octobre; à Martigny: 18-19 octobre; à Sion, du 20 au 22 octobre; à Sierre: 23-24 octobre; à Brigue: 25-26 octobre.

Il y a 175 ans, Friedrich Knie, fondateur de la dynastie, commençait sa carrière de funambule. Depuis lors, le nom des Knie est resté indéfectiblement attaché à l'art de la corde. Les frères Knie ne pouvaient donc manquer de célébrer un tel anniversaire, et c'est sous le thème «D'hier à aujourd'hui» qu'ils ont placé le programme de la 60^e tournée du cirque. La première partie rappelle aux plus âgés d'entre nous bien des souvenirs de jeunesse et montre aux jeunes d'aujourd'hui comment l'arène Knie d'alors - c'était avant 1919 - enthousiasmait le public.

L'évocation de la représentation de jadis est accompagnée de mélodies nostalgiques à l'orgue de Barbarie et de musique d'orchestre de l'époque. Papa Knie est naturellement de la partie, incarné par Mario Cort. Après le traditionnel charivari interprété par quatre artistes et clowns, Germaine Knie suit les traces de «Katharina Knie» sur la corde. Pio Nock perpétue glorieusement lui aussi la tradition familiale sur la haute corde, tandis que «Knie 1900» met en scène avec drôlerie les solides acrobates de jadis et les clowns Gaston et Rolf Knie junior.

La partie consacrée au «cirque d'aujourd'hui» est ouverte par les aînés de la sixième génération. Les douze étalons lipizzans que présente Frédy Knie junior constituent un des numéros saisissants de dressage libre qui n'ont cessé de faire la

réputation du cirque Knie dans le monde entier.

Puis, coup sur coup, ce sont des acrobates, des animaux, des clowns, des illusionnistes, qui défilent au programme.

Les efforts faits de longue date pour assurer la qualité du spectacle sont payants. C'est ce que prouvent les audacieux Pendakovi, du cirque d'Etat bulgare, sur leurs balançoires russes; le grand numéro mixte de fauves du jeune dompteur René Strickler, de Rapperswil; le duo Albarracines, deux authentiques Indiens sud-américains; les frère et sœur Schwenk, de la RDA avec leurs exhibitions aériennes et au trapèze; l'étourdissant jongleur-vedette Eric Brenn, de Vienne, avec ses plats dansants et ses assiettes volantes; ainsi que Lee Pee Ville & the Magic Company dans

leur merveilleux festival d'illusions.

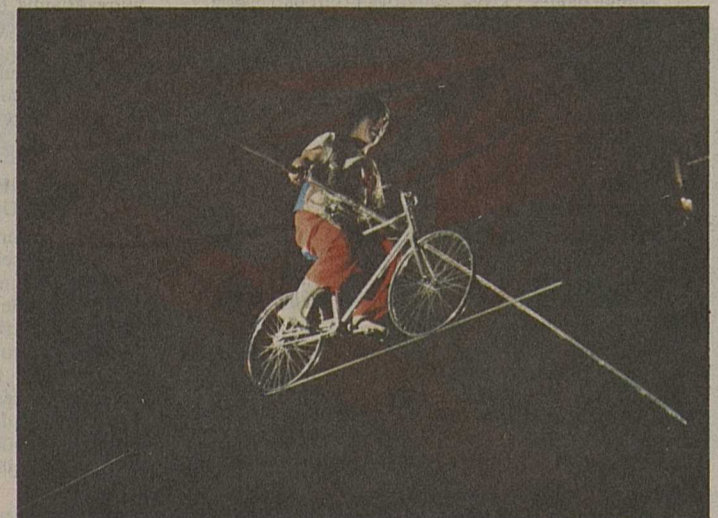
On rira tout à loisir des augustes benêts, surtout quand il s'agit de Pio Nock, le favori du public, ou des reprises du talentueux clown Gaston. On applaudira également les numéros d'animaux des Knie. Franco Knie présente huit chameaux sibériens et, pour la première fois, deux antilopes-élans. Les deux couples Mary-José et Frédy Knie junior, Erica et Rolf Knie junior se livrent à une démonstration de haute école espagnole. Innovation et bel exemple de collaboration entre l'homme et l'animal, Louis et Franco Knie ainsi que Mitko Dimitrov se font catapultar par des éléphants. Tout aussi étonnant est le tigre qui monte à cheval, dans un numéro éblouissant mis sur pied par Mary-José et Frédy Knie junior et présenté par Mary-José.

En apothéose apparaissent Frédy Knie senior et ses splendides étalons arabes de Hongrie et de Russie.

Les divers numéros - on en compte plus d'une vingtaine - sont naturellement accompagnés par l'orchestre polonais du cirque que conduit le maestro Janusz Skup, et c'est Angie Cavallini qui les annonce.

Le grand final se termine, comme à l'époque de l'arène, par un exercice sur la haute corde.

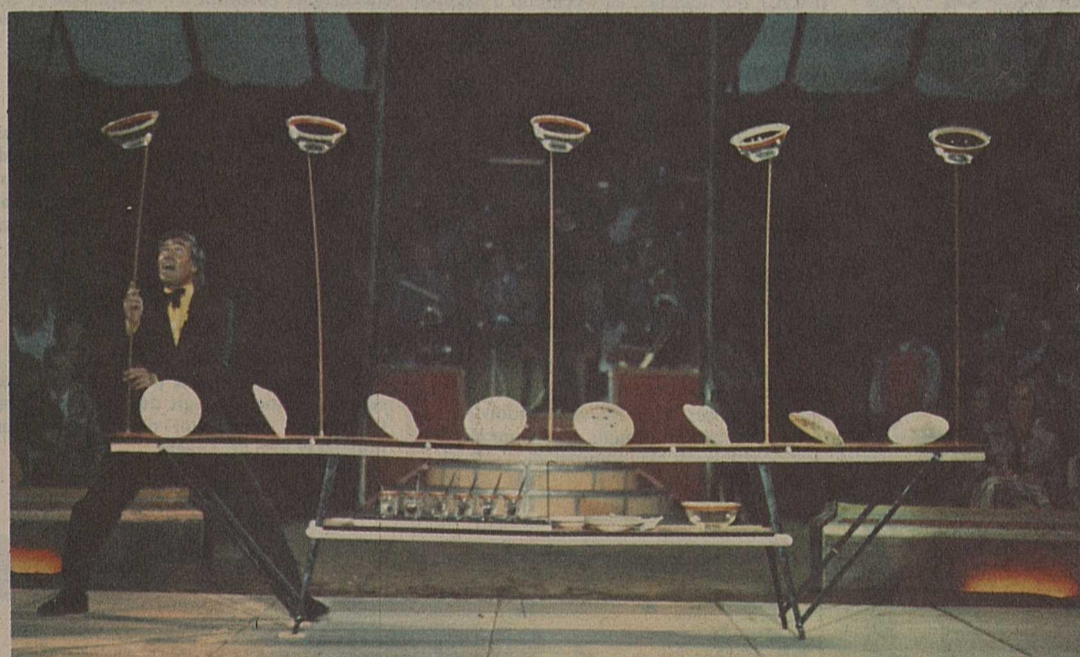
Est-il besoin d'ajouter que le



Pio Nock est le comique des hauteurs vertigineuses. Il marie avec bonheur la tradition de l'arène à la clownerie et au sensationnel. Du vrai cirque!

travail, la plupart du temps invisible, de nombreux collaborateurs dans les coulisses assure un dé-

roulement parfait du programme. Un magistral spectacle de jubilé, comme on l'attendait des Knie!



Faire tourner en même temps huit assiettes sur une table et cinq plats au bout de baguettes de 1 m 25 de haut, et projeter dans huit verres huit cuillères posées sur un plateau, cela paraît tout simple pour Eric Brenn, le jongleur-vedette autrichien. En tout, le numéro exige des années de travail et suppose une extrême concentration.



Frédy Knie qui a atteint une notoriété mondiale avec ses douze premiers lipizzans, et dont les divers numéros lui ont valu l'hommage incontesté des spécialistes, inscrit une fois de plus à l'affiche de cette année ses magnifiques chevaux: des arabes de haras anglais, suédois, portugais, hongrois et soviétiques, des palominos anglais, des trakehners polonais, des tigrés danois, des andalous espagnols et portugais, des achals-tekkins soviétiques, des lipizzans autrichiens, yougoslaves, polonais et hongrois.



Germaine Knie renoue avec la grande tradition des funambules des quatre premières générations Knie.



Pio Nock revient au Cirque national suisse non seulement avec Isabelle à la haute corde, mais aussi avec Mario dans un duo clownesque. Mario Cort est l'un des meilleurs clowns blancs, des artistes qui se font rares.

KNIE D'HIER À AUJOURD'HUI

Fondateur de la dynastie Knie, Friedrich Knie naquit à Erfurt en 1784, peu avant le soulèvement populaire du Tyrol. Son père était le médecin attitré de l'impératrice Marie-Thérèse. Il voulut aussi se vouer à la médecine. Mais, durant ses études à Innsbruck, il fit la connaissance de la vedette d'une troupe d'écuyers. Agé de 19 ans - c'était en 1803 - il ne tarda pas à tout abandonner pour se joindre aux artistes. Ce qui nous permet de fêter aujourd'hui les 175 ans de la dynastie Knie.

Devenu un fameux danseur de corde, Friedrich Knie épouse en 1807 Antonia Stauffer. Son ta-

lent le fait applaudir notamment en Allemagne, en Autriche, en Suisse et en France. Ses enfants et petits-enfants reprendront magistralement le flambeau, assurant à la famille Knie la réputation de spécialiste numéro un de l'art de la haute corde. Les derniers funambules de la dynastie - Friedrich, Rudolf, Charles et Eugène, représentants de la quatrième génération - auront l'honneur de fonder le Cirque national suisse en 1919. Le cirque Knie effectue donc cette année sa soixantième tournée.

Les deux frères de la cinquième génération, Frédy et Rolf Knie, dirigent aujourd'hui l'en-

treprise. Elle emploie lors de chaque tournée environ 250 personnes de dix-huit nationalités. Plus de 300 animaux vivent dans le zoo itinérant des Knie. Le chapiteau accueille 4000 personnes. Pour ses déplacements, le cirque utilise une centaine de roulettes et plus de 60 caravanes. Cette année, il donne spectacle dans 59 villes de toute la Suisse et de la principauté du Liechtenstein, ce qui représente plus de 380 matinées et soirées!

L'entreprise est heureuse de fêter un double jubilé: 60 ans de Cirque national suisse et 175 ans de dynastie Knie. Elle le doit à la solidité de sa tradition comme à son excellente gestion.

L'automne chablaisien...



Nous avons rencontré dans le verger aiglon trois cueilleurs de pommes; les caisses entassées et bien pleines nous ont immédiatement convaincu que la cueillette était bonne. Tous ces jours, les vergers résonnent de joyeux sifflements. Il fait certes un peu frais, le soleil n'apparaissant qu'à 10 heures, en même temps que le café chaud...

Ces trois compères sont ravis d'être tenus en joue par l'objectif du photographe amusé. Les commentaires vont bon train... et la pomme. C'est si sain!

« Bon père » peinard...

Ce genre de voilier «Tiolu» aux lignes extrêmement pures, l'un des plus beaux du lac, n'est pas en quantité mais en qualité sur le Léman. On en compte quatre en effet et l'un d'eux appartient à Pierre Fellmann. Un autre est valaisan et appartient à Cyril Nicod, grand amateur du port du Bouveret et loup de mer accompli.

Son «Tiolu» porte le nom de Bon Père, une référence aux qualités humaines et commerciales du propriétaire, et a déjà acquis une évidente notoriété parmi les gens de

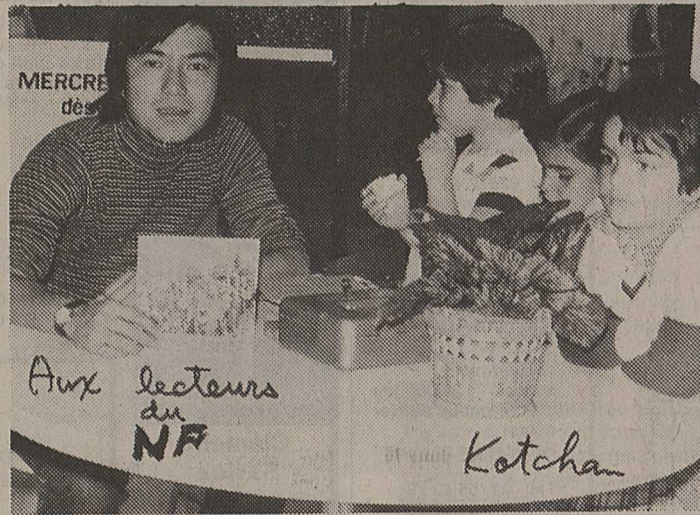
la voile durant cette saison. Il a participé à toutes les grandes classiques telles que les cent miles de Pentecôte, le Bol d'Or, le Général Guisan, etc., et s'y est distingué.

S'il rentre au port, ce n'est pas pour se reposer sur ses lauriers mais pour préparer une deuxième saison, plus spectaculaire encore...

Photo NF



Succès d'un chanteur japonais



MONTHEY. - Mercredi dernier, au Centre commercial de Monthey,

le jeune chanteur japonais Kotchan s'est produit dans son tour de chant pour le plus grand plaisir de la jeunesse. Nous le voyons alors qu'il dédicace son disque entouré de quelques jeunes admirateurs.

Domicilié à Sion, Kotchan possède un talent certain qui mérite d'être soutenu.

Le NF souhaite une bonne journée à...

MARIE-JO DUBOSSON, TROISTORRENTS

TROISTORRENTS. - Rencontre insolite pour les promeneurs ou touristes qui, voyageant entre Troistorrents et Champéry, croisent ou dépassent sur la route cette jeune fille en tenue de cycliste de



compétition. Agée de 23 ans, Marie-Jo Dubosson s'est, depuis toujours, adonnée au sport. C'est en 1971 qu'elle est entrée comme employée à la Placette de Monthey, au rayon des articles de sports, ce qui a encore augmenté son intérêt pour les sports.

Après cinq saisons de compétition en ski alpin, elle est maintenant - après avoir suivi des cours spéciaux de jeunesse et sports - monitrice auxiliaire à l'ESS de Morgins, durant les week-ends d'hiver.

Pour son entraînement personnel, elle a pratiqué le cross de compétition, le tennis en dilettante. Elle s'intéresse aussi à la varappe

qu'elle a pratiquée avec des spécialistes.

Depuis trois ans, elle s'exerce régulièrement au sport cycliste sur la route de la vallée, entre Troistorrents et Champéry, afin de conserver une forme physique qui lui permette de s'adonner aux sports d'hiver dans d'excellentes conditions. Aujourd'hui, par ailleurs, elle a pris une option sur le tennis de table auquel elle s'adonne au sein du club qui vient de se fonder sous les auspices d'une grande surface de la place, le «Sporting».

Marie-Jo Dubosson est une sportive «touche à tout» bien sympathique.

Quoi de neuf au château d'Aigle?

AIGLE. - Le château a ouvert une de ses salles à une exposition-vente, pour le plus grand plaisir des amateurs de belles choses. Cet exposition, qui durera jusqu'au 15 octobre, vous permettra d'admirer les peintures d'Orgiazzi, les po-

teries de Christiane Carrey et Pierre Max, les tissages de Lisette Rossat, les bijoux de Monique Jaquery. De 14 à 18 heures vous y serez bien accueilli, commentaire à l'appui.

TAMBOURS ET TROMPETTES MILITAIRES

76 ans et force records!

SION. - Dimanche, les membres de l'association des tambours et trompettes militaires se retrouveront à Nendaz pour leur rencon-

tre annuelle. Ces retrouvailles sont attendues et appréciées. Et durant toute la journée, à part le temps consacré aux concerts dédiés aux

autorités et à la population de la commune qui les reçoit, les musiciens parleront de militaire, évoqueront une litanie de souvenirs, d'heures inoubliables passées sous le gris-vert. Les fanfarons militaires ont toujours rencontré beaucoup de sympathie de la part de la population car ils apportent rythme et bonne humeur.

Depuis des années, lors de chaque sortie annuelle, l'un des membres remplit avec beaucoup de dévouement deux tâches précises. D'une part, il bat chaque fois le record de la vente des insignes, dont le produit est versé à l'œuvre In memoriam, qui vient en aide aux familles des soldats décédés durant une période de service militaire, ou des suites d'un accident, ou encore d'une maladie contractée durant le service militaire. Il s'agit de M. Joseph Rey âgé aujourd'hui de 76 ans, qui est également le major de table durant le repas que les participants prennent après l'assemblée générale. M. Rey ne tenait pas à répondre à nos questions. Finalement, si nous avons réussi à lui faire endosser l'uniforme militaire, conservé soigneusement, et à prendre son piano à bretelles, c'est vraiment à titre «exceptionnel».



Joseph Rey avec son piano à bretelles.

Photo NF

«Dans quelques mois, explique-t-il, je vais fêter mes 77 ans. J'ai fait mon école de recrues comme trompette militaire. J'ai été incorporé dans la batterie canons 91 avec le capitaine Mamin comme commandant. J'ai travaillé durant 24 ans, comme ouvrier de magasin, à l'usine de Chippis, et durant 26 ans comme homme de maison à l'hôtel Belgica et ensuite à l'hôtel Saint-Georges.

«La musique a été ma vie et je vis pour la musique. J'ai joué dans des orchestres, au sein de la fanfare de Chippis et depuis des années je joue de l'accordéon. Deux raisons m'incitent à me dévouer pour l'association des tambours et trompettes militaires du Valais romand:

● si je bats les records pour la vente des insignes, le jour de la sortie annuelle, c'est pour apporter le plus d'argent possible à l'œuvre In memoriam.

● La rencontre annuelle des tambours et trompettes militaires est une rencontre sacrée. La fierté d'avoir servi, certes modestement, le pays est ravivée, et cela nous fait une goutte de bon sang. J'espère que dimanche il fera beau temps et que la population de Nendaz aura du plaisir à nous écouter et à nous soutenir.»

MONTHEY Les 7 ans du Centre commercial



MONTHEY. - Déjà sept ans que le centre commercial Monthey-Placette a ouvert ses portes. Pour marquer cet anniversaire, la semaine du 9 au 14 octobre a été choisie pour offrir à la clientèle du centre non seulement des attractions de

belle tenue, mais aussi certaines actions commerciales dotées de prix, comme les lotos gratuits qui se déroulent plusieurs fois par jour dans le mail du centre.

Les commerces installés de chaque côté du mail disposent

durant cette semaine de places d'expositions sur cette aire comme le montre notre photo où les maisons de confections pour hommes et dames présentent des collections d'automne-hiver.

Photo NF

Événement théâtral à Monthey
«Les Tréteaux de France»
Direction: Jean Danet

présentent sous le grand chapiteau

«Les 3 mousquetaires»
ou l'escrime ne paie pas
d'Alexandre Dumas

Adaptation: J.-C. Islerl
Mise en scène: Francis Perrin

Lundi 23 octobre, à 20 h. 30
Place du Stand, Monthey

Prix des places: Fr. 15.-, 12.-, 9.-
Réduction: Fr. 3.- troisième âge, apprentis, étudiants.
Location: Office du tourisme, Monthey, tél. 025/4 55 17
Entrée gratuite pour les abonnés. Prière de retirer leur billet jusqu'au mercredi 18 octobre à l'Office du tourisme.

Fiat 127.

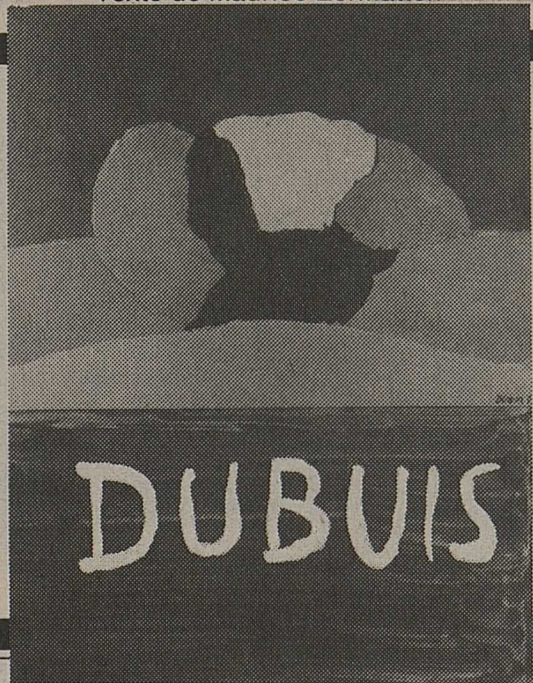


1978 EDWA

LES EDITIONS DE LA MATZE, A SION, PRESENTENT

FERNAND DUBUIS

Texte de Maurice Zermatten



DUBUIS

9^e volume de la collection « Peintres de chez nous »

Format: 23,5 x 30 cm, 120 pages, 80 illustrations, dont 18 planches en couleurs
Parution: novembre 1978

EDITION ORDINAIRE reliée pleine toile avec tranche-file, sous jaquette laminée. Prix de souscription **Fr. 85.-** (Après le 15.11.78, Fr. 98.-)

EDITION DE LUXE reliée pleine peau avec tranche-file, sous étui
Chaque exemplaire est imprimé au nom du souscripteur, numéroté (21 à 170) et contient une gravure originale numérotée et signée, **Fr. 215.-**
(Après le 5.10.78, ex. non nominatif Fr. 250.-)

Clôture de la souscription: édition de luxe: 5 octobre 1978
édition ordinaire: 15 novembre 1978

EDITIONS DE LA MATZE SA - CASE POSTALE, 1951 SION

Profitez du prix de souscription en retournant aujourd'hui même le bulletin de commande annexe à l'adresse indiquée. Attention! le nombre d'exemplaires de cette collection est limité.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Veuillez me faire parvenir

..... ex. du livre « FERNAND DUBUIS » au prix spécial de **Fr. 85.-**

..... ex. du livre « FERNAND DUBUIS » au prix spécial de **Fr. 215.-**
(ainsi que la gravure originale)

Nom: Prénom:

Adresse:

N° postal: Localité:

Date: Signature:

VOUS

qui possédez une machine à laver dans une des marques AEG - Bendix - Candy Indesit - Castor - Frigidaire - Philco - Ribber - Zanussi - Zoppas et qui désirez être dépanné rapidement téléphonez au



Spécialiste stoppeur de déchirures sur vêtements

DAIM-CUIR

Mouton plus toutes retouches et remises en état
N. PITTELOU
Rue Heldmand 6
Lausanne
Envois postaux

Nous nous chargeons de rendre votre voiture sobre et fouguese.

Avec beaucoup d'amour, de compétence et les produits Bosch de 1ère qualité. Votre voiture est en bonnes mains chez nous!



Dépistage rapide de pannes électriques sur autos.

Martigny: GUEX PIERRE, rue du Grd. St. Bernard 42, 026/2 20 06

Monthey: MISSILIEZ HAROLD, Av. de la Plantaud 108, 025/4 29 39

Sierre: FOURNIER WILLY, Route des Lacs 1, 027/55 24 24

Sion: NICOLAS EDGAR, AUTO-ELECTRICITE, Av. de Tourbillon 43, 027/23 22 62

"La bise noire des Drumonts amène la neige par montons."

(vieux proverbe paysan)

Le nouveau pneu d'hiver de Goodyear Ultra Grip II

Les proverbes paysans et la technologie Goodyear ont une chose en commun: ils sont tous les deux basés sur une expérience de dizaines d'années. C'est ainsi que le nouveau pneu d'hiver **Goodyear Ultra Grip II** est également le fruit de cette grande expérience. Mis au point tout spécialement pour la Suisse, il vous garantit une sécurité optimale en automne, hiver et printemps.



GOODYEAR

Le choix des champions.

Vous trouverez le pneu d'hiver **Goodyear Ultra Grip II** dans plus de 3000 points de vente dans toute la Suisse.

Une seule peut être la première.

Si vous cherchez une vraie voiture compacte, vous serez séduit par la Fiat 127. Et vous ne serez pas le seul. Jamais une voiture n'a offert autant de choses à autant de personnes ayant autant de besoins différents.

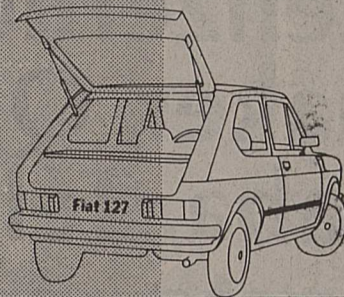
Facile à conduire, facile à garer: la Fiat 127 est la voiture idéale pour goûter aux premières joies de la conduite et pour plus de 3 millions d'automobilistes, c'est la voiture idéale à conduire en ville ou à la campagne, pour aller au bureau, en vacances ou faire des courses. En un mot, c'est la voiture la plus vendue en Europe.

Et pour toute une génération de petites voitures, elle a été et demeure l'exemple. Agile, robuste, fiable, économique, avec son grand hayon arrière, ses 5 vraies places et son équipement complet, elle restera longtemps encore le modèle qui satisfait les plus exigeants.

Après la réduction de prix, la Fiat 127 existe à partir de **Fr. 7990.- (2 portes), Fr. 8490.- (3 portes), Fr. 8990.- (4 portes).** Et en version Sport, elle coûte **Fr. 10950.-.**

Toutes les Fiat bénéficient d'une assurance Helvetia de 30 mois contre les frais de réparations, d'une garantie anti-corrosion de 2 ans et d'une garantie usine d'un an sans limitation de kilométrage.

Fiat leasing pour entreprises: tél. 022/45 88 11, interne 278.



FIAT
Un plaisir qui dure.

Compteurs ATA

La solution idéale pour la répartition de vos frais de chauffage, selon consommation exacte de chaque locataire.
- 20 à 30% d'économie sur les frais de chauffage
- frais d'investissement avantageux et rentables

Demandez sans engagement un devis à l'adresse suivante:

Wärmezähler AG, 3960 Sierre
Case postale 332 - Tél. 027/55 43 12

Avis de tir

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273.
90/78/MO
ER inf mont 210, cp 1d fus IV.
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:
Vendredi 20.10.78 0900-1200
Vendredi 20.10.78 1330-1800
Zone des positions: stand de grenades à main de Finges.
Zone dangereuse: bois de Finges, stand de grenades à main, point 560 Rot-tensand.
Centre de gravité: 612200/128450.
Armes: HG 43.
Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.
Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion.
tél. 027/23 51 25.
Demandes concernant les tirs dès le 3.10.78, tél. 027/65 10 97.
Sion, le 3 octobre 1978. **Le commandement: Office de coordination 11 Valais**

Meubles Pramotton

NUS Vallée d'AOSTE Italie
Tél. 0165/67952

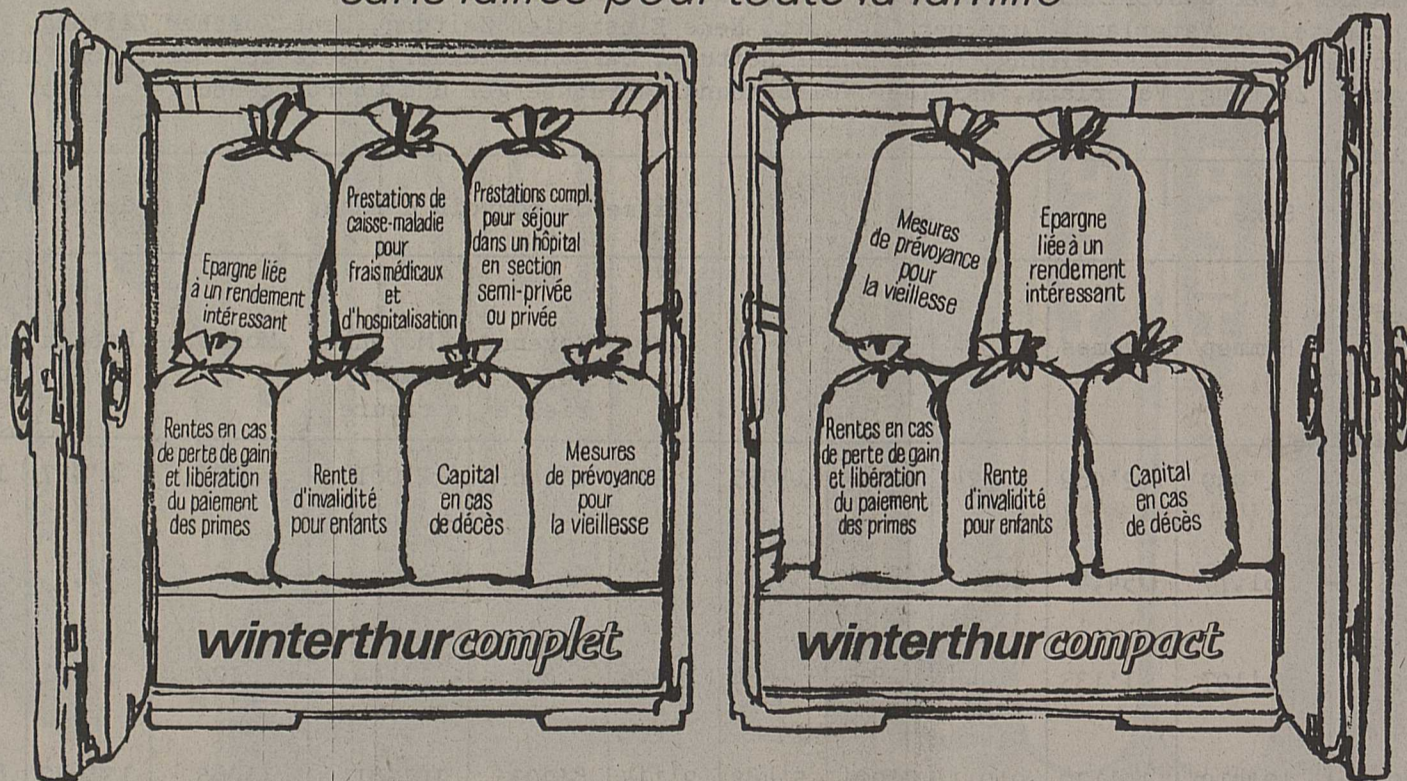
A 12 km d'Aoste, direction Turin
Route nationale, à 400 m après le village

L'une des plus grandes expositions de la vallée vous offre tous genres de MEUBLES: de styles divers, rustiques, modernes, etc. - Salons cuir et tissu à des prix avantageux.
Douane et livraison rapide à notre charge.
Ouvert tous les jours de 8 à 12 heures
de 14 à 19 heures

sauf le dimanche
Service après vente

36-27141

Une police sans failles pour toute la famille



Selon vos besoins, nous vous proposons l'un ou l'autre de ces programmes d'assurances. Vous pouvez assurer, avec une seule police, des prestations correspondant exactement à vos besoins et à ceux des autres membres de votre famille. Vous pouvez combiner les différentes prestations à votre guise et les adapter librement à votre situation matérielle ou familiale.

Cette possibilité d'adapter votre police aux circonstances du moment ne vaut pas seulement lors de la conclusion de votre police. Vous conservez la faculté de modifier celle-ci en tout temps.

Désirez-vous des informations complémentaires? Envoyez-nous le coupon ci-joint. Vous pourrez ainsi constater vous-même les possibilités et les avantages offerts par nos nouveaux programmes d'assurances.

winterthur
vie

Coupon
Je désire recevoir des informations complémentaires sur **winterthur complet**
Je désire recevoir des informations complémentaires sur **winterthur compact**
Je désire recevoir gratuitement une roue de la fortune **winterthur compact**

Nom _____ Prénom _____
Age _____ Profession _____
Rue _____
No postal/Domicile _____
Tél. _____
év. no de police VW _____

A remplir et à envoyer à:
winterthur - vie Marketing
Römerstrasse 17,
8401 Winterthur

Les courses, c'est fini! Pour la «squadra des sponsors», l'heure est aux bilans. Ce qu'a pu produire leur investissement, After Eight, Bico, Dictaphone, Elna, Papiers Elco, Fido, Geska, Intervilles, Kümmerly+Frej, Lenzerheide-Valbella, Nikon, Persil, Placette, Quaker, Quintero, Radio TV Steiner, Rank Xerox, Saba, Téléphérique du Schilthorn, Schweizer Mustermesse, Shopping Center Spreitenbach, Stiebel Eltron, Voyages Universal, Veillon Mode, Chaussures Vögele, aucune de ces firmes ne le sait au juste. Mais ce que leur a valu notre campagne d'annonces, cette statistique l'établit exactement:

Nombre d'annonces: 9 pages entières.

Liste des supports en Suisse romande: Feuille d'Avis de Vevey, Journal du Jura, Journal d'Yverdon, La Liberté, La Suisse, Le Démocrate, Le Jura Bernois, Le Pays, Nouvelliste, Tribune de Genève, Tribune de Lausanne, 24 Heures. (Tirage total 415'379 ex.)

Liste des supports en Suisse alémanique: Aargauer Volksblatt, Appenzeller Zeitung, Badener Tagblatt, Basler Volksblatt, Basler Zeitung, Berner Rundschau, Bieler Tagblatt, Bischofszeller Zeitung, Bote der March und Höfe, Bündner Zeitung, Burgdorfer Tagblatt, Der Bund, Der freie Oberländer, Der Gasterländer, Der Rheintaler, Die Ostschweiz, Glarner Nachrichten, Grenchner Tagblatt, Langenthaler Tagblatt, Liechtensteiner Vaterland, Luzerner Tagblatt, Neue Einsiedler Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, Oltner Tagblatt, Ostschweizer AZ, Rheintalische Volkszeitung, Rorschacher Zeitung, Sarganserländer, Seeländer Bote, Solothurner Zeitung, St. Galler Tagblatt, Thurgauer Zeitung, Vaterland, Walliser Volksfreund, Werdenberger und Obertoggenburger, Zuger Tagblatt. (Tirage total 728'351 ex.)

	Total	Sexe		Age			Classe de pouvoir d'achat				Genre d'habitat	
		hommes et femmes	Hommes	Femmes	15-34	35-54	55-74	1 Aisé	2 Moyenne supérieure	3 Moyenne inférieure	4 Modeste	Urbain
Univers (en 1 000)*	4'021	1'939	2'082	1'574	1'393	1'055	271	1'346	2'081	322	2'327	1'694
Pénétration nette (en %)**	57,9	61,7	54,4	60,0	58,4	53,5	76,0	66,3	52,9	39,8	59,3	55,7
Pénétration nette (en 1 000)**	2'330	1'197	1'133	945	814	564	206	892	1'100	128	1'381	944
Somme des contacts (en 1 000)***	22'639	12'419	10'179	9'011	7'921	5'483	2'114	8'903	10'381	1'085	13'632	8'906
Contacts moyens****	9,7	10,4	9,0	9,5	9,7	9,7	10,3	10,0	9,4	8,5	9,9	9,4

* Univers: Ensemble des personnes de 15-74 ans ayant lu ou feuilleté une publication.

** Pénétration nette: Somme des lecteurs atteints au moins une fois par un ensemble de titres. Ce critère peut être exprimé en mille ou en pour-cent de l'Univers.

*** Somme des contacts: Nombre de contacts que les personnes atteintes ont eu avec une ou plusieurs publications.

**** Contacts moyens: Nombre de contacts qu'un lecteur - atteint au moins une fois - a eu en moyenne avec une ou plusieurs publications:

$$\frac{\text{Somme des contacts}}{\text{Pénétration nette}} = \text{contacts moyens (en 1 000)}$$

Source: Wemf-Remp

Nous ne doutons pas qu'en participant à bon million de contacts, mais ceci uniquement pour les vainqueurs. Et pourtant un point nous laisse songeur: qu'une voiture soit «lue» avec toute l'attention que suscite une bonne annonce.



regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

FISCHER «SWING», ski junior renforcé fibre de verre semelle P-TEX fixation de sécurité TYROLIA-50 stop-ski, testé BPA
120-140 cm 169.-
150-170 cm 189.-
149.-
100-110 cm

«TUA JUNIOR», polyuréthane semelle P-TEX, fixation TYROLIA courroie, testé BPA
130-150 cm 129.-
160 cm 139.-
119.-
110-120 cm

«TUA COMPACT», polyuréthane carres supérieures métal semelle transparente P-TEX fixation TYROLIA, stop-ski testé BPA, 160-180 cm
199.-

«KAESTLE COMPACT MANOR» fibre de verre, carres supérieures métal, semelle transparente P-TEX fixation SALOMON 444, stop-ski testé BPA, 160-180 cm
329.-

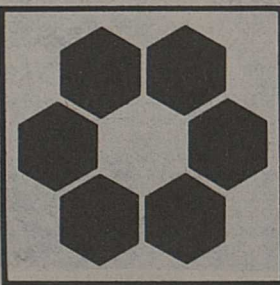
«HEAD COMPACT» fibre de verre, semelle transparente carres supérieures métal 160-180 cm
279.-

«ROSSIGNOL SIERRA» fibre de verre, carres supérieures métal semelle de compétition transparente fixation SALOMON, stop-ski 170-175 cm 249.-
180-200 cm 299.-
199.-
140-160 cm



Notre garantie: satisfait ou remboursé!

FISCHER «RACING CUT COMPETITION» carres supérieures métal semelle de compétition transparente, fixation TYROLIA stop-ski, testé BPA
180-205 cm 399.-
160-175 cm
279.-



PLACETTE

A Monthey et Siere
Essence-Manor-Super
-.84

Datsun - la voiture japonaise la plus vendue en Europe.*

En Europe, bien plus d'un million d'automobilistes circulent déjà au volant d'une Datsun. Ils font confiance au travail de qualité et à la fiabilité du quatrième constructeur automobile du monde, Nissan.

Avantage n° 1: une Datsun est robuste.

Les ingénieurs de Nissan, qui conçoivent et mettent au point les nouveaux modèles, sont des fanatiques de la perfection. Datsun investit plus de 100 millions de francs par an dans la recherche et teste ses voitures dans toutes les situations imaginables, même les plus extrêmes, dans les rallyes et en chambre froide, dans des essais au choc et au catapultage. Résultat: des véhicules d'un haut niveau de qualité et d'une fiabilité absolue, qui garantissent à leur propriétaire, pour des années, une pleine contre-valeur.

Avantage no 2: une Datsun est fiable.

La revue automobile anglaise «motor magazine» a établi, sans discussion possible, que, parmi vingt voitures comparables, la Datsun est la plus fiable de toutes. Une Datsun est construite avec plus de minutie que n'importe quel autre véhicule. Les conducteurs s'en rendent compte. Ce n'est pas sans raison que Datsun possède des succursales dans 130 pays du globe. Chez Nissan, le constructeur des

voitures Datsun, 17% du personnel s'occupe exclusivement de contrôles et de re-contrôles. Et cela bien que ces usines japonaises se rangent parmi les plus modernes et les plus parfaites du monde.

Avantage no 3: une Datsun est faite pour durer.

La réputation d'une grande longévité dont jouissent les Datsun se vérifie dans les faits. Rien qu'en Suisse. Il existe des exemples nombreux de kilométrages exceptionnels. Nous n'en citerons que trois: M. Wieland de Dietikon a distribué chaque jour des journaux avec son break 240C. Au compteur: près de 480 000 km. A raison d'une consommation d'essence moyenne de 12 l aux 100 km. M. Théodore Bopp de Rapperswil a déjà parcouru plus de 200 000 km à bord de sa Datsun. M. Ferdi Staub de Rotkreuz approche, avec sa Datsun Cherry, de la limite des 200 000 km.

Datsun 160J - la catégorie moyenne sous sa forme la plus souveraine.

En 1976, la Datsun 160J a pris le départ dans 30 rallyes et remportée 15 fois la première place. Autant d'expériences qui ont fait d'elle une voiture robuste et d'une fiabilité d'acier, offrant une haute sécurité active. Son comportement en marche et ses performances sont exemplaires. Grâce à son moteur puissant de 81 CV et à sa

direction sur circuit de billes, réagissant à la moindre sollicitation, elle grimpe sans peine un col à forte pente présentant une centaine de serpentines. La Datsun 160J constitue la voiture idéale pour la Suisse: compacte, maniable, puissante et néanmoins très économe.

Un luxueux super-équipement.

La liste que voici n'indique qu'un petit nombre de mille détails de l'équipement, vraiment de grande classe. Constatez-en l'exemplaire richesse chez le concessionnaire Datsun le plus proche.

Équipement

- Eclairage code halogène
- Moulures latérales
- Chauffage de la vitre AR
- Réservoir verrouillable
- Volant à 3 rayons
- Radio à 2 gammes d'ondes OM/OUC
- Montre à quartz
- Essuie-glace à fonctionnement intermittent
- Pare-brise en verre stratifié
- Toutes les glaces teintées
- Ceinture à enrouler à l'AV
- Dégivreur des vitres latérales
- Rétroviseur antiéblouissant

Baisse de prix

DATSUN
Votre amie sur route.

* La japonaise la plus vendue au cours des cinq dernières années.

AGENCE KLÖTTI

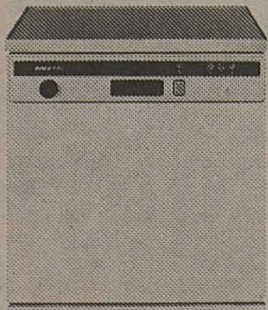


Datsun 160 J
1600 cm³, 4 portes, fr. 12 850.-
autom. fr. 13 800.-

DATSUN

BOSCH

La qualité d'une bonne maison.



Lave-vaisselle Bosch R 400

ECONOMIQUE grâce à une toute nouvelle technique de fabrication. Capacité: 12 couverts. Cuve et contre-porte en acier inoxydable. 3 niveaux d'aspersion. Adoucisseur d'eau incorporé. Isolation phonique. 3 programmes.

998.-

Lave-linge Bosch V 456

Capacité: jusqu'à 4,5 kg de linge sec. 12 programmes de base. Sélecteur de température réglée par thermostat. Cuve et tambour en acier inoxydable. Essorage à 560 t/min. Essorage progressif pour textiles modernes. Encastrement possible.



1490.-

Service après vente assuré en Valais. Tél. 027/22 77 41



Tél. 027/22 10 21

A louer

espace frigorifique pour fruits et légumes

Conditions à discuter.

A vendre également caisses à légumes, Fr. 3.50 pièce départ de nos entrepôts

S'adresser à Profruits, Sion. Tél. 027/22 55 21

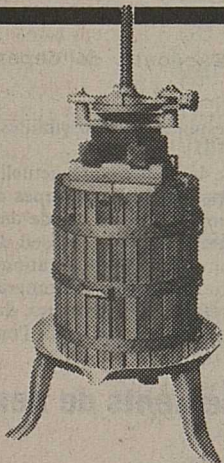
36-5226

Vous aussi choisissez le garage **TECNORM** monobloc (le plus vendu en Suisse Romande)

- en béton armé
- transportable
- pose rapide et facile
- plusieurs dimensions

TECNORM
10, rue de Signy 1250 NYON 022/614267

Représentant pour le Valais **Francis Michaud Riddes** Tél. 027/86 35 19



Offre spéciale

Pressoirs et fouloirs

Prix exceptionnels

Visitez notre exposition

Bonvin Frères

Route cantonale **Conthey** Tél. 027/36 34 64

36-2860

Beauté visible...

Belle, l'Alfasud l'est par ses lignes étirées, par son museau racé, par son arrière tronqué inspiré directement de la compétition, par l'ambiance luxueusement sportive de son habitacle. Belle aussi par sa nervosité féline et feutrée, par des performances qui en font une digne fille d'Alfa Romeo, une routière rapide et confortable née des expériences des courses.

L'Alfasud possède tout pour provoquer le coup de foudre.

Nouveaux prix

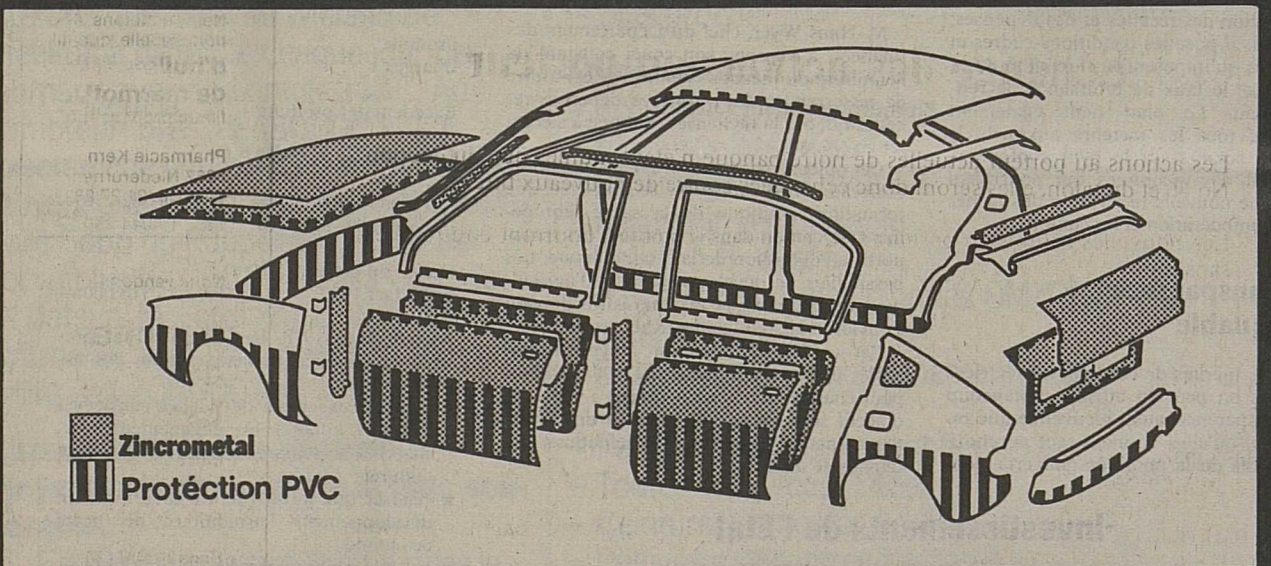


et beauté cachée

La beauté secrète, celle qui parle à la raison, l'Alfasud la possède aussi, au plus haut degré. Compagne fidèle, elle est faite pour durer longtemps.

La preuve? Les garanties exceptionnelles que peut se permettre d'accorder Alfa Romeo: totale de 12 mois sur toute la voiture, totale de 100'000 km ou de 2 ans sur le moteur, totale de 2 ans sur la peinture. Et la rouille? Cet ennemi de toutes les voitures a été dominé par l'adoption de tôles spéciales au Zincrometal®, un procédé révolutionnaire en Europe qui complète le cycle normal de peinture.

L'Alfasud possède tout pour celui qui écoute la raison.



Zincrometal
Protection PVC

ALFA ROMEO - passion et raison.

Sierre: Garage Elite, R. Pellanda, 027/55 17 77/78; Martigny: Garage Valais an SA, 026/2 63 33; Glis-Brigue: Garage Olympia, Otto Hutter, 028/23 42 21; Martigny: Garage Central, Ribo SA, 026/2 22 94; Riddes: Garage de la Cour, L. Consiglio, 027/86 42 03; Sion: Garage du Mont SA, J.-L. Bonvin - E. Des-simoz, 027/23 54 12/20; Täsch b. Zermatt: Garage St. Christophe, M. Imboden - Biffiger, 028/67 19 69; Aigle: Garage Schupbach SA, avenue Vellon 7, 025/2 17 76; Collombey: Garage de Collombey SA, 025/4 22 44

Visitez nos grandes expositions

Centre Magro
Uvrier

Martigny-
Ville

Paroi-bibliothèque « Fontainebleau »

La perfection dans la qualité suisse: paroi-bibliothèque de style Renaissance par éléments en noyer antique, en acajou ou en chêne. Des dizaines d'éléments à choix.

Demandez notre dépliant spécial!



Gertschen SA

Sion-Uvrier, 027/31 28 85 - Brigue, 028/22 11 65 - Martigny, 026/2 27 94

Hi-Fi international ex libris Installation Hi-Fi Scott-Lenco



Receiver Scott R 307
Puissance sinusoïdale de
2 x 25 W (DIN)
OUC - OM
Sensibilité OUC: 1,2 µV
(DIN)

**Tourne-disque Lenco
L 133**
avec cellule magnétique
Shure M 75

**Haut-parleurs Hi-Fi
MEL 25**
avec tweeter à calotte et
haut-parleur de 200 mm
pour les basses

Fr. 890.-

Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: Rue Neuve-du-Molard 8
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Pérolles 31

La Chaux-de-Fonds:
Rue de la Serre 79
Sion:
MMM "Métropole"

ex libris

Marché-concours de Château-d'œx

Halle SVAV
Lundi 16 et mardi 17 octobre

Programme

Lundi: ouverture dès 12 heures
Dès 20 heures: soirée familiale avec orchestre champêtre
Mardi: ouverture dès 8 heures
A 16 heures: distribution des prix, clôture
Exposition-vente de 80 vaches et génisses ainsi que de 80 taureaux

Se recommandent:
Les sept syndicats d'élevage bovin
du Pays d'Enhaut

Profitez de nos conditions extrêmement avantageuses!

Magnifiques pressesoirs de première qualité

Modèles à criquets		Modèles hydrauliques	
100 l	Fr. 390.-	132 l	Fr. 740.-
132 l	Fr. 450.-	172 l	Fr. 890.-
172 l	Fr. 540.-	220 l	Fr. 990.-
220 l	Fr. 660.-	272 l	Fr. 1150.-
272 l	Fr. 790.-	336 l	Fr. 1320.-

Autres grandeurs livrables sur commande

Fouloirs entièrement métalliques, très belle et robuste construction Fr. 120.-

H. Dubuis-Luthi
Avenue de la Gare 32, Sion
Tél. 027/22 54 65 - 31 14 90

36-30387

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11



Union de Banques Suisses

Echange des actions au porteur

Numéro de valeur 136.001

Les actions au porteur actuelles de notre banque n'étant munies que du coupon No 66 et du talon, elles seront donc échangées contre de nouveaux titres.

Les nouvelles actions au porteur avec coupons Nos 66-86 pourront être retirées sans frais

dès le 16 octobre 1978

auprès de toutes les succursales et agences en Suisse de l'Union de Banques Suisses, contre remise du titre muni du coupon No 66 et du talon.

A partir du 2 janvier 1979, seules les nouvelles actions au porteur avec coupons Nos 66-86 seront considérées comme de bonne livraison aux bourses suisses.

Zurich, le 13 octobre 1978

Union de Banques Suisses

A vendre
collies
(lassies)
dalmatiens

avec pedigree
et vaccinés

Tél. 037/52 10 23

17-4023

Nous achetons n'importe quelle quantité
d'huile
de marmotte
filtrée proprement

Pharmacie Kern
8867 Niederurnen
Tél. 058/21 27 28
19-66

Nous vendons

tranches
de
Leckerli

fraîches, au pur miel
d'abeilles.

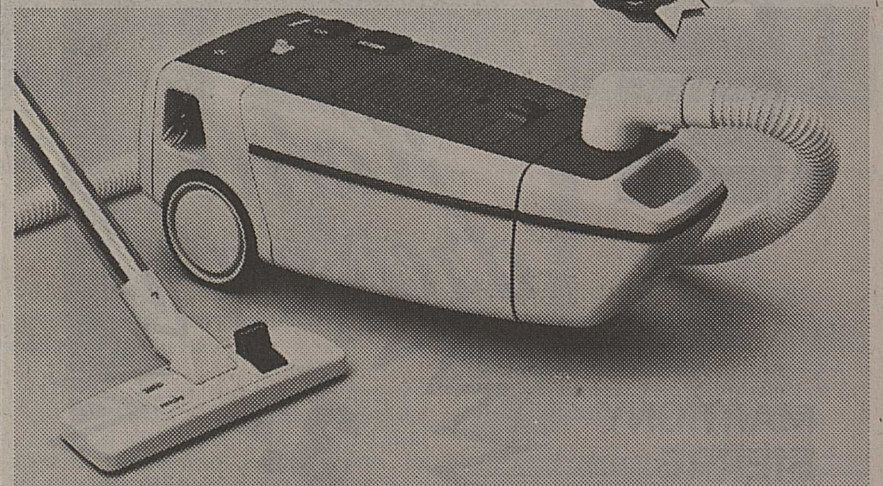
Fr. 11.50 le kilo

Hans Kramer AG
3210 Chiètres
Tél. 031/95 53 61
17-91

Le nouveau Philips nettoie avec une supériorité incontestée.

13 bonnes raisons le prouvent.

- | | | |
|--|---|---|
| Concernant le pouvoir nettoyant... | Concernant les avantages... | ...et concernant la facilité d'emploi. |
| 1. Tube: à joint articulé pour une efficacité maximale. | 6. Fusiforme: maniabilité remarquable, tuyau rotatif à 360°. | 11. Enrouleur du câble: automatique, par simple pression de bouton; à frein incorporé. |
| 2. Force d'aspiration: extrême tout en permettant une économie d'énergie. | 7. Déplacement: très aisé grâce à la combinaison optimale des roues à large écartement d'essieu, du centre de gravité près du sol et de la roue directrice pivotante à suspension. | 12. Changement de sac à poussière: facile et hygiénique, connexion pour tuyère de soufflement. |
| 3. Réglage: électronique, à modulation de puissance d'aspiration. | 8. Tuyau télescopique: adaptable à toutes les tailles. | 13. Rangement: peu encombrant car il se range debout. |
| 4. Sac à poussière: aspiration intégrale de la poussière. | 9. Indicateur de poussière: signale le plein du sac d'une capacité de 3,5 l. | |
| 5. Accessoires: au complet, pour tous les usages. | 10. Présence agréable: moteur silencieux et très bien isolé. | |



Votre marchand spécialisé vous en donne la preuve:

Le Châble: Fellay et Baillod, électricité • Martigny: Salamin & Fils, électricité • Sion: Kuchler-Pellet SA, Galerie du Midi • Saint-Maurice: Salamin & Fils, électricité • Uvrier-Sion: Magro Ménager • Verbier: Fellay et Baillod, électricité

PHILIPS



Flint ultra légère. Aucune ultra-légère n'a plus de goût.

CONDENSAT
2 mg

NICOTINE
0,3 mg



Soyez fort. Fumez léger.

GALA DE LA SOLIDARITÉ

En faveur des handicapés physiques et mentaux du canton du Valais

organisé par l'association "ETRE SOLIDAIRE"

avec : COLETTE JEAN de la Radio Romande
 GIL AUBERT animateur fantaisiste
 ALDO DE FABIANI chanteur
 LE CONSERVATOIRE CANTONAL DE DANSE
 LE GROUPE SION D'AUTREFOIS

en vedette:

Los Calchakis

Spectacle de Martigny, CERM
 Samedi 14 octobre 1978 à 20 h. 30

LOCATION DES BILLETS

Martigny: Musiclub
 Office du tourisme
 Fully: Coop, Vers-l'Eglise
 Saxon: salon de coiffure
 dames Pierrot Claret
 Leytron: Coop
 Riddes: Coop

Sembracher: pharmacie
 Besse
 Orsières: pharmacie
 d'Orsières
 Le Châble: drog. Troillet
 Saint-Maurice: Migros
 Monthey: Migros



Maquette Publispot

Schmid SA, Sion

Exposition

POLO DERBY GOLF PASSAT SCIROCCO

LA NOUVELLE AUDI 80

AUDI 100

AUDI 100 CD

AUDI 100 DIESEL

AUDI 100 AVANT

Renseignez-vous sur notre vaste programme de véhicules utilitaires.

Invitation
 à notre exposition d'automne
SION
Garage des Deux-Collines
 A. Frass, route de Lausanne 118

Vendredi 13 octobre
Samedi 14 octobre
Dimanche 15 octobre

Ouvert sans interruption
 9 à 18 heures

Votre visite nous fera plaisir!

GARAGE DU NORD SA

Centre d'Occasions

Exposition permanente
 Garantie OR + crédit
 Ouvert le samedi

Renault 4 TL	36 000 km	76
Renault 5 TS	58 000 km	75
Renault 6 TL	53 000 km	72
Renault 12 break	31 000 km	75
Renault 14 TL	6 000 km	78
Renault 30 TS, aut.	17 000 km	77
Renault 4 fourgon	40 000 km	76
Renault 6 traction 4 roues		74
Datsun 1200	55 000 km	74
Datsun Coupé	33 000 km	76
Ford 1600 L	43 000 km	76
Simca 1308 GT	32 000 km	76
Mercedes	120 000 km	66
Simca 1301	65 000 km	70
Audi 80 LS	59 000 km	74
Toyota Carina	73 000 km	74

Représentants:
 Valmaggia René, Sion 22 60 88
 Michaud Francis, Riddes 86 35 19

Atelier - Pièces détachées
 Renault - Land-Rover
 Avenue Ritz - Route du Rawyl
Sion
 Tél. 027/22 34 13

RENAULT

G. Maret

horloger
 diplômé
 EHS

Achat - Vente - Réparation
 Montres et pendules
 anciennes
 Horlogerie
 1926 Fully - Tél. 026/5 44 04/05

innovation

DISCOUNT

Nos prix vous aident à économiser!

6 rouleaux à 150 coupons de papier WC «Hakle Super Doux» Plus sûr, plus doux, plus absorbant grâce à ses 3 couches. 3.- seulement

3.-

1.50

Désodorisant Glad agit discrètement pendant des semaines. Div. senteurs au choix. Non toxique. 150 g 1.50 seulement

2.25

Body Neu rend votre salle de bains étincelante de propreté. Non toxique. 330 g 2.25 seulement

13.-

Persil. Lessive complète en emballage anniversaire de 6 kg. 13.- seulement

bottier orthopédiste

NIGRO

Nouvelle collection
 Grand choix de chaussures orthopédiques
 Sion Tél. 22 80 35

Miele

Automates à laver
 La qualité proverbiale

027 22 80 29

EXPOSITION
 Grand-Pont 24, SION

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

17.-

(Jusqu'au 31 décembre 1978)

Nom : _____

Prénom : _____ Fils (fille) de _____

Profession : _____

Adresse exacte : _____

Lieu : _____

Date : _____ Signature : _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
 L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Honda Sedan

La voiture la plus 'riche' du monde.

Est riche celui qui a tout pour rester jeune longtemps. Comme la Honda Accord Sedan restera jeune en raison de sa qualité de fabrication et de sa technique avancée: moteur transversal à l'avant, 80 ch-DIN, traction avant, arbre à cames en tête et vilebrequin sur 5 paliers, suspensions à roues indépendantes, stabilisateur et freins à disques à l'avant, carrosserie de sécurité et finition impeccable.

Est riche celui qui possède plus que la plupart des autres. Comme la Honda Accord Sedan possède en série une boîte mécanique à 5 rapports ainsi qu'un équipement confortable et complet qui comprend près de 80 accessoires pour contrôler les fonctions ou pour rendre la route plus agréable.

Est riche celui qui enrichit les autres. Comme la Honda Accord Sedan enrichit ses propriétaires par son prestige, la silhouette élégante de sa carrosserie à 4 portes dotée d'un coffre de 452 litres, ses dimensions commodes, ses frais d'entretien réduits et sa faible consommation d'essence normale.

Finalement, la Honda Accord Sedan est une voiture d'autant plus riche que son prix la rend accessible à tous ceux qui apprécient la juste valeur des choses.



Les automobiles Honda 1978:

Civic 1200-3 portes, Civic 1200-5 portes, Accord Coupé-3 portes, Accord Sedan-4 portes. Des voitures hors classe d'une marque d'avant-garde.



15 375.-

Honda Accord 1600 Sedan: Fr. 15 375.- (+ transport Fr. 80.-). Hondamatic: Fr. 750.-. Métallisé: Fr. 290.-.

HONDA
AUTOMOBILES

Aigle: Gilliard Automobils, Tél. 025/22 22 67 - Brig-Gamsen: Auto-Center, O. Heldner, Tél. 028/3 51 64/3 16 79 - Monthey: Garage Europa, Tél. 025/4 38 76 - Montreux: Garage Auto Moto Sport SA, J.C. Favre, Tél. 021/62 49 59 - Sièrre: Garage Total, Bruttin M. & L., Tél. 027/55 07 20 - Sion: Garage T. Micheloud, Tél. 027/22 70 68 - Importateur: Honda Automobiles (Suisse) S.A., Rue Baylon, 1227 Carouge-Geneve, Tél. 022/42 92 40.

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ L'ÉTAT DE VOTRE STOCK ?

Nous sommes là pour vous conseiller et étudier des prix les plus favorables.

IMPRIMERIE GESSLER S.A.
Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
Tél. 027 / 23 19 05

Porsche

Coupé 1965, révisée et expertisée 6500.-
Moteur et boîte de vit., 2,4 litres S 8500.-
Moteur révisé 2,2 litres S 4500.-
Pièces Porsche d'occasion
Spoilers toutes marques

Tél. 021/37 87 95 ou 026/8 82 06

A vendre

VW Golf L

orange, année 1975, état excellent, moteur neuf avec garantie et facture stéréo 8 pistes plus haut-parleur dans les portes.

Fr. 8000.-

Tél. 027/22 31 26

027/43 23 40

*36-30254

Il est arrivé

le fameux pull britannique. Toujours soigneusement renforcé coudes et épaules, 100% laine, vert ou bleu marin. Idéal pour travail et sports en plein air. Toujours à prix Military (Fr. 52.- à Fr. 65.- suivant taille) Military Shop Martigny Rue Hôpital 7 et place Centrale 7

PIANOS



SION

Vente - Location
Accordages - Réparations

Rue des Remparts 15, Sion
Tél. 027/22 10 63

36-3200

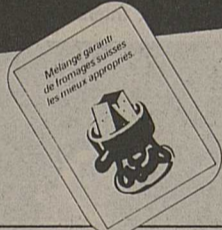
Occasions

- 1 jolie armoire 3 portes (avec glace), 210 cm haut., 170 cm larg., 45 cm prof. 185.-
- 1 commode ancienne, 4 tiroirs, 100 cm larg., 80 cm haut. 65.-
- 1 superbe coiffeuse, 157 cm larg., 60 cm haut. avec glace 160x60 et 2 tables de nuit, brun foncé, le tout 185.-
- 1 accordéon chromatique, touches boutons, 80 basses, registre 395.-
- 1 machine à écrire portable Calanda, révisée 85.-
- 1 machine à calculer avec bande de contrôle Olympia -35.-
- 1 beau vélo sport pour homme, Allegro, 3 vit., état de neuf 195.-
- 1 joli vélo sport, 10 vit., état de neuf 265.-
- 1 machine à coudre électrique portable Helvetia, valise 125.-
- 1 machine à coudre à pédale, tête rentrante, parfait état 78.-
- 1 tourne-disque stéréo Philips, 2 haut-parleurs, 20 disques 125.-
- 1 radio-tourne-disque portable, 20 disques 110.-
- 1 aspirateur-luge Electrolux, récent modèle 145.-
- 1 téléviseur, grand écran 75.-
- Souliers de hockey avec patins, No 37-44 la paire de 10.- à 25.-
- 3 jolies jupes, 1 jaquette laine, 1 manteau mi-saison, taille 4, le tout 48.-
- 3 jupes, 3 blouses, taille 44, le tout 29.-
- Vestons, pantalons, manteaux militaires de 5.- à 45.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
Tél. 031/22 29 11 Fermé le lundi
Frais de transport: tarif CFF 05-305336

USF

Vite fait*



*Un repas de fête n'est pas forcément une corvée.

La fondue crée la bonne humeur!

Avec le bon mélange du spécialiste! →

Garage 13 Etoiles, Monthey

Tél. 025/4 10 39 - 4 43 71

Lancia Beke 2000	1977	30 000 km
Alfasud TI	1976	60 000 km
Alfa GT Coupé	1974	69 000 km
Opel Ranger aut.	1973	55 000 km
R 4	1977	11 000 km
Audi 80	1973	55 000 km
Fiat 130 aut.	1971	bas prix

Nos utilitaires

Fiat 131 5 portes	1977	15 000 km
Allegro break	1977	39 000 km
Opel Rekord 1900, 5 p.	1971	bas prix
Fiat 850 T Combi	1972	33 000 km

Garage 13 Etoiles, Monthey
Tél. 025/4 10 39
Service de vente
Roger Valmaggia
Tél. 027/22 40 30

36-2848

CITROËN-VEVEY

Garage du Mont-Pèlerin SA Vevy
Avenue du Général-Guisan 52
Tél. 021/52 88 52

GRANDE ACTION D'AUTOMNE

OCCASIONS

Citroën CX 2400 - 2200 - 2000
Citroën - DSuper 5 - D-Spécial
Citroën GS - 1015 - 1220 - GSX2
Chevrolet Vega break - Alfasud TI - Morris 1275

Des prix **DINGUES!** Echanges - Facilités
Expertise - Garantie

G. Willommet

A vendre

pommes de terre

« Déchets de triage »

et maïs

pour le silo

Robert Stalder
Yvorne
Tél. 025/2 39 28
36-30290



Les postiches d'avant-garde HERZIG

SI LA FIXATION DE VOTRE POSTICHE VOUS CAUSE DES ENNUIS consultez notre POSTICHES-CENTER, qui a sûrement une solution pour vous. Fixation simple et hygiénique. Se porte au lit comme dans l'eau. Toléré par toutes les peaux. Conseils en cabine individuelle.



Grotte 3
Lausanne
Téléphone
021/23 25 40
Biosthéticien, spécialiste du soin individuel du cheveu 140.158.337

SERVICE D'ENTRETIEN TOUS POSTICHES

COUPON

Demandez notre documentation d'aménagement. Vous la recevrez gratuitement et sans engagement.

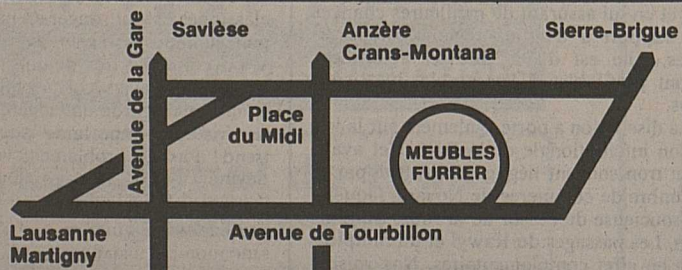
Nom:

Prénom:

Adresse:

NP/Lieu:

Envoyer à Meubles Furrer, 3930 Viège



POUR VOTRE BIEN-ÊTRE

MEUBLES FURRER

CENTRE DU MEUBLE

Sion, av. de Tourbillon 47, tél. 027/23 33 93

Viège, Kantonsstrasse 39-41, tél. 028/46 11 12

ARDOISES - DALLES - PAVÉS BORDURES - BORNES

chez
Société IMPORPHYRE - Michel Métrailler
Dépôt Ardon, près gare - Tél. 027/86 40 65

PROTÉINES!

Elles sont à la base de la construction du corps et de toutes les fonctions humaines, elles servent à l'élaboration et au maintien des hormones essentielles, de la peau, des ongles, des cheveux et des nerfs (muscles) qui en absorbent le plus. Documentation gratuite MIGERMA-CEDISA: Tous spécialistes en produits diététiques ou directement chez CEDISA, ch. des Palettes 17, 1212 GRAND-LANCY (022) 94 80 10

Je cherche
entrepreneur
qui transformerait ma grange en habitation

clé en main
à Branson-Fully (VS)
Plans à disposition.

Ecrire sous chiffre PC 306524 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A vendre
une vache

3e veau
Portante pour
le 1er novembre
88 points

Tél. 027/22 07 72

36-30269

Vendredi 13 et samedi 14 octobre

Halle des Fêtes Sion

Bals des vendanges

Orchestre **Los Latinos**
(nouvelle formation)

Organisation: FC Châteauneuf

Avis de tir

Des tirs auront lieu comme il suit:

a) aux armes d'infanterie, sans lance-mines:		
Vendredi	13.10.78	1000-2200
Mardi	17.10.78	0800-2200
Mercredi	18.10.78	0800-2200
Vendredi	20.10.78	0800-2200
Vendredi	27.10.78	1000-2200

Région des buts: val d'Arpette, W Champex. Arpette (exclu), point 2182, Clochers-d'Arpette (exclu), point 1971, point 1987, point 2251, point 2062, Arpette (exclu). 572000/097000.

Les accès en direction de la Fenêtre-d'Arpette, du col des Ecardies et du col de la Broya restent ouverts aux touristes.

Samedi	21.10.78	1400-2400
Lundi	30.10.78	0800-2400
Mardi	31.10.78	0800-1800

Région des buts: Van-d'en-Haut, NW Salvan, Dent-du-Salantin, col du Jorat (exclu), Cime-de-l'Est, Tête-Motte, Les Trois-Merles, coord 563300/114500, 1394, Tête-des-Seneires, Dent-du-Salantin. 565000/110000.

La Salanfe (exclu, l'accès Salvan - Salanfe reste libre aux touristes.

Pour de plus amples renseignements et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le commandant de l'office de coordination
Tél. 025/3 61 71



LARD FUMÉ

le kilo

6.50

LARD SALÉ

le kilo

6.20

**SALAMI
FRANJAC**

le kilo

11.50

CONFITURES ASSORTIES

Hero, 450 g

les 6 flacons

9.80

Radion, 4 kg 500

le tambour

13.90

Lux liquide, 810 g

le flacon

2.40

Vif super nettoyant

880 g

le flacon

2.65

**Sion-Uvrier
Roche (VD)**

Tél. 027/31 28 53

Tél. 025/7 82 21

PARKING GRATUIT

ESSENCE SUPER

-.84

**CS
Prêt
personnel**



**CREDIT SUISSE
CS**

*à partir de Fr. 1000.-
rapide et avantageux*

Le coût de l'argent peu élevé actuellement nous permet de réduire sensiblement nos tarifs. Maintenant plus que jamais

il vaut vraiment la peine de comparer!

Quelques exemples de notre tarif:

Crédit	12 mois Mensualité	24 mois Mensualité	36 mois Mensualité	48 mois Mensualité
9 000.-	798.75	421.90	296.25	233.45
12 000.-	1059.60	557.30	389.85	306.15
15 000.-	1324.50	696.60	487.35	382.70
25 000.-	2207.45	1161.-	812.20	637.80

Intérêt, tous frais et prime pour exonération des mensualités ou du solde de la dette inclus.

Je désire un prêt personnel de

C 62

Fr.

remboursable
par mensualités
de Fr.

Nom _____ Prénom _____

NP/Localité _____ Rue/no _____

Habite ici depuis _____ Téléphone _____

Domicile précédent _____

Date de naissance _____ Etat civil _____ Profession _____

Lieu d'origine _____ Chez l'employeur _____ Revenu mensuel _____

Loyer mensuel _____ Date _____ Signature _____

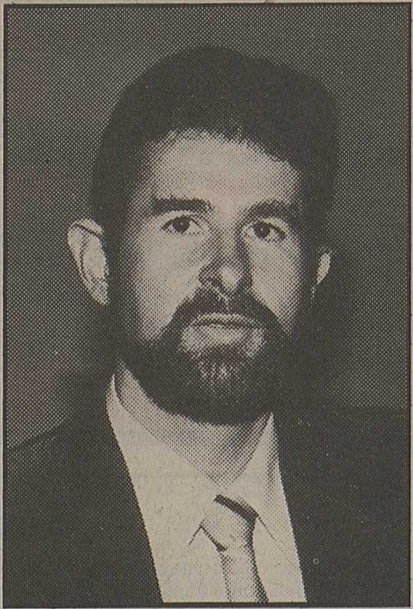
A envoyer au CREDIT SUISSE 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/23 35 45.
3963 Crans-Montana, Immeuble Grand'Place, 027/41 32 32.
1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21, 026/2 33 22. 1870 Monthey, Place
de Tübingen 2, 025/4 14 77. 3960 Sierre, Av. Général-Guisan 11,
027/55 46 01, ou à une autre succursale du Crédit Suisse

Un colloque consacré à la multipropriété

CRANS. - Hier arrivaient à Crans, en début de soirée, des membres de la presse française et des spécialistes qui participeront aujourd'hui à un grand débat sur la multipropriété en France et en Suisse.

Les personnes présentes, parmi lesquelles on remarquera M^{rs} Marcel Brisse, notaire, membre de la commission d'études de la multipropriété au Ministère de la justice française, Doyon, notaire, rapporteur des questions de multipropriété aux congrès de notariat français et Jean-Pierre Pelletier, conseiller juridique de l'Association des réalisateurs d'immeubles en propriétés saisonnières, auront ainsi l'occasion de prendre part à cet intéressant colloque.

**Université populaire de Sierra
L'énergie solaire et son importance**



SIERRE. - Pour sa troisième soirée de la saison 1978-1979, l'Université populaire de Sierra conviait, mercredi soir, à la salle de conférences du centre scolaire des Lièdes, M. Jean-Bernard Gay, de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. (Notre photo).

L'orateur invité présenta pour l'occasion les applications de l'énergie solaire dans l'habitat en Suisse.

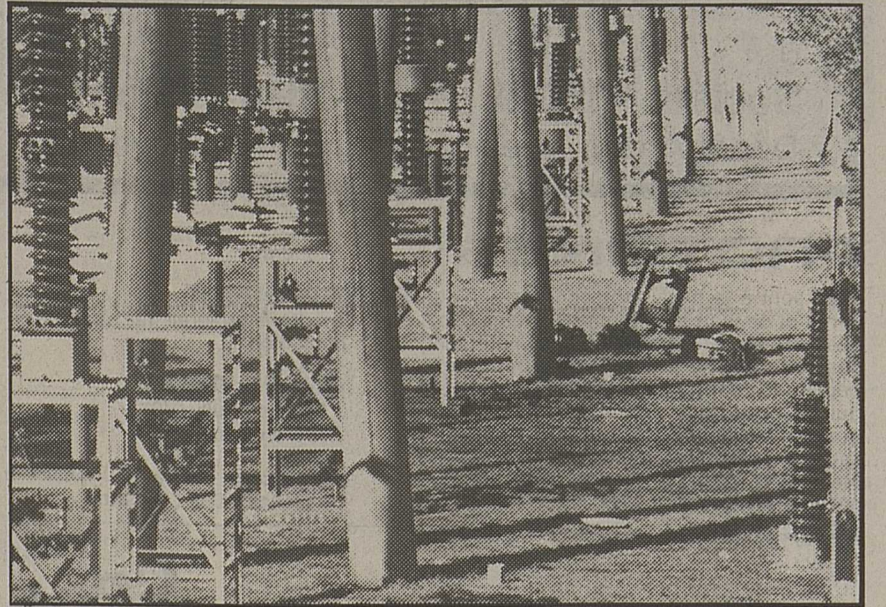
Il commenta ainsi une série d'installations solaires réalisées dans le pays. Par une série de chiffres, M. Gay brossa un tableau de la situation dans notre pays.

Pour lui, l'énergie solaire n'est pas une utopie. Elle peut servir, comme c'est déjà le cas dans certaines villas, même en Valais, de source d'énergie d'appoint pour le chauffage de l'eau par exemple.

Mais ce procédé reste pour l'instant onéreux. Cependant, au vu de l'évolution historique et économique, cette forme d'énergie doit être soutenue et développée.

Mercredi prochain, M. Georges de Coumb expliquera comment contribuer à une économie de l'énergie.

Station de couplage du Creux-de-Chippis: on a réparé



Le 1^{er} août dernier, vers 5 heures du matin, une énorme déflagration détruisait, à la station de couplage du Creux-de-Chippis, un groupe de mesure monophasé de 220 000 volts. A la suite de cet incident dû à un court-circuit, de nombreuses communes de la région avaient été, durant peu de temps heureusement, privées d'électricité.

Trois mois après cette explosion, les travaux destinés aux réparations sont quasiment terminés. Au total, plus de 400 000 francs auront été nécessaires pour remettre les lieux en état. Comme on peut le voir sur notre photo, les spécialistes ont réparé. A terre on peut encore apercevoir le groupe détruit.

Sierra-modélisme: les cours de construction ont débuté



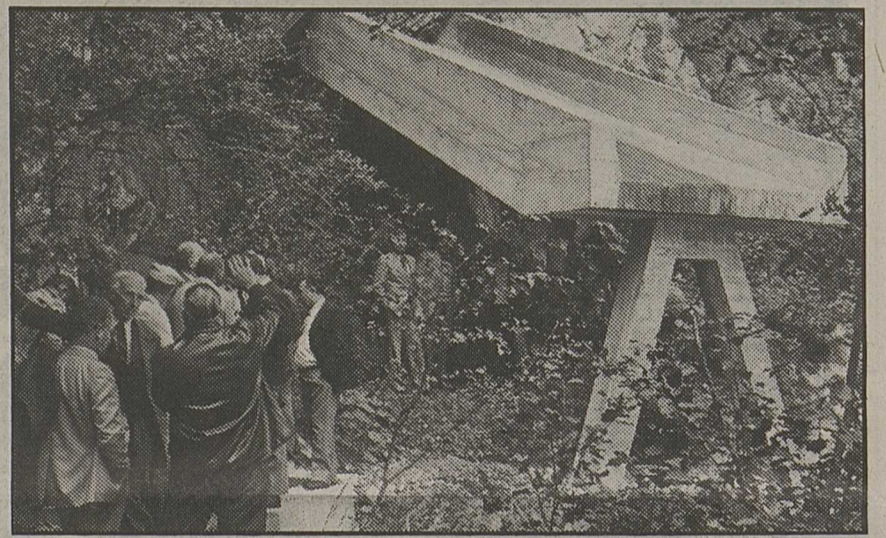
Mercredi soir, à Sierra, le président Bernard Rey, à gauche en compagnie d'un des membres du club, examine un avion.

Les cours de construction, organisés par le club Sierra-modélisme débutaient, mercredi soir, dans les locaux mis à la disposition du groupement de l'Association sierroise de loisirs et culture.

Avions, automobiles seront ainsi réalisés avec grand soin. Le club Sierra-modélisme, placé actuellement sous la présidence de M. Bernard Rey, n'a jamais ménagé ses peines pour promouvoir dans la région sierroise le goût du modèle réduit.

Si les grandes réalisations, planeurs ou engins motorisés, ont depuis quelque temps déjà une association regroupant leurs fanatiques, un club destiné à ceux qui se passionnent pour les créations en plastique (échelles 35^e, 72^e ou 76^e par exemple) verra prochainement le jour à Sierra.

Un tremplin bien efficace



Nous annonçons dans notre édition d'hier la réalisation, dans la zone intermédiaire du bisse de Riccard, d'un tremplin permettant la déviation des eaux dans la Navizance et d'une écluse autorisant la rupture et la fermeture du bisse.

Malheureusement, la photographie publiée à cette occasion ne correspondait pas avec le texte. Voici donc, aujourd'hui, une vue de cette zone intermédiaire où a été construite la « décharge de Cabri », réalisée en première étape de l'ouvrage.

GASTRONOMIE

Chasse à la CAVE VALAISANNE
Yves Bonvin
Rue de Lausanne 3
SION

RESTAURANT-BRASSERIE

Venez découvrir notre nouvelle salle (30 personnes) pour banquets et sociétés

Apéritif offert gratuitement pour la première réservation d'un banquet

LA GRASSE
PL. DU MIDI 40 - SION
TEL. 027/23 19 64

Chandolin hôte d'honneur du «Ski-Bazar 78» à Onex

CHANDOLIN. - Le Ski-Club d'Onex (GE) organise chaque année une série de manifestations qui s'étendent sur deux jours. Il s'agit du «Ski-Bazar 78», sorte de comptoir où sont présentés des articles se rapportant au ski, à l'habillement et au tourisme. L'hôte d'honneur de ces manifestations a été choisi dans le val d'Anniviers.

En effet, c'est Chandolin qui sera présent par un petit pavillon bien achalandé. Comment ce village a-t-il été choisi?

M. François Zufferey, président de la société de développement, a présenté à la presse les principaux éléments de cette exposition.

«C'est durant l'été, lors d'une raclette à Soussillon, que nous avons rencontré le comité du Ski-Club d'Onex, fort de 850 membres. Il nous a alors suggéré d'être l'hôte d'honneur du «Ski-Bazar 78», et cette proposition nous a séduits. C'est ainsi que la société de développement s'est décidée à organiser un stand. Nous présentons Chandolin sous tous ses aspects, à savoir pittoresque, sportif et hôtelier. Pour faire mieux connaître notre station, nous offrons huit séjours à Chandolin pour la Grand-Margotton du «Ski-Bazar 78».

L'heure sera valaisanne cette fin de semaine, car le «Ski-Bazar 78» ouvre ses portes le 14 octobre dès 17 heures. Le soir, Léo Devantéry, chanteur de la vigne, du vin et de la terre valaisanne,

apportera son concours. Une soirée du vieux pays est organisée à cette occasion durant laquelle il sera servi de la «raclette à gogo» en provenance de Chandolin. C'est une bonne action publicitaire à laquelle participe Chandolin. Les principaux responsables de la station seront sur place pour conseiller les intéressés, quant au choix de leur séjour futur. Le livre d'or de Chandolin sera présenté lors de la soirée valaisanne.

Le «Ski-Bazar 78» d'Onex se tiendra les 13 et 14 octobre prochains à la salle communale.

TRIBUNE DU LECTEUR

Un gaspillage révoltant

Regardez cette petite montagne d'appareils de télévision.

Dernièrement, elle a été fourrée dans une fourgonnette et a pris le chemin qui conduit à un emplacement de démolition.

Pourtant, le commerçant qui a dû se défaire de ces «postes», faute de place dans ses locaux, devait nous faire cette déclaration ahurissante:

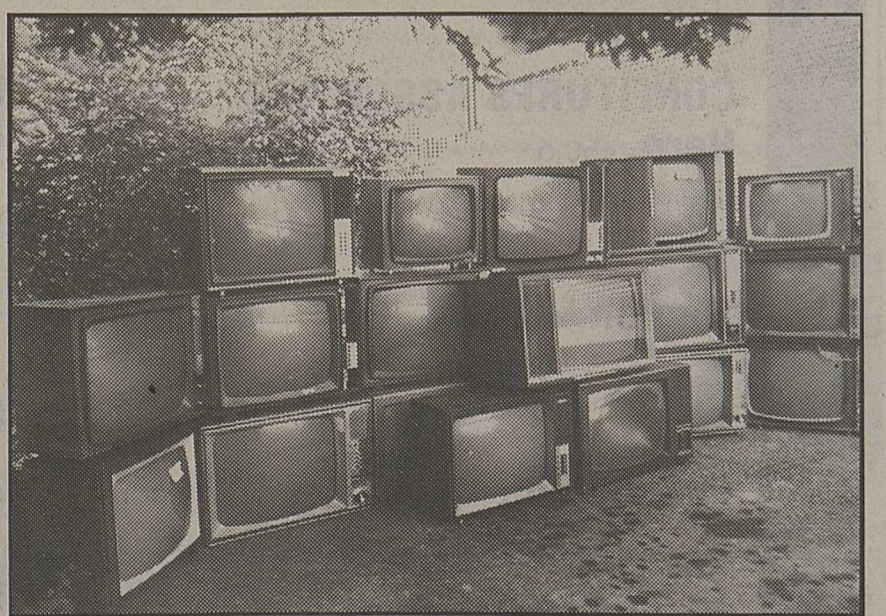
«Parmi ces appareils, il s'en trouve qui fonctionnent encore irréprochablement. Et qui ne devraient pas connaître la moindre panne pendant une, si ce n'est deux années. Seulement, ils ont ce défaut de ne livrer que des images en noir et blanc.

- Un défaut, avons-nous rétorqué? Allons-donc! quand on sait que TF1 ne débite tous ses programmes qu'en noir et blanc!

- Pourtant croyez-moi, en de nombreuses occasions, j'ai tenté de les offrir gratuitement à des gagne-petit que je savais n'avoir pas de petit écran dans leur demeure. Mais je n'ai récolté aucun succès dans mon geste de semi-bonté. «Du noir et blanc, nous n'en voulons pas. Si ça avait été de la couleur, alors d'accord.» C'est la réflexion ou la réponse que j'ai obtenue dans toutes mes tentatives.

Ces révélations nous ont ramené à l'esprit une petite histoire assez récente:

Un copain, qui jusque-là se rendait à son travail à vélo, a hérité d'un oncle subitement décédé une Citroën 2 CV. Un véhicule quasi neuf. Pas à comparer avec celui qui nous trimbale la semaine et les dimanches, et qui pourrait être privé d'avertisseur tant ses organes marqués par la vieillesse font une musique aiguë lorsque la chaussée n'est pas aussi plane qu'un billard. Le rêve d'avoir enfin une auto a fabriqué à notre copain une figure de gosse fou de joie, en présence des largesses du père Noël! Malheureusement, cette satisfaction matérielle ne devait pas durer. Car,



quelques petits mois plus tard, ce brave était amené à se débrouiller pour quérir quelques gros billets, afin d'échanger sa voiture contre une autre d'une marque plus chère et plus cotée. Une voiture qui devait le placer sur un piédestal de plus haute considération dans son entourage! Car il ne pouvait supporter que ses camarades d'usine lui rebattent les oreilles à tout instant avec ce reproche impensable: «Comment peux-tu rouler avec un aussi misérable clou?» Ces deux épisodes révoltants ayant traversé notre cœur et notre esprit, nous avons ouvert le «robinet» de notre mini-radio. Pour entendre que, dans une partie

seulement du tiers monde - Asie, Afrique et un peu de l'Amérique latine - il y a 450 millions de personnes qui ne mangent pas tous les jours à leur faim!

En présence de notre gaspillage honteux, n'estimez-vous pas qu'il y a chez nous des coups de pied à «quèqu'part» qui se perdent? Et qu'une petite «crisette», un tantinet plus aiguë que celle que nous disons avoir subie, pourrait conduire tous nos amateurs de «m'as-tu-vuisme» et de «grosse bouffe» à de plus raisonnables comportements? Aussi, si elle devait se produire, il n'y aurait pas lieu de nous plaindre!

Alipe Rauch

Grand hôtel des Bains
La grande carte de notre restaurant grill-room situé en face des piscines thermales

vous propose, en plus de ses spécialités du grill, de la broche, de poissons et crustacés frais et de gibier

Vendredi soir, dès 19 h. 30 **Cochon de lait à la broche**
Samedi soir, dès 19 h. 30 **Baron d'agneau moutarde à la broche**

Du vendredi 27 octobre au jeudi 9 novembre **QUINZAINE DE LA SOLE**

Au piano: José Valtin

Réervations: tél. 025/3 60 55

Les meubles de bureau BIGLA sont aussi variés que la meilleure des secrétaires est polyvalente.



Bigla, programme HIT / bureaux / armoires d'appoints et crédences / classeurs verticaux et carotières / armoires à portes / installations de guichets pour banques et administrations / armoires vestiaire / tables de bureaux et de conférences / sièges de bureaux.



BIGLA

Fabrique de meubles en acier
3507 Biglen, Telefon 031 90 22 11

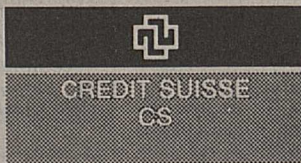
Siège de Lausanne
Rue du Pont 22
1003 Lausanne
Tél. 021 23 08 71

7801

FONDS DE PLACEMENT CS: L'EPARGNE MODERNE.



Pourquoi un fonds de placement? Au lieu d'acheter des titres de quelques sociétés, on place son argent dans les parts d'un fonds qui regroupe des actions et obligations d'un grand nombre d'entreprises. Premier avantage: les placements sont largement répartis. Autre avantage: un capital initial modeste suffit. Demandez notre brochure gratuite «Epargne et fonds de placement» ou faites-vous conseiller aux guichets d'une succursale CS.



Coupon

Je m'intéresse aux fonds de placement CS

Veuillez m'envoyer la brochure «Epargne et fonds de placement».

Téléphonnez-moi pour convenir d'un rendez-vous.

Nom: _____

Prénom: _____

Profession: _____

Rue/no: _____

No postal/Localité: _____

Tél.: _____

A envoyer au: Crédit Suisse,

- 1951 Sion, Av. de la Gare 23/Tél. 027/23 35 45
- 3963 Crans-Montana, Immeuble Grand-Place/Tél. 027/41 32 32
- 3960 Sierre, Av. Général-Guisan 11/Tél. 027/55 46 01
- 1870 Monthey, Place de Tübingen 2/Tél. 025/4 14 77
- 1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21/Tél. 026/2 33 22
- 1907 Saxon, Rue Gottfrey, Tél. 026/6 28 47

LE PARC SIERRE

Othmar D'Andres
MERCEDES - PEUGEOT - BL
Tél. 027/55 15 09 ou 55 32 36

MERCEDES NEUVES

230	Blanche
230 T	Erable
250 aut.	Bleue
250 T aut.	Blanche
280 aut.	Blanche
280 E aut.	Bleu mét.

MERCEDES D'OCCASION

220-8	69	Blanche
250 CE	72	Blanche
280 S	69	Beige
280 SE	70	Beige
280 SE	72	Blanche

PEUGEOT

304 S	75	Beige mét.
404	74	Grenat
504 GL	75	Ivoire

MINI

1000	72	Beige
1100 Sp.	77	Gris mét.
Club Estate	72	Bleue
Cooper S	75	Rouge

DIVERS

Volvo 244 DL	76	Verte
VW Passat	75	Rouge
Range Rover	72	Beige

Alfa Romeo



Agence officielle
Sion et environs
Garage du Mont S.A.

Av. Maurice-Troillet 65
J.-L. Bonvin - E. Desslmoz
Nouveau!
Alfasud TI et Sprint 1.5 en stock

Tél. 027/23 54 12/20
Tél. 027/36 11 42 privé
Ouvert le samedi matin

A vendre

- Opel 1900 S, 1973, Fr. 5000.-
- Fiat 132 S 1800, 1973, Fr. 4800.-
- Volvo 144 de luxe, 1972, Fr. 4000.-
- Tracteur MAN, expertisé, Fr. 1200.-

Tél. 027/88 26 52

*36-302532

Déménagements
Suisse et étranger
Devis

MAURICE TORNAY
Lavey-Village
Tél. 025/3 60 28 - 3 78 78
Saint-Maurice, tél. 025/3 77 22
36-6841



CENTRE D'OCCASIONS

GARAGE CENTRAL S.A. MONTREUX

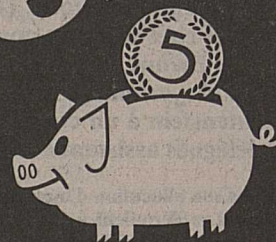
Service de vente
CITY GARAGE
Rue de la Paix 8
Tél. 021/61 22 46

Opel Diplomat 2,8 I E	54 000 km	75
Opel Kadett City luxe 1200	17 000 km	78
Opel Kadett st. 4 p.	5 000 km	78
Opel Kadett 1100-1200		
7 modèles à choix		73-78
Opel Rekord 1700-2000		
5 modèles à choix		70-78
Opel Rekord Karavan 2000	75 000 km	76
Opel Ascona 1200	85 000 km	73
Opel Ascona 1600	42 000 km	72
Opel Ascona 1600 luxe	28 000 km	73
Renault 16 TL	69 000 km	75
Renault 20 GTL	35 000 km	77
Fiat 850 T fourgon, moteur révisé		74
Fiat 128 Speciale Suisse		
1300	17 000 km	77
Fiat 128 Speciale	50 000 km	72
Austin 1300	65 000 km	72
Simca 1100 Ti	38 000 km	75
Simca 1301 Sp.	63 000 km	73
Plymouth Chrysler 18 ch	95 000 km	76
Peugeot 204 break	80 000 km	77
Lada Caravan 1200	32 000 km	74
Lancia Beta 1600	70 000 km	76

Voitures bon marché
Rekord Karavan 1700 1969
Fiat 850 Coupé 1969
Alfa Romeo 1300 J 1968
Simca 1301 Sp. 1970
Simca 1000 1968

Ouvert le samedi
Garantie OK - Reprise - Crédit GM
Téléphone privé en dehors des heures de bureau
G. Loutan R. Doria D. Savary
021/54 31 79 021/54 09 71 021/62 41 25

Economiser 3x avec Miele



A l'achat

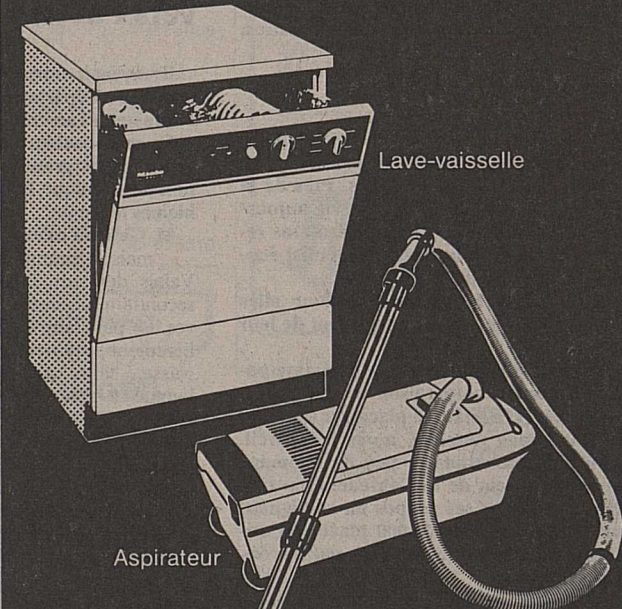
La position actuelle du franc suisse vous permet de profiter réellement, car Miele **baisse les prix de 8%**.

A l'emploi

Le prix n'est pas seul déterminant. Il faut aussi tenir compte des frais d'emploi. Les appareils Miele économisent l'énergie sans pour autant diminuer la qualité des résultats.

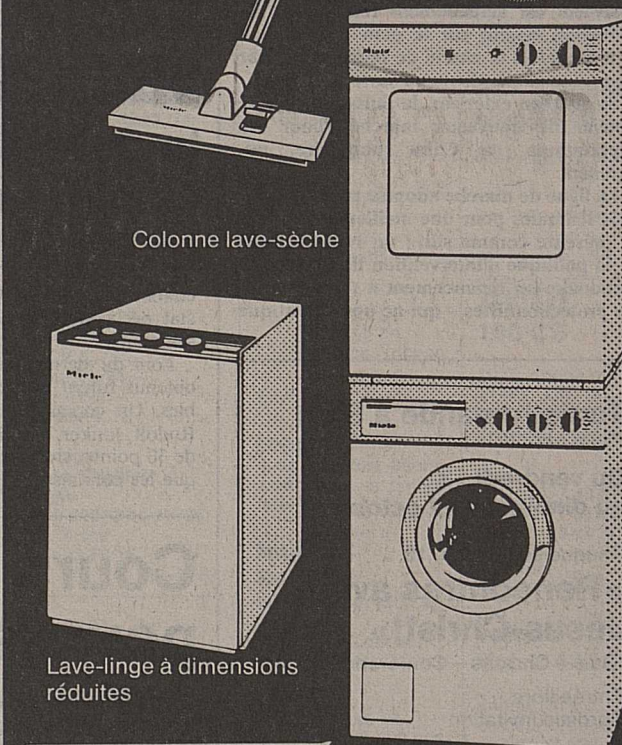
A l'entretien

Le nouvel abonnement de service Miele répond à vos désirs. Un montant forfaitaire, comprenant matériel, main-d'œuvre et trajet.



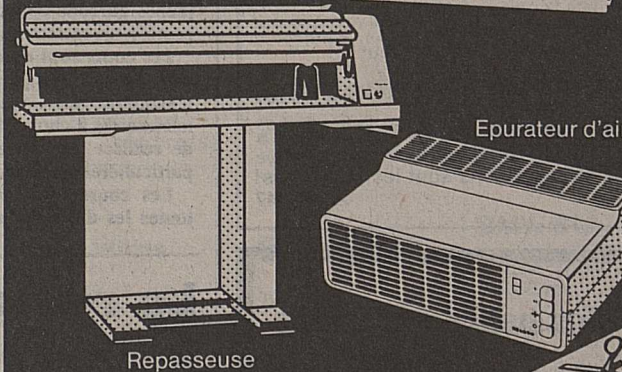
Lave-vaisselle

Aspirateur



Colonne lave-sèche

Lave-linge à dimensions réduites



Repasseuse

Epurateur d'air

Consultez dès aujourd'hui votre spécialiste ou envoyez-nous le coupon.

Je désire des précisions sur:
 l'achat l'emploi l'entretien

Nom: _____ Rue: _____ No postal/Lieu: _____

Envoyer à Miele SA, 8958 Spreitenbach 2

Miele

Plus vous comparez, plus vite vous arrivez à Miele.

LES JOURNÉES DES VILLES SUISSES À SIERRE

« NOTRE VOIX DOIT ÊTRE ENTENDUE »

Hier en début d'après-midi, s'ouvraient à Sierre les Journées des villes suisses. Après une réception à la gare de Sierre du conseiller fédéral Fritz Honegger - agrémentée par des productions de la fanfare du rgt 8 neuchâtelois - quelque 350 délégués se retrouvèrent au Casino-Théâtre de la ville. Pour des raisons pratiques, l'ordre du jour fut modifié. Il revenait ainsi à M. R. Tschaepaett, président de la ville de Berne, conseiller national et président de l'Union des villes suisses, de saluer les personnalités présentes : MM. Honegger, chef du Département fédéral de l'économie publique, Guy Genoud, conseiller d'Etat, chef du Département de l'intérieur du canton du Valais et actuel chef de notre gouvernement, F. Schwank, président de la ville de Schaffhouse, H. Fehr, président de la ville de Bienne, J. Cavadini, conseiller communal à Neuchâtel, le Dr Helmle, maire de la ville de Constance, le Dr. F. Mayer, maire de la ville de Bregenz, H. Ospelt, maire de Vaduz qui représente pour la première fois le Liechtenstein à un congrès des villes suisses, René Esselier, président de la bourgeoisie de Sierre, ainsi que tous les délégués assistant à la rencontre.

Dans son allocution d'ouverture des journées qui se déroulent à Sierre, M. Tschaepaett traça un bref historique du rôle joué par le concept de la ville.

Il remarqua qu'actuellement sur le plan financier, les villes n'apparaissent presque plus sur le marché de l'emprunt. L'union que préside l'orateur se doit de jouer un rôle actif. Pour cette raison, les villes suisses interviendront activement sur la question de la révision totale de la Constitution suisse. « Notre voix doit être entendue... Nous avons notre mot à dire », devait s'exclamer notamment M. Tschaepaett, avant de passer la parole à M. Pierre de Chastonay.

Ce dernier remercia le conseiller fédéral Honegger de sa présence à Sierre et souhaita un parfait déroulement de ces assises.

Franc suisse

S'exprimant alors, le chef de notre économie publique nota l'importance croissante du rôle joué par les villes. Près de la moitié de la population suisse vit aujourd'hui dans une cité. Les agglomérations représentent les trois quarts du potentiel économique de notre pays.

Mais, devant le gigantisme dont elles semblent atteintes, les villes perdent de leur attrait initial.

La situation économique de la Suisse paraît enviable en comparaison de ses voisins. Le revenu par habitant la place par exemple au second rang mondial, après le Koweït. M. Honegger constata le peu de chômage enregistré au sein de la Confédération helvétique nuancant ses propos en soulignant toutefois la perte de 300 000 places de travail, en majeure partie occupées par des ouvriers étrangers.

Une faible volonté en matière d'investissement est actuellement remarquée. Le problème majeur sur le plan économique reste toutefois la cherté de notre franc, par rapport au mark allemand surtout.

Sur le plan extérieur, la Suisse se doit de trouver de nouveaux marchés pour ses exportations, en Chine populaire, notamment.

La ligne de marche adoptée par nos autorités fédérales pour une meilleure situation se présente comme suit : un renforcement de la politique d'intervention de la Banque Nationale, un renoncement à toutes mesures protectionnistes - qui ne pourraient que

déboucher sur des réactions en cascades négatives - un maintien, voire une amélioration du financement à l'exportation, un maintien des garanties des risques à l'exportation, des facilités accordées dans le domaine de la technologie aux petites entreprises.

La Confédération a également prévu des mesures échelonnées si elle devait se trouver face à des incidences récessives.

Des petites filles en costumes vinrent lui offrir un cadeau marquant son passage dans la cité du soleil.

Un Valais qui se tourne vers l'avenir

Il revenait ensuite à M. Guy Genoud, chef du Département de l'intérieur, de s'adresser à l'assemblée.

Le responsable du Gouvernement valaisan traça les grandes lignes de notre situation économique et présenta quelques problèmes d'avenir.

M. Genoud releva : ... mais la première source de revenu du Valais demeure l'industrie. Le secteur du secondaire occupe 44 % des personnes actives. La part faite à la construction est régulièrement supérieure de 5 % à la moyenne suisse. Nous avons conscience qu'à la longue ce taux élevé ne pourra pas se maintenir. La construction d'appartements continuera à ralentir son rythme du fait du tassement de la courbe démographique et de la saturation du nombre de lits dans le domaine du tourisme. Les perspectives dans le domaine des constructions publiques doivent également inciter à la modération. En revanche, nous croyons toujours à nos chances de développement de l'implanta-

tion industrielle dans le canton. Pour fonder nos espérances, nous retenons que nous disposons d'une jeunesse nombreuse et généralement laborieuse. Nous faisons des efforts considérables et soutenus pour donner à nos jeunes une formation professionnelle toujours plus poussée. De plus, comme ce fut le cas au début de notre industrialisation, nous disposons d'une grande quantité d'énergie puisque nous produisons à peu près 30 % de l'électricité suisse. Au fur et à mesure du retour des concessions dans le domaine public, nos collectivités pourront créer de vraies relations de partenaires avec les exploitants traditionnels et, dans ce cadre de nouvelle coopération, faire mieux valoir l'utilisation de l'énergie produite dans le pays de production.

En guise de conclusion, l'intervenant nota : « Nous croyons cultiver encore les qualités traditionnelles de notre peuple et c'est pourquoi, malgré les problèmes de l'heure, nous regardons l'avenir avec confiance. »

Après une courte pause, MM. Schwank, Cavadini et Fehr présentèrent leurs exposés sur la situation économique dans le canton de Neuchâtel.

Lors de l'assemblée générale ordinaire de l'Union des villes suisses, également prévue à l'ordre du jour, les membres présents décidèrent de s'exprimer comme suit sur la nouvelle répartition des tâches entre Confédération, communes et cantons.

La coopération entre les trois collectivités publiques - Confédération, cantons, communes - doit être la base de notre Constitution fédérale. Les communes doivent être reconnues comme partenaires à part entière et leur rôle - conformément à leur importance historique, politique et juridique - doit être mentionné dans notre charte fédérale.

L'Union des villes suisses propose d'insérer formellement les textes suivants aux articles 3 et 40 de la nouvelle Constitution fédérale :

Article 3
« Partage des tâches »

Les tâches de l'Etat sont partagées entre la Confédération, les cantons et les communes.

Article 40
Organisation

Les cantons chargent les communes d'accomplir les tâches qu'elles sont le mieux à même d'assurer et garantissent leur autonomie dans ces domaines.

Le comité réélu

Au programme de ces débats figuraient aussi des nominations statutaires. Par acclamation, les membres du comité se représentant furent réélus.

L'équipe responsable de l'Union des

villes suisses pour la période 1979-1981 se présentera donc comme suit : MM. Reynold Tschaepaett de Berne, président, L. Nussbaumer, syndic de Fribourg, vice-président, J.-P. Delamuraz, syndic de Lausanne, R. Emmenegger, conseiller administratif de la ville de Genève, R. Felber, président du Locle, W.-A. Hegglin, président de la ville de Zoug, F. Schneider, président de Soleure, C. Speziali, syndic de Locarno, S. Widmer, président de Zurich, E. Wyss, de Bâle-Ville, membres. M. Melchior, président de Coire, remplace au sein du comité M. A. Stalder, d'Altstaetten.

A 20 heures, hier soir, un dîner de gala était offert par la ville de Sierre et le canton du Valais aux délégués.

Ces derniers prenaient part dès ce matin, à une excursion dans la vallée d'Anniviers où un apéritif les attendait à Grimentz.

Nous aurons, dans une prochaine édition, l'occasion de revenir sur la partie administrative de ces Journées des villes suisses que Sierre n'avait plus accueillies depuis 20 ans.

De la Raspille au glacier du Rhône

Brigue: un débat d'un très grand intérêt sur la conception globale des transports

BRIGUE. - Le vendredi 20 octobre 1978, à 20 h. 15, se déroulera à la halle du Simplon à Brigue un très important forum sur la politique des transports, la conception globale des transports de la Confédération, les problèmes et les priorités dans le Haut-Valais.

Cette séance est organisée par le Groupement des économistes du Haut-Valais, la Jeune Chambre économique de Brigue et l'Association haut-valaisanne pour la promotion de l'industrie.

Les quatre participants à cette table ronde sont extrêmement qualifiés pour une tel débat. Il s'agit de :

- M. Alois Hürlimann, conseiller national, président de la commune de Walchwil (ZG), président de la commission fédérale de la concep-

tion globale des transports, président de la commission consultative pour la construction des routes nationales ;

- M. Karl Wellinger, directeur général des CFF à Berne ;

- M. Franz Steiner, conseiller d'Etat et chef du Département des travaux publics du canton du Valais ;

- M. Werner Perrig, président de la commune de Brigue.

La discussion sera présidée par M. Marco Dini, délégué aux questions économiques au Département de l'intérieur et de l'économie publique du canton du Valais.

Cette séance est ouverte à tous. Il faut donc espérer qu'elle attirera un très nombreux public. Le sujet débattu est vraiment d'une très grande importance et d'une brûlante actualité.

Sion, Hérens, Conthey

Imposants résultats au dernier séminaire de dégustation de l'OPAV

Chaque séminaire de dégustation valaisan se termine par un petit examen, au cours duquel les participants peuvent faire état des connaissances acquises durant le séminaire.

Lors du dernier séminaire, les résultats obtenus furent particulièrement remarquables. Un concurrent de Oberrohrdorf, M. Rudolf Junker, obtint même le maximum de 30 points. Une fois de plus, il s'est avéré que les connaissances des dames n'avaient

rien à envier aux hommes. En effet, à l'exception du 3^e séminaire - moyenne des hommes 14,2 points, moyenne des dames 13,8 points - les représentants du beau sexe atteignent de meilleurs résultats d'ensemble. Ainsi, au dernier séminaire, les 25 dames présentes distancèrent clairement les hommes - 18,1 contre 16,8 points de moyenne. Du reste, dans les dix premiers classés, on ne trouve pas moins de cinq dames.

Cours de philatélie à Sion pour jeunes collectionneurs

La Société philatélique de Sion organise à nouveau ses cours pour jeunes filles et jeunes garçons collectionneurs de timbres-poste. (Age minimum 10 ans révolus).

Les cours sont donnés par des moniteurs expérimentés, ils permettront à vos jeunes d'acquérir les connaissances de base nécessaires à choisir le matériel à monter et de réaliser une collection en veillant tout particulièrement à sa présentation.

Les cours sont gratuits, ils auront lieu toutes les deux semaines, le vendredi soir,

de 18 à 19 heures, au Foyer pour tous, avenue de Pratfiori.

Séance d'inscriptions: vendredi 20 octobre 1978.

Parents, vous avez des enfants qui s'intéressent aux timbres-postes; alors, n'hésitez plus à les faire bénéficier des cours qui vous sont proposés. D'autre part, vous serez très étonnés par les connaissances que peut apporter la philatélie et par la place qu'elle occupe de plus en plus dans le domaine des loisirs. Le comité de la SPS

Le rgt inf 8 (Neuchâtel) en Valais

SION. - La fanfare de cette importante unité qui nous vient du pays de Neuchâtel, fait actuellement son cours de répétition en Valais.

Sa fanfare, dirigée par le sgtm François Rey, qui conduit La Lyre de Conthey, a déjà donné un concert apprécié à Martigny, sur le kiosque de la place Centrale, mardi en début de soirée.

Cette formation, toujours conduite par le

sgtm Rey, donnera ce soir vendredi, à 20 h. 30, un concert.

Elle récidivera le mardi 17 octobre, à 20 h. 30, également dans la halle de gymnastique de Chippis.

Avec ce dernier concert, la troupe dira adieu - ou plutôt « au revoir » - aux Valaisans. Le régiment d'infanterie 8 regagnera le Val-de-Ruz pour procéder aux travaux de démobilisation.

Bourse valaisanne des terrains industriels

Lors d'une enquête récente, effectuée par la Société valaisanne de recherches économiques et sociales, il s'est révélé que 34 communes du Bas-Valais s'intéressent à l'implantation d'industries.

Les terrains prévus à cet effet par les communes atteignent cinq millions de m² environ, dont plus de deux millions dans les pôles de croissance de Sierre,

Sion, Martigny, Saint-Maurice et Monthey.

Le solde des terrains, soit environ trois millions de m², sont disponibles dans les sous-centres de la plaine et de la montagne.

Le Valais offre ainsi un choix varié de possibilités pour l'implantation industrielle.

Tente romande à Sion

Place sud de la patinoire

Du vendredi 13 au dimanche 22 octobre

Chaque soir à 20 h. 15

« Rencontres avec Jésus-Christ! »

Films - Chœurs - Conférences

Entrée libre Cordiale invitation

Groupes de jeunes et R. Grandchamp, pasteur

La tente est chauffable

Du lundi 16 au samedi 21 octobre à 16 h. 15: Spécial écoliers

Filles et garçons sont les bienvenus! 22-30247

Nos belles occasions

Matra-Simca X 6550 Bagheera 1978, 3500 km, orange
Fiat 128, 1978, rouge, 1300 cm3 7000 km
BMW 316, 1978, bleue, 9500 km
BMW 2002, 1971, blanche
Alfetta GT 1800, 1971, bleue, 43 500 km
Alfasud Ti, 1975, blanche
Datsun 180, 1973, aut., verte
Audi 100 LS, 1973, aut., jaune
VW 181, 1976, beige
AUDI 80 LS - AUDI 80 L
Passat Ilmouline - Passat Variant
Mini 1000, 1974, jaune
Garantie - Crédit

Garage Olympie

Alfred Antille
1950 Sion
Tél. 027/23 35 82
Représentant
Georges Pratz
Tél. 027/22 53 28

36-2832

POUR TOUTES VOS ANNONCES

Dans toute la mesure du possible, nous vous invitons à nous transmettre vos annonces par écrit. Vous éviterez ainsi des erreurs toujours fâcheuses tout en ayant la garantie d'une exécution irréprochable de vos désirs.

Nous vous en sommes d'avance reconnaissants.

Vos dévoués
PUBLICITAS-VALAIS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Hôtel du Gand-Quai, Martigny cherche

sommelier/sommelière
au courant des deux services

Entrée tout de suite ou à convenir.
Congé le dimanche.

Tél. 026/2 20 50 36-3412

Dancing La Matze à Sion
cherche, pour entrée immédiate

une jeune fille (23-25 ans)
pour le service du bar

Bon salaire.
Téléphoner au 027/22 55 19.
36-1213

Bar Le Rubis, Châteauneuf
cherche

une serveuse

Congé le soir et le dimanche.
Tél. 027/36 25 57
22 90 52 36-30382

Urgent! Je cherche

monteurs en chauffage et sanitaire

consciencieux et sachant prendre des responsabilités.

Ecrire sous chiffre P 36-30374 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

jeune fille pour le ménage

avec deux enfants (7 et 9 ans) pour le 15 décembre ou à convenir

jeune fille

pour aider au commerce
Offres à: Pache-Alimentation, 1875 Morgins, tél. 025/8 31 22 143.266.435

Vendeuse

est demandée dans pâtisserie-confiserie des Alpes vaudoises.

Bons gages.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offre écrite à H. Heiz
1884 Villars. 22-30044

Hôtel de la Gare
Relais du Vignoble
Familie A. Darbellay, Charrat
cherche

une sommelière

Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. 026/5 36 98 36-3469

Cherchons dans le Bas-Valais

jeune pâtissier

Entrée tout de suite.
Offres sous chiffre 36-425508 à Publicitas, 1870 Monthey.

Hôtel-café-restaurant de la Poste
Martigny-Ville, cherche

une sommelière

(travail en équipe)
Cinq jours par semaine.
Congé le samedi et le dimanche.
Tél. 026/2 38 12 - 2 14 98 36-90496

Le chœur mixte Echo du Boet
Fenalet-Bex
cherche

un directeur

S'adresser au président.
Tél. 025/5 13 60 36-30303

oreiller SPORTS
VERBIER

Nous cherchons

jeune et dynamique vendeur

pour notre rayon « skis et chaussures »
(français-allemand)

Faire offres avec références et photo à Marc Oreiller, Verbier.
36-5009

Hôtel de la Gare, Saxon
cherche

une serveuse

connaissant les deux services

Bon gain.
Congé le dimanche.

Tél. 026/6 28 78 36-1314

Café Central à Chippis cherche,
tout de suite ou à convenir

une sommelière

Débutante acceptée.
Nourrie et logée.
Congé le dimanche plus un jour.

Tél. 027/55 12 49 36-30400

Décolletage SA à Saint-Maurice
cherche, pour entrée immédiate
ou à convenir

ouvrières d'usine

pour travailler dans le département
reprisiers.

Possibilité de travailler en équipe
ou en horaire normal.
Très bon salaire. Avantages sociaux.
Abonn. CFF remboursé.

Faire offres tout de suite au bureau
de l'usine ou prendre rendez-vous
au 025/3 73 73, int. 22. 36-2006

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Crans-Montana
Particulier vend, au 3e étage d'un immeuble
de construction récente

studio meublé 20 m2

Fr. 35 000.-
Nécessaire pour traiter: Fr. 14 000.-
Tout confort, ascenseur, douche-WC,
cuisine équipée.

Tél. 027/63 13 64 (heures des repas)
36-236

A vendre

baraque de chantier

en excellent état, 6 x 14 m
Prix à discuter.
Tél. 027/36 22 55 36-2

A louer à **Sion**
Place de la Gare et Poste

studio-appartement

meublé, comprenant: living, cuisine séparée,
pièce d'eau, tout confort.
Fr. 450.- par mois, charges comprises.

Tél. 027/22 13 19 36-3453

A vendre, pour raison de santé, au
centre du Valais, à 15 km de Sion

supermarché VEGÉ

boucherie
+ chalet indépendant 2 appartements

Prix forfaitaire.
Chiffre d'affaires important.
Commerce complètement équipé.

Ecrire sous chiffre P 36-30372 à
Publicitas, 1951 Sion.

Appartement
2 p. meublé

A louer à **Martigny**.

Marcel Moret
Tél. 026/2 32 23 36-4646

A louer à **Sion**

appartement 3 1/2 pièces

Immeuble résidentiel.
4e étage, 2 balcons.
Fr. 580.-, charges comprises.

Tél. 027/41 28 71, heures bureau
36-282

Couple possédant certificat de capacité
et expérience dans la branche, cherche

café ou café-restaurant

éventuellement
gérance saisonnière

Tél. 025/2 56 88 de 11 à 13 h.
*36-302536

Cherchons

chalet

3-4 lits, avec ou sans
confort, hiver ou à l'année.

Région Mayens-de-Riddes, Verbier
ou environs.

Ecrire sous
chiffre PZ 902526
à Publicitas
1002 Lausanne.

Afiva construit pour vous votre maison ou votre chalet

Conseils gratuits
Acquisition du terrain
Projet d'architecte
Surveillance de chantier
Financement par emprunt à 4% 1er rang

Tél. 027/23 44 77 36-85

Infirmière en psychiatrie

avec école de commerce

cherche emploi

région Sierre-Sion dans cabinet médical ou autres.

Tél. 027/55 69 20 *36-302553

A vendre région de Saxon

maison d'habitation

Vue, tranquillité, ensoleillement, eau, égouts, électricité, chauffage.
Terrain de 1500 m2
Fr. 185 000.-
Éventuellement en location-vente.

Ecrire sous
chiffre P 36-30357 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre **Châteauneuf-Village sur-Sion**

terrain à bâtir 700 m2

Ecrire sous
chiffre P 36-302502 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à acheter, région Sierre - Saint-Maurice

maison ancienne

avec petit terrain, événement garage.

Tél. 022/34 52 86 de 13 à 14 heures *36-400979

A louer à Martigny à 5 minutes du centre

joli appartement

2 chambres cuisine, bain
Libre à partir du 15.12.78
Fr. 260.- charges comprises

appartement

3 chambres cuisine, bain, cave
Libre à partir du 1er novembre.
Fr. 370.- charges comprises.

Tél. 026/2 11 67 le matin 36-30340

A louer à **Sion**
Rue de Lausanne 63

appartements 3 et 4 1/2 p.

Tout confort

ainsi que

studio

Bonne situation

Tél. 027/22 26 45 36-2656

A louer à **Sion**

appartement de 5 1/2 pièces

Fr. 500.- par mois, charges comprises.
Libre tout de suite ou date à convenir.

Tél. 027/22 34 73 *36-302517

Blonay-sur-vevey A vendre magnifique

villa neuve

causé de décès, vue grandiose et imprenable, tranquillité absolue, proche du centre. Grand salon-living avec cheminée et terrasse face au lac, 2 chambres à coucher spacieuses avec salle de bains pour chacune. 3e chambre d'amis. Garage pour 3 voitures. Jardin en agrément de 1512 m2.
Prix coûtant: Fr. 650 000.-
Envoi descriptif sur demande.

Agence H. Coeytaux Blonay
Tél. 021/53 24 58 22-122-38

Antagnes-sur-Ollon
A vendre ravissant

bungalow de vacances

habitable toute l'année, un vrai bijou dans une situation merveilleuse, vue imprenable, adossé à une forêt de châtaigniers, parc 5000m2
Prix exceptionnel de Fr. 180 000.-
Libre tout de suite.
Envoi sur demande des plans et photo.

Agence H. Coeytaux Blonay
Tél. 021/53 24 58 22-122-40

Veveys-Montreux
A vendre

magnifique appartement

de 4 pièces, avec garage et jardin privé. Aussi bien que dans votre villa, adossé à la forêt, pas de voisinage, vue directe sur le lac, tranquillité absolue.
Fr. 260 000.-

Pour visiter: agence H. Coeytaux, Blonay
Tél. 021/53 24 58 22-122-42

Martigny Urgent! à vendre **grand appart. de 4 pièces**

bien situé, 150 000.-
Pour traiter: 30 000.-
Ecrire case postale 122 1870 Monthey 143.010.204

Sion-Ouest
A vendre

appartement de 4 1/2 pièces

Prix intéressant.

Financement par nouveau système assuré.

Ecrire sous
chiffre P 36-900657 à Publicitas, 1951 Sion.

Jeune couple cherche à louer pour le 1er février 79

appartement 3-4 pièces

à **Sion, Uvrier, Saint-Léonard ou Bramois**

Faire offre sous *
chiffre P 36-302543 à Publicitas, 1951 Sion.

A échanger

petit commerce à Sion

contre terrain à construire, vigne ou appartement.

Ecrire sous
chiffre P 36-900656 à Publicitas, 1951 Sion.

Particulier cherche

terrain

entre Bluche et Randogne

1500 - 2000 m2

Équipé, évent. équipé prochainement.

Ecrire sous
chiffre P 36-30154 à Publicitas, 1951 Sion.

Urgent! Je cherche à louer à Sion ou environs

appartement de 3 pièces

chez particulier.

Tél. 027/38 14 49 36-302549

Sion, sur le coteau Quartier Amandiers
A vendre

plusieurs parcelles de terrain à construire

A partir de Fr. 85.- le mètre carré.

Ecrire sous
chiffre P 36-900521 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons à louer à Sion

pour le 1er novembre

un studio

Confort moyen.

Tél. 027/23 22 34 heures de bureau 36-30399

Je cherche à louer

36-30106

un petit chalet de 2 à 3 pièces

Région Brie, Niouc, Loye, Mollens.
Du 1er juin au 30 septembre 1979.

Ecrire sous
chiffre P 36-30391 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Praz-de-Fort

val Ferret

Vieille maison mitoyenne
3 pièces plus cave et galetas

Tél. 022/29 86 30 après 18 heures ou écrire sous
chiffre W 330302-18 à Publicitas 1211 Genève 3.

A vendre, Bas-Valais

chalet madriers

comprenant: séjour, cuisine, 4 chambres à coucher, WC, bains cave, garage.

Prix à discuter. Facilités de paiement

Tél. 025/4 64 20 143.266.981

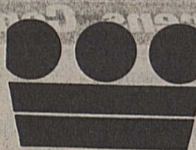
ANNONCES DIVERSES

A vendre

petit tracteur Meili

Éventuellement échange contre Jeep ou Range Rover.

Tél. 027/31 17 66 36-30384



Véhicules d'occasion

Ford Granada Ghia aut., 77 Fr. 13 800.-
Citroën SM, 74 Fr. 15 900.-
Peugeot 204, 70 Fr. 2 500.-
Mercedes 230 Fr. 5 700.-
Peugeot 504, 73 Fr. 5 900.-
Land-Rover avec remorque, 70 Fr. 12 500.-
Peugeot 404, 68 Fr. 2 800.-
Austin 1300, 70 Fr. 2 700.-
Peugeot 504, aut. Fr. 6 900.-
Range Rover Fr. 13 900.-
Peugeot 504, 70 Fr. 4 900.-
Jeep Willys Fr. 4 500.-
Range Rover Fr. 17 800.-
Peugeot 304 S, 77 Fr. 7 800.-
Mercedes 250 S Fr. 4 500.-

Tél. 028/46 20 21 36-12402

Renault 5

48 000 km
Prix à discuter

Tél. 027/31 27 21 de 7 h. 45 à 11 h. 30 heures de bureau ou 027/23 32 03 *36-302539

A vendre cause double emploi

jeep Willys
mod. 65, 12 volts complètement révisée, expertisée.

Fr. 9200.-

Tél. 027/86 36 03 86 44 60 36-30389

chien d'arrêt

S'adresser au café du Bourg M. Borsatti Loèche-Ville
Tél. 027/63 13 10 36-30393

A vendre

jeune vache portante pour novembre à choix sur deux

génésson de race et quelques brebis portantes

Tél. 027/43 22 68 36-30390

A vendre à Sierre menuiserie

Local, chauffage, bureau, atelier.

Surface: 160 m2
Terrain: 500 m2

Tél. 027/55 28 52 36-30106

A louer à **Ardon**, dans bâtiment rénové

appartement de 4 pièces

Tout confort, avec cave, galetas, jardin.
Fr. 650.- charges comprises

Tél. 027/22 39 43 bureau *36-302531

A louer à **Champlan** (évent. à vendre)

appartement meublé de 2 1/2 pièces

Cuisine plus bains.
Fr. 400.- charges comprises.

Tél. 027/22 16 91 *36-302485

A louer à **St-Maurice**

appartement de 4 1/2 pièces

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

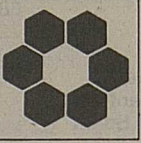
Nous cherchons, tout de suite ou à convenir

un(e) premier(ère) vendeur(euse)

pour nos rayons charcuterie - traiteur - produits laitiers ayant si possible quelques années de pratique

Si vous vous sentez concerné(e), alors n'hésitez pas! Nous vous offrons une ambiance sympathique, un salaire intéressant (13 fois par an), d'excellentes prestations sociales et des réductions sur tous vos achats dans notre importante chaîne de grands magasins.

Adressez vos offres par écrit avec curriculum vitae et copie de certificats ou téléphonez au 025/4 33 91.



PLACETTE

Au centre commercial
Monthey

Supermarché Végé, Les Collons,
engage pour le 15 décembre

bouchers
deux vendeuses
aide de maison
nourris et logés

Tél. 027/81 16 28 - 81 25 09
à partir de 20 heures
36-30396

GARAGE OLYMPIC
Sierre
Agence VW - Audi - Porsche
cherche

mécanicien
en automobiles

Tél. 027/23 35 82
36-2832

Entreprise de construction
du centre du Valais cherche

un chauffeur de trax
à chenilles

avec bonne expérience.

Tél. 027/36 10 52
36-5202

Atelier de maquettes à Sierre
cherche, pour novembre

dessinateur (trice) ou
décorateur (trice)

Offres sous chiffre P 36-30394 à
Publicitas, 1951 Sion.

Réponse assurée.

Directeur commercial


Notre mandant est une entreprise commerciale moyenne et bien introduite de la branche du bois et des matériaux de construction, dont l'activité s'étend aux cantons de Genève, Vaud et Valais.

Nous cherchons l'homme qualifié pour la reprise de la direction de l'entreprise et la conduite directe de la vente et du service externe.

Il doit être un praticien ayant déjà fait ses preuves en qualité de directeur commercial ou rempli avec succès les fonctions de chef des ventes. Il parle l'allemand et possède de préférence des connaissances de la branche. Il suit une ligne droite et possède une bonne vue d'ensemble. Il poursuit des objectifs réalistes et clairement définis. Il fait preuve de souplesse dans ses relations avec les hommes et demeure objectif dans des situations difficiles.

Ce sont là des exigences nombreuses et élevées, mais nous pensons qu'elles sont toutes nécessaires pour conduire au succès dans cette activité.

Si la tâche de diriger seul une entreprise vous intéresse, nous vous prions de bien vouloir nous adresser votre documentation, accompagnée d'une courte lettre manuscrite. Nous vous assurons de la plus entière discrétion et ne transmettrons votre candidature à notre mandant qu'avec votre consentement préalable.



FIDUCIAIRE GENERALE SA

Fiduciaire Générale SA, Conseillers en personnel
Waisenhausplatz 25, 3001 Berne, Tél. 031 22 90 52

Restaurant du Casino du Rivage, Vevey, cherche pour tout de suite ou date à convenir

sommelier (ère)

Tél. 021/51 08 73
22-16377

Maison de prêt-à-porter à Martigny cherche pour tout de suite

une personne

capable de seconder dans l'organisation générale, âge minimum 21 ans.

Situation d'avenir si capable.

Tél. 026/2 67 77 *36-400992

Motel La Croisée à Martigny
cherche tout de suite

sommelière extra

Deux ou quatre jours par semaine de 14 h. à fermeture 23 h.
Congé le dimanche.

Tél. 026/2 23 59 *36-400993

Nous cherchons

une vendeuse
une caissière

Bon salaire. Studio à disposition.
Date d'entrée à convenir.

Faire offre par écrit à case postale 201, Verbier
ou tél. 026/7 52 87 36-90488

L'hôpital de Sion cherche

infirmières HMP
pour le service de pédiatrie et prématurés.

Entrée en fonctions immédiate ou à convenir.

Faire offres à la direction de l'hôpital régional, 1950 Sion (Valais).
Tél. 027/21 11 71 36-3217

Cherchons pour **Martigny**

gérant de boucherie
qualifié

Travail indépendant.

Adresser offre et références éventuelles sous chiffre P 36-30265 à Publicitas, 1951 Sion.

On demande, **tout de suite ou à convenir**

pâtissier ou
pâtissier-confiseur
pour travailler seul

Congé samedi et dimanche.

S'adresser: boulangerie-pâtisserie J.-P. Neuhaus, rue du Simplon 9, 1800 Vevey, tél. 021/51 18 39
22-16304

Monthey
Bourguignons 4
(025) 4 66 62

TEMPORAIRE
Sion - Rue du Rhône 19 - (027) 22 33 63

Cherchons

monteurs électriciens
étancheurs chapeurs
machinistes
aides-livreurs

FOUNTAIN-ALWYMAT
est le système de boissons chaudes qu'on trouve plus de 3500 fois en Suisse.
Pour plusieurs régions de la Suisse romande, nous cherchons des

distributeurs exclusifs
indépendants

Si vous désirez déterminer vous-même votre revenu.
Si vous disposez d'un petit capital et d'une place sèche pour stocker quelques denrées alimentaires.
Et surtout, si vous avez déjà connu du succès dans la vente, vous ne devriez pas manquer de nous envoyer le talon ci-dessous.

Votre système de distribution de boissons chaudes m'intéresse; j'aimerais en savoir plus.

Nom:

Prénom: Age:

Adresse:

Téléphone:

A envoyer à **Alwymar AG, Bahnhofstrasse 196, 8622 Wetzikon**
161.628.385

Cherche

sommelière

Débutante
acceptée

Faire offres sous chiffre PF 902485 à Publicitas 1002 Lausanne.

Urgent!
On cherche

serveuse

Fermé le dimanche

Tél. 021/95 85 85
22-2026

Mécanicien, 32 ans
cherche place
comme

représentant

dans le domaine technique, en rapport avec la mécanique.

Faire offre sous chiffre P 36-302507 à Publicitas, 1951 Sion.

Premier coiffeur
pour dames

29 ans, cherche

remplacement

pour courte durée

S'adresser à
Alois Bünter
Coiffure, Sierre
Tél. 027/55 13 04
36-1800

Jeune fille

est cherchée
pour aider
au ménage
et magasin

Mme Duchoud
Mercerie
Crans-sur-Sierre

Tél. 027/41 25 55
36-30375

Café-restaurant
à Sierre
cherche

sommelière

Nourrie, logée.
Salaire garanti.
Libre le soir.

Tél. 027/55 18 30
36-30350

Café de la Poste
Saint-Maurice
cherche

sommelière

Entrée tout de suite
ou à convenir.

Tél. 025/3 61 27
36-1387

Urgent!
Jeune
vendeuse
23 ans,
cherche emploi
du lundi au vendredi,
à partir du 1^{er} novembre.
Event. dans bureau,
comme débutante.

Tél. 026/2 34 62
heures des repas
*36-400995

Commerce de Sion
cherche

une vendeuse
débutante acceptée

Entrée le 2 novembre

Ecrire, avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre P 36-900659 à Publicitas, 1951 Sion.

Jeune fille

ayant travaillé aux
PTT plus dactylo
cherche

travail
intéressant

Ecrire sous
chiffre P 36-30392 à
Publicitas, 1951 Sion.

Secrétaire

avec plusieurs années
de pratique

cherche place
à Sion

de préférence chez
avocat ou médecin.

Tél. 027/38 14 49
*36-302548

Par suite du mariage de la titulaire, association professionnelle, ayant son siège à Sion, cherche, pour le 1er décembre ou date à convenir, une


secrétaire de direction

Exigences: langue maternelle française, très bonnes connaissances de la langue allemande, diplôme commercial, plusieurs années de pratique

Nous offrons: travail indépendant, poste à responsabilité, horaire variable, avantages sociaux, caisse de retraite, salaire élevé, sécurité de l'emploi

Toutes les offres seront traitées avec discrétion.

Offres manuscrites accompagnées d'une copie de diplôme, certificats, curriculum vitae, références et photo, sous chiffre 3137 à Orell Füssli Publicité SA, 1951 Sion.



Nous engageons

jeune employée

pour divers travaux de bureau et de secrétariat. Bonnes connaissances de sténodactylographie et de la langue allemande si possible.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- travail varié et une ambiance agréable
- semaine de cinq jours
- avantages sociaux d'une grande entreprise

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à

BP (Suisse) SA
Chef d'exploitation
Les Essertons, 1860 Aigle
44-775

On cherche pour les **30 et 31 décembre 1978 et 1er janvier 1979**

orchestre
de 2 à 3 musiciens

Chanteurs-animateurs

Offres avec photo et prétentions sous chiffre P 36-900648 à Publicitas, 1951 Sion.

Le café du Commerce à Fully
cherche

une sommelière

Tél. 026/5 30 51
36-30371

Jeune assistante d'hôtel

cherche place
dans confiserie-tea-room
ou hôtel à **Verbier**.

Suzanne Zeller, hôtel Bellevue au
Lac, 6900 Lugano.
02-460113

Jeune fille

pour s'occuper d'un
enfant et aider au
ménage

est cherchée
à Verbier

pour la saison
d'hiver.

Tél. 026/7 43 24
heures des repas
36-30402

Jeune fille

est demandée pour
s'occuper des chevaux
(écurie privée)
et aider un peu
au ménage.

Permis de conduire
désiré.

Bons gages.

Tél. 027/41 35 35
36-30401



Generalagentur für Wallis

sucht

eine Sekretärin

Muttersprache deutsch mit Kenntnissen der französischen Sprache

Wir erwarten: - eine kaufmännische Lehre oder das Diplom einer gleichwertigen Schule
- Initiative und Selbständigkeit

Wir bieten: - interessante und abwechslungsreiche Arbeit
- gute Entlohnung und angenehme Arbeitszeit
- vorzügliche Sozialleistungen

Gleichzeitig suchen wir noch

eine Büro-Angestellte

Muttersprache deutsch, für Schreibmaschinenarbeit nach Diktat, die halbtagsweise arbeiten könnte.

Handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an
Basler
Versicherungsgesellschaft
Generalagentur für das Wallis
Postfach 16
1951 Sitten
Tel. 027/21 11 31
36-423

†

La classe 1920 d'Isérables

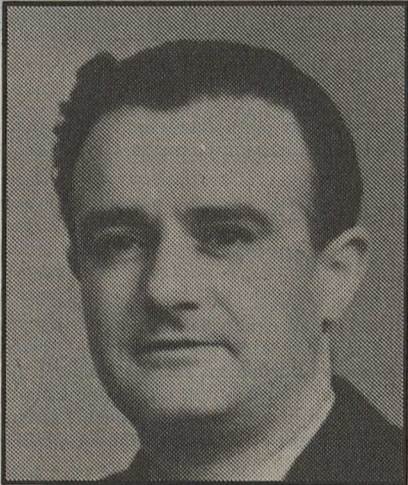
a le profond regret de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

leur chère contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE
Monsieur Marcel VAUDAN

13 octobre 1968 - 13 octobre 1978

 Le temps passe
Le souvenir demeure.

 Ton épouse, ton fils
et ta famille

En ta mémoire, une messe sera célébrée en l'église du Châble, le samedi 14 octobre 1978, à 20 heures.

†

Le ski-club «Rosablanche» à Isérables

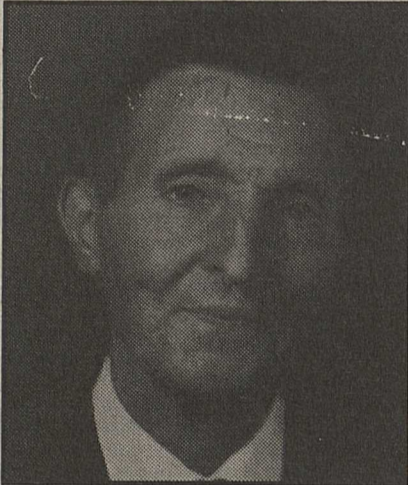
a la douleur de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

épouse de Théo, membre d'honneur.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE
Monsieur Henri METTAZ

13 octobre 1977 - 13 octobre 1978

Déjà une année que tu nous as quittés. Que le souvenir de ta bonté nous conduise vers la paix.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Fully, le vendredi 13 octobre 1978, à 19 h. 30.

Ta famille

†

Le parti démocrate-chrétien d'Isérables

a la douloureuse mission de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

épouse de Théo, maman de Martial, Etienne et Bernadette.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.

†

La Caisse Raiffeisen d'Isérables

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

épouse de M. Théo Crettenand, président de son comité de direction et maman de ses sociétaires Martial et Etienne.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La Société de développement d'Isérables

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

épouse de son membre d'honneur Théo.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Les employés de la maison Valcalorie S.A., à Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

mère de Martial, leur collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le conseil d'administration et la direction de Valcalorie S.A., à Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Annette CRETENAND

mère de leur dévoué employé Martial.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le groupe folklorique «Les Bedjuis» d'Isérables

a la douloureuse mission de faire part du décès de son fidèle membre et dévoué marraine de son drapeau

Madame Annette CRETENAND

épouse de Théo, président d'honneur, et maman de Bernadette, membre actif.

Les membres sont priés d'assister aux obsèques en costume.

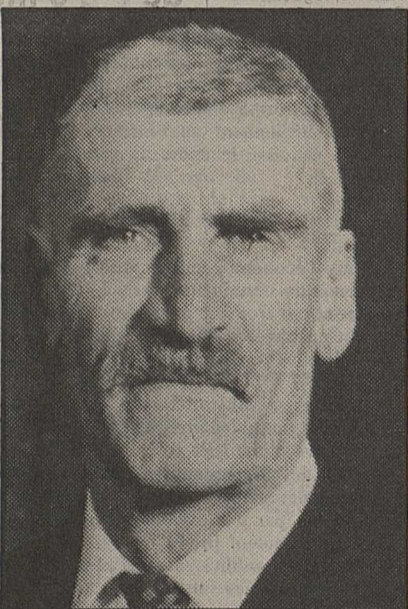
Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE
Monsieur Eugène RAYMOND
14 octobre 1977 - 14 octobre 1978

Vous qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée particulière pour lui à l'occasion de cet anniversaire.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saillon, le samedi 14 octobre 1978, à 7 h. 30.



†

EN SOUVENIR DE
Raphaël MAYOR
11 octobre 1977 - 11 octobre 1978


Enfant bien-aimé, nos cœurs se sont brisés le jour où, comme une étoile filante, tu es parti. Au revoir, cher Raphaël chéri. Là-haut, au ciel, veille sur nous.

 Tes parents, tes frères
et amis

La messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de La Luette, le dimanche 15 octobre 1978, à 9 h. 30.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame Pierrette MARTI

née CHAPELAY

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Ogens et Champéry, octobre 1978.

†

L'épouse et la famille de

Monsieur Maurice BRUNNER

dit Mico

vous remercient très sincèrement de la part que vous avez prise à leur douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elles vous expriment leur profonde reconnaissance.

Un merci spécial au clergé sierrois, à Sœur Colette, au docteur Misic, à la direction et au personnel de l'hôpital de Sierre, à la classe 1932 de Sierre, au Club de pétanque Sierre 1 et aux amis du quartier.

Sierre, octobre 1978.

†

Madame Solange RONG-VARONE, aux Haudères ;
Madame veuve Céline VARONE, à Savièse ;
Mademoiselle Agnès VARONE, à Savièse ;
Mademoiselle Hermance VARONE, à Savièse ;
Monsieur Norbert VARONE, à Savièse ;
Monsieur et Madame Armand HÉRITIER-VARONE et leurs enfants, à Savièse ;
Monsieur et Madame Fernand VARONE-CHABBEY et leurs enfants, à Savièse ;
Madame veuve Catherine RONG-FOURNIER, aux Haudères ;
Madame veuve Catherine ROND-MAISTRE, aux Haudères ;
Monsieur Jean PRALONG-FOLLONIER et ses enfants, aux Haudères ;
Mademoiselle Catherine PRALONG, aux Haudères ;
Mademoiselle Madeleine PRALONG, aux Haudères ;
Monsieur Joseph PRALONG et ses enfants, à Arolla ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Benjamin RONG

leur cher époux, beau-fils, beau-frère, neveu, oncle, cousin, parrain et ami, qui s'est éteint dans la paix du Seigneur, à l'âge de 69 ans, à l'hôpital de Sion.

L'ensevelissement aura lieu à Evolène, le samedi 14 octobre 1978, à 10 h. 30.

Le défunt repose à la chapelle des Haudères, où la famille sera présente à partir de 18 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le prix des pommes 1978

Les excédents coûteront cher

Les représentants de la bourse des fruits se sont réunis hier après-midi pour fixer les prix 1978 des pommes.

La variété golden a ainsi obtenu 77 centimes pour le premier choix et 51 pour le second choix ; johnatan 77 et 44 ; boscop-canada 80 et 48 ; cloche 82 et 55 ; franc-roseau 65 ; idared 73 et 45 ; johnagold 85 et 50 ; kidds orange 1.- et 55 ; maigold 1,05 et 55 ; starking 65 et Steyman 65. Le prix du troisième choix n'a pas encore été discuté.

Pour tenter d'assainir le marché très excédentaire de la pomme, la bourse a décidé d'utiliser les 450 000 francs restant dans le fonds 1977, d'opérer sur toutes les pommes récoltées une retenue de départ de 5 centimes par kilo, de participer au fonds suisse et de tenir une bourse fin novembre afin de prendre les décisions qui s'imposent en fonction de l'évolution du marché. Les stocks suisses doivent être stabilisés à 50 000 tonnes.

Un premier acompte de 60 % sera versé pour la variété golden, Johnatan et starkinson, alors que les autres variétés obtiendront 80 %.

Le dernier délai de livraison de la marchandise destinée au stockage est fixé au 17 octobre, après quoi les pommes restantes seront acheminées vers l'industrie de transformation. La cueillette devra être terminée le 30 octobre. Relevons qu'à samedi 7 octobre, le stock de golden était de 11 578 tonnes et de 2568 tonnes pour les johnatans. Si l'on sait enfin que les estimations sur le plan suisse chiffrent la récolte 1978 de pommes de table à 130 millions de kilos, on craint fort dans les milieux de la production et du commerce d'aller au-devant de très graves difficultés si le Valais ne présente pas un front uni véritablement au moment des décisions qu'il faudra encore prendre ultérieurement.

H. Be

Incendie à Grengiols

Hier, vers 19 heures, le feu s'est déclaré dans une grange, propriété de M. Karl Tensch, 83 ans, domicilié à Grengiols. Le fourrage et le toit ont subi des dégâts importants. Il n'y a pas de blessé.

Assemblée de l'Harmonie municipale de Sion

SION. - Ce soir, à 20 heures à l'hôtel du Rhône, se tiendra l'assemblée annuelle de l'Harmonie municipale de Sion. A l'ordre du jour figurent : les différents rapports, les comptes, l'adoption des nouveaux statuts et une orientation sur le 75^e anniversaire de la société.

Collombey :

jeune cycliste blessé

COLLOMBEY-LE-GRAND. - Hier, vers 13 h. 10, Dominique Burnier, âgé de 9 ans, domicilié à Ollon (VD), circulait au guidon de son vélo sur la route principale Saint-Triphon - Collombey. Au croisement de la route de Collombey-le-Grand, il bifurqua à gauche sur la route de Montagnier, en direction de l'usine Giovanola. Lors de cette manœuvre, il fut heurté par la voiture conduite par M. Paul Gemmet, né en 1953, domicilié à Glis, qui tournait à gauche pour se rendre à Collombey. Le jeune cycliste fut blessé et hospitalisé.

Le nouveau directeur général de la SBS se présente «Contribuer à la survie de l'économie suisse en étant solidaires»

SION. - Le Valais en général, et économique en particulier, a pu faire connaissance tant mercredi à Martigny, qu'hier à Brigue et à Sion, du nouveau directeur général de la SBS (Société de Banque Suisse), M. Walter Frehner, qui succède à M. Hans Strasser, devenu, lui, président du conseil d'administration de la SBS. Présent hier soir à Sion, M. Frehner s'est adressé, par une conférence aussi courageuse que précise, à de nombreuses personnalités marquantes de l'économie valaisanne.

C'est pourquoi nous publions aujourd'hui l'essentiel de ce discours, car en fait, qu'est-ce qui mieux que des mots émis par l'homme que l'on entend présenter, peut définir aussi parfaitement ses points de vue, sa force de frappe ou son caractère ?

Contact

Après avoir rappelé quelles structures régissaient la SBS, M. Frehner a ensuite déclaré :

«En venant vous rencontrer, mon souhait est de prendre un contact personnel avec l'économie valaisanne : un premier aperçu, aujourd'hui, qui appellera tout naturellement prolongement et approfondissement. Ce qui me permettra, dans les années qui viennent, de sentir plus intimement vos problèmes spécifiques.»

Tourisme valaisan

Mais, vous ne le savez que trop, l'économie valaisanne, malgré des particularismes, est, à un titre peut-être différent, liée étroitement au sort d'une économie suisse inquiète d'un avenir menacé par les turbulences monétaires. Le Valais sera, lui aussi, appelé à écouler des produits chers, face à une concurrence étrangère toujours plus compétitive. Et si son industrie est tournée vers l'exportation dans une mesure peut-être

moins que celle de régions axées pratiquement sur l'étranger, son tourisme est atteint de plein fouet par le renchérissement de notre devise.

Aux Etats-Unis de réagir !

Malgré les efforts renouvelés de nos autorités politiques et monétaires pour endiguer l'afflux constant de dollars en quête de placement, notre pays, à lui seul, ne parviendra pas à rétablir l'équilibre rompu. La volonté de réagir doit se manifester aux Etats-Unis en premier lieu, qui laissa sa balance des comptes se détériorer impunément. Nous voyons, d'autre part, que l'Europe tente d'opposer un contrepoids à cette masse envahissante de dollars dépréciés. De toute façon, cela prendra du temps. Mais l'expérience montre que le prix d'un objet surévalué, tel que l'est indiscutablement le franc suisse aujourd'hui, baisse tôt ou tard, car les forces véritables du marché se font valoir à long terme.

Tenir la «longueur»

Il s'agit donc, pour nous tous, «de tenir la longueur», face aux turbulences monétaires, sans subir de dommages irréparables. Et pour cela, il sera peut-être indispensable de mettre au point une stratégie de survie sur le plan national. En y associant toutes les couches de la population et tous les milieux des secteurs public et privé. Mais, dès à présent, les chefs d'entreprises, les producteurs, les responsables du tourisme doivent poursuivre leurs efforts en vue d'améliorer leur compétitivité. Par la rationalisation, la collaboration avec des partenaires, le développement de nouvelles réalisations, mais surtout par une amélioration constante de la qualité du produit et du service.

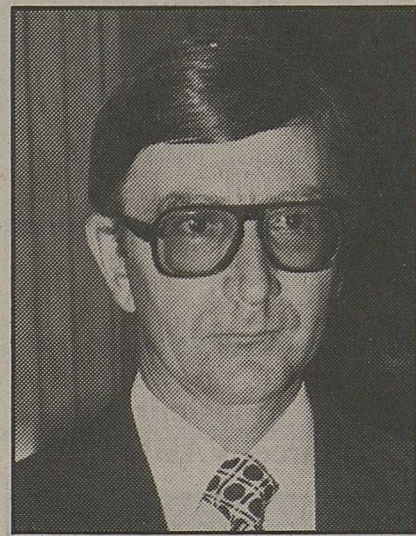
Le rôle des banques

Il va sans dire que les banques seront amenées, elles aussi, à contribuer à la survie de l'économie suisse. Dans le domaine notamment du financement des exportations, elles ont réduit leurs marges au strict minimum et assument des risques, qu'elles ne sauraient raisonnablement accepter sur la base du seul critère de technique bancaire. Elles sont prêtes à aller plus loin encore dans cette forme d'aide indirecte et à collaborer étroitement aux mesures dont la BNS a esquissé le cadre, la semaine dernière.

Une économie vivante

Mais l'économie suisse doit se faire à l'idée qu'un certain nombre de firmes qui n'auront pas trouvé leur assise ou qui ne seront pas créés de nouveaux débouchés ou de nouvelles réalisations, peu à peu disparaîtront.

D'autres se substitueront à elles, ce qui est le fait naturel d'une économie vivante. L'initiative d'une telle relance, d'un renouveau du développement industriel, sera prise normalement par les entreprises elles-mêmes ou par des organismes professionnels, qu'ils soient privés ou patronnés par les pouvoirs publics. Sur le plan fédéral, deux programmes sont en voie de conception et de nombreuses sociétés de développement industriel cantonales poursuivent



M. Walter Frehner.

leurs études promotionnelles. Nous prêterons volontiers notre concours à leurs réalisations.

Le remède ? La solidarité

Pour relancer l'économie avec succès, il serait en outre indispensable d'accorder des ALLÈGEMENTS FISCAUX, tels qu'ils sont discutés actuellement au Palais fédéral. Finalement, l'on pourrait, face à une menace qui prend une dimension nationale, songer à faire appel à la SOLIDARITÉ CONFÉDÉRALE :

- Solidarité, par exemple, des importateurs qui pourraient s'engager à faire bénéficier leurs clients de la totalité de leurs bénéfices de change.
- Solidarité de tous les organismes publics et privés qui procèdent à des investissements, et qui seraient appelés à examiner si l'octroi de commandes ne pourrait pas se faire à des maisons établies en Suisse.
- Et ne pourrait-on pas intégrer les CONSOMMATEURS dans une campagne de solidarité nationale ? Quelle excellente occasion pour les mass media de contribuer une fois de manière constructive à la SOLUTION de problèmes, plutôt que de commenter et de critiquer l'actualité, l'événement.
- Une telle campagne commanderait évidemment aussi une certaine solidarité sur la SCÈNE POLITIQUE, tout groupe ne s'abstenant d'exploiter les problèmes économiques aux seules fins de la politique des partis.

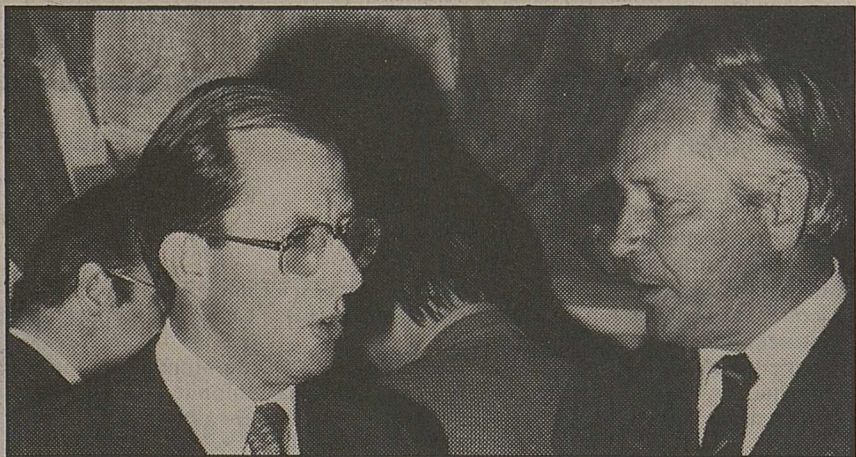
Devant des perspectives peu réjouissantes, il faut faire preuve de courage

Les perspectives sont peu réjouissantes, j'en conviens, pour chacun. Mais je suis néanmoins convaincu que notre économie en général et nos entreprises ont encore les forces nécessaires pour se rendre maîtres de difficultés qui leur paraissent actuellement accablantes. Si nous arrivons à conserver ce qui représente nos atouts majeurs, la paix sociale, la capacité d'adaptation, la maîtrise de l'inflation : si chacun fait preuve de courage nécessaire, nous tiendrons le coup.

Et le Valais, moins touché dans sa substance que d'autres régions, peut, par son attitude constructive être le ferment d'une confiance retrouvée.

SBS et Sedunum Nostrum UNE HEUREUSE ENTENTE POUR LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE ARTISTIQUE

SION. - Organisée en collaboration avec la municipalité de Sion, une sympathique cérémonie, marquant la remise d'un don de 50 000 francs à Sedunum Nostrum par la fondation du centenaire de la Société de Banque Suisse 1972, a eu lieu, hier en fin d'après-midi, au carnotzet de l'hôtel de ville séduinois.



A gauche, M. de Preux, directeur de la SBS-Valais, et à droite, M. de Kalbermatten, président de Sedunum Nostrum... la collaboration dans la compréhension.

Présentes à cette manifestation, diverses personnalités des mondes politique et économique suisse et valaisan surtout ont pris tour à tour la parole.

M. Félix Carruzzo, président de la ville et conseiller national, s'est adressé en premier à ses hôtes, en parlant d'événement historique auquel il était fier de participer.

M. de Preux, directeur de la SBS-Valais, a ensuite prononcé quelques mots sur cette sorte de « complicité » existant entre Sedunum Nostrum et la banque qu'il représente, expliquant en ce sens comment la SBS avait choisi Sedunum Nostrum pour l'attribution

de cette donation. Puis, remettant le chèque de 50 000 francs au président de la société bénéficiaire, M. de Kalbermatten, M. de Preux rappela que ce don permettrait la publication de deux ouvrages sur les trésors méconnus du Chapitre de la cathédrale de Sion.

« C'est un peu à l'occasion du 10^e anniversaire de notre fondation que nous avons l'honneur et le plaisir de recevoir ce don », nous précise M. de Kalbermatten, avant de s'en aller prendre la parole. Et puis, après avoir remercié la SBS non seulement de lui avoir attribué ce présent, mais encore d'avoir compris et suivi le sens de l'histoire, le

président de Sedunum Nostrum a présenté à l'audience les deux ouvrages en question. Le premier est en quelque sorte un annuaire comprenant la publication des miniatures des incunables du Chapitre, alors que le second, plus important, est un album traitant du bréviaire de l'évêque Jost von Silenen (qui régna de 1482 à 1496) et dont l'original se trouve actuellement au Musée national de Zurich. Par cette publication, le Valais entend rapatrier, si l'on peut dire, une pièce authentique qui l'avait « déserté » à l'époque.

M. J.-B. Favre, attaché à la direction générale de la Société de Banque Suisse, a clos la cérémonie en situant dans quel cadre les donations étaient pratiquées. Créée en 1972, la fondation du centenaire, a-t-il déclaré, a profité déjà à plusieurs œuvres. En ce qui concerne notre canton, on compte, dès 1972, plus de 350 000 francs de dons distribués pour des restaurations tant d'églises que de monuments, ou encore pour l'essor d'une commune (Mex, étable communautaire) ou d'un orchestre (Tibor Varga).

Et M. Favre de conclure : « Nous nous sommes axés depuis quelque temps sur la sauvegarde du patrimoine artistique, c'est pourquoi nous nous sommes tournés cette année vers la fondation Sedunum Nostrum. »

Parti radical de Sion

Participation ou non

Préparant la prochaine assemblée de district et l'assemblée cantonale, le parti radical-démocratique de Sion organise une soirée-débat sur le problème de la participation.

Elle se déroulera le lundi 16 octobre prochain, à 20 h. 15, à l'hôtel du Cerf.

Sortie de district

Les Jeunesses radicales-démocratiques de Champlan-Grimisuat fêtant un anniversaire ont décidé d'organiser une sortie pour marquer l'événement.

Elle se déroulera le dimanche 15 octobre, à Champlan, près de l'église.

Pour la circonstance, les organisateurs invitent tous les radicaux du district à participer à cette rencontre qui débutera à 12 h. 30 et qui sera animée par de nombreux jeux tout au long de l'après-midi. Elle débutera par un pique-nique en commun (chacun devant simplement apporter ses boissons).

Sion

Motocycliste blessé

Hier, vers 18 h. 15, M. Jean-Michel Favre, 25 ans, domicilié à Grône, circulait à la route du Rawyl à Sion au volant d'une automobile. A un moment donné, il entra en collision avec la moto conduite par M. Stéphane Amherd, 19 ans, domicilié à Sion, qui circulait en direction du Centre-Ville. Ce dernier fut blessé et hospitalisé.

Cet après-midi, défilé de l'ER art 227 de Sion

SION. - L'ER art 227 de Sion, commandée par le colonel EGM Theodor Wyder, défilera cet après-midi dans notre ville, avant de quitter Sion, pour la deuxième partie du service en campagne. Nous invitons la population de suivre ce défilé entre 16 h. 15 et 17 heures.

Parti radical de Fully

Non à la participation

FULLY. - Le parti radical-démocratique de Fully était convoqué hier soir en assemblée générale extraordinaire avec l'ordre du jour suivant :

1. Adoption des nouveaux statuts.
2. Conférence de M. Roland Saillen sur les origines du parti radical.
3. Débat sur la participation.
4. Politique communale.

Nous aurons l'occasion de revenir, dans une prochaine édition, sur les points 1 et 4 de l'ordre du jour tout en précisant ce matin que les nouveaux statuts ont été adoptés et que le président Clovis Roduit a dressé un exposé réaliste des travaux en cours pour la période 1978-1979 ainsi que des travaux déjà prévus pour fin 1979.

Le débat sur la participation radicale au gouvernement a été, comme on peut bien l'imaginer, très mouvementé. Il ne s'est trouvé personne dans la salle, hormis le président de commune demandant la liberté de vote, pour défendre le principe de la participation. Toutes les personnes qui se sont exprimées l'ont refusé, le plus souvent en invoquant un autre principe à défendre par les radicaux valaisans, celui du système proportionnel. La cause semblait donc

entendue, mais le président du parti tergiversa longuement avant de soumettre la question au vote. On se prononça d'abord pour savoir si le parti radical de Fully devait prendre, dans cette assemblée, une décision. Le vote fut positif par 21 voix contre 13. On passa alors, après de nouvelles discussions tendant à faire annuler ce premier vote, aux deux questions finales suivantes :

Qui est contre la participation ?

Qui est pour la participation ?

Le résultat ne prête à aucune équivoque puisque 31 participants contre 6 s'affirmèrent contre la participation, 13 se prononçant pour la liberté de vote.

Il est intéressant à ce sujet de signaler que, pour sa part, le comité directeur du parti avait voté de la manière suivante : 4 pour la participation, 4 pour la liberté de vote, 3 contre la participation, 1 membre demandant des compléments d'informations. Cette opposition entre comité et assemblée a été mise en exergue par quelques membres qui mirent en doute la fidélité des délégués qui se prononcèrent dans cette même salle du Cercle démocratique lors de la prochaine assemblée cantonale qui se déroulera le 21 octobre.

Carnaval des enfants 79 de Sion C'EST PARTI!

SION. - Hier soir, s'est tenue au carnotzet de la classe 1925, la première séance du comité d'organisation du carnaval des enfants de Sion. Cette réunion a été honorée de la présence de M. Nicolas Lager, conseiller communal, représentant la commune de Sion. La plupart des responsables ont répondu à la convocation du comité. Le président Ewenor Pitteloud a rappelé les principales dispositions des nouveaux statuts qui régiront la société dorénavant.

Il a été prévu à l'ordre du jour de fixer les grandes lignes du carnaval 1979. Les différentes commissions, en place l'année dernière, fonctionneront à nouveau.

Le comité a décidé de frapper une plaquette soit en or, argent et bronze, qui sera vendue. Un carnet de fête mentionnera les noms des généreux donateurs ou la raison sociale des entreprises qui auront donné un montant pour l'organisation de ce carnaval.

L'assemblée a acclamé comme nouvelle secrétaire du comité M^{me} Suzy Eromian.

Cortège

Le prochain cortège des enfants ne sera pas agrandi. Le comité reverra en collaboration avec les services spécialisés de la municipalité la possibilité de modifier le parcours du cortège.

Le thème

La plus grande liberté est laissée aux dif-

férents groupes pour présenter un sujet ou un autre. Mais ce que l'on peut dire, le carnaval 1979, sera organisé dans l'optique de l'extravagance. Il faut en effet sortir du classique, du trop sérieux pour un carnaval.

Les différents quartiers

Les quartiers de Platta, de l'Ouest, de Sous-Gare, de Sous-le-Scex, d'outre-Rhône, de Châteauneuf, d'Uvrier, de Centre-Ville, formeront les principaux groupes du ruban du cortège. Il y aura les Cliques de tambours de Savièse, de Vétroz, d'Ayent, de Conthey. Une clique de tambours de Monthey a manifesté le désir de participer au cortège. Il y aura les groupes musicaux de l'Harmonie municipale, de la Guinguette, du HC, Chouette, de Restez-Vert, des Crécelles, etc.

Le plan financier

Les recettes seront assurées par la vente des plaquettes de carnaval, des dons figurant sur le carnet de fête, du produit du loto et de la vente des insignes du cortège.

Le carnaval 1979 a pris un bon départ. Les dévoués membres du comité d'organisation et du comité de la société vont multiplier les réunions et les groupes vont se mettre au travail afin que tout soit prêt pour l'heure H. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

Excédents de pommes Les boulangers et pâtisseries en font leur affaire!

Les boulangers et pâtisseries suisses viennent à l'aide des producteurs de pommes suisses : à Lucerne, ils ont présenté une action, dont le coup de départ vient d'être donné. Partout en Suisse, les boulangers et pâtisseries vont intensifier la fabrication de sucreries, gâteaux et pâtisseries à base de pommes. «L'étoile à la pomme», une nouvelle création, sera d'autre part mise en vente dans la plupart des magasins spécialisés en Suisse. Selon les res-

ponsables, cette campagne est nécessaire pour éviter que des tonnes et des tonnes de pommes soient détritues, faute d'acheteurs. On ne veut pas suivre l'exemple d'autres pays, où des milliers de tonnes de pommes finissent leur voyage à la décharge. (ee)

Forces Motrices de Mattmark

Emprunt 3 1/4 %

ZURICH (ATS). - Pour la conversion ou le remboursement partiels de l'emprunt 4 1/4 % 1963-82 ainsi que de l'emprunt 4 3/4 % 1964-80, les Forces Motrices de Mattmark S.A. émettent un emprunt 3 1/4 % de 70 000 000 de francs. Sa durée est de 12 ans au maximum et son prix de 101 %.

Violent incendie au couvent d'Hauterive

HAUTERIVE (ATS). - Mercredi, vers 19 h. 15, un violent incendie s'est déclaré dans une ferme récemment restaurée du couvent de Hauterive-près-Posieux. Sous la protection de la Ligue suisse du patrimoine national, le bâtiment revêtait une importance économique pour la communauté des moines puisque son entretien subvenait à ses besoins. La quasi-totalité de la demeure est anéantie et les dégâts sont évalués à 300 000 francs environ. Le bétail a pu être sauvé ainsi que les machines agricoles et de menuiserie. Cependant, la récolte de foin a été la proie des flammes. Les pompiers sont intervenus très rapidement.

Un magazine féminin fait peau neuve

LAUSANNE (ATS). - A l'occasion de la nomination de M^{me} Elisabeth Fontannaz au poste de rédactrice en chef de *Bouquet*, les Editions Hallwag ont annoncé hier à Lausanne la transformation de ce magazine féminin romand, dont le premier numéro de la nouvelle formule vient de sortir de presse.

Le graphisme est de conception moderne. Quant à la rédaction, elle s'inspire de l'évolution actuelle de la presse magazine féminine. On relève plusieurs innovations : un cahier-cuisine détachable de huit pages sans aucune publicité, un dossier complet de huit pages traitant d'un sujet (dans le premier numéro : «Energie d'hier et de demain», un magazine des loisirs qui présente l'actualité culturelle romande et analyse certains événements - par exemple les prix littéraires - par rapport à la situation locale.

● MOSCOU (ATS/Reuter). - M. Ramon Mercader, condamné pour le meurtre de Leon Trotsky en 1940 à Mexico, est en train de mourir d'un cancer des os à La Havane, a annoncé hier, à Moscou, son frère Luis.

Après avoir purgé la peine de vingt ans de prison que lui avait infligé un tribunal mexicain, l'assassin du fondateur de l'armée rouge exilé par Staline avait passé seize ans en Union soviétique, avant d'émigrer à Cuba l'année dernière.

● BELFAST (ATS/AFP). - Une femme a été tuée et au moins trois personnes grièvement blessées dans le sabotage du train Dublin - Belfast, hier matin, indique la police.

Ce sont deux bombes qui ont explosé dans ce train express, alors qu'il pénétrait dans Belfast.

Un nouveau «médicament»

La méditation transcendentale

«Le meilleur médicament est la méditation transcendentale», voilà le slogan de l'Association suisse des médecins pour l'extension de la méditation transcendentale, une association qui a été présentée hier à Seelisberg. Selon le docteur Oliver Wener, président de cette asso-

NOUVEAU PRÉSIDENT DES COMMANDANTS DES POLICES CANTONALES

FRIBOURG (ATS). - Tenant leurs assises annuelles hier à Fribourg, les commandants des polices cantonales de Suisse se sont donné un nouveau président en la personne de M. Josef Blaettler, qui est depuis quinze ans à la tête de la police cantonale de Nidwald.

Le vaudois 78 Rare mais de qualité

LAUSANNE (ATS). - Un peu partout dans le vignoble vaudois, les vendanges débutent lundi. Quelque 600 écoliers et écolières venus de Suisse alémanique participeront à la cueillette d'un raisin hélas rare. En revanche, les soixante postes de prélèvement répartis dans le canton annoncent une excellente nouvelle: la moyenne de maturité est aujourd'hui supérieure aux chiffres de 1977 à pareille date. L'on n'en espérait pas autant fin septembre. Ce résultat très heureux est dû à un ensoleillement remarquable, une humidité suffisante la nuit et un état sanitaire de la vigne qui a permis cette course de dernière heure à une maturité de très bonne moyenne.

Budget 1979 des CFF Un déficit de 682 millions

BERNE (ATS). - Siégeant mercredi à Berne sous la présidence de M. Carlos Grosjean, le conseil d'administration des Chemins de fer fédéraux a adopté à l'unanimité le budget du prochain exercice qui sera soumis au Conseil fédéral et au Parlement. Dans ce budget, le compte de résultats, où les produits figurent pour 2407 millions de francs et les charges pour 3089 millions, se solde par un déficit de 682 millions. Celui-ci demeure par conséquent légèrement inférieur au chiffre enregistré en 1977 et il s'inscrit dans les limites de ce que fait augurer le présent exercice, indique un communiqué des CFF.

Un chien sur l'autoroute

Un blessé et 24 000 francs de dégâts

HORW (ATS). - Un blessé, des dégâts pour environ 24 000 francs et le trafic interrompu durant une heure, tel est le bilan de l'épopée d'un chien sur l'autoroute, entre Hergiswil et Lucerne. Si l'animal est sorti indemne de l'incident, trois véhicules, qui tentaient de l'éviter, sont entrés en collision.

Les produits, évalués à 860 millions de francs dans le secteur des voyageurs et à 985 dans celui des marchandises, restent, globalement, au niveau de 1977. Cette situation est due pour l'essentiel à l'excédent de capacités dont ne cesse de souffrir le marché des transports de marchandises, à la conjoncture et au cours élevé du franc suisse.

Travaux de rénovation à Martigny

Le conseil s'est également occupé de quelques projets de travaux et de commandes de matériel roulant. En vue du remplacement de l'enclenchement mécanique, vétuste, de la gare de Martigny par un dispositif de sécurité électrique, il a alloué un crédit de 6,6 millions de francs.

Vendredi 13

BERNE (ATS). - Le vendredi 13 a de tout temps eu mauvaise réputation en Occident. Les Babyloniens et les Grecs attribuaient déjà au chiffre 13 des influences néfastes. De nos jours, certains hôtels ignorent ce numéro de chambre, des coureurs automobiles ne prendraient pour rien au monde le départ au volant d'une voiture 13 et certaines personnes évitent dans la mesure du possible de prendre des décisions importantes, de partir en voyage ou de conclure des affaires un treizième jour du mois, encore moins s'il s'agit d'un vendredi. Pourtant le chiffre 13 n'a pas toujours mauvaise presse. Ainsi dans la Bible, 13 disciples juifs de la Cabale et dans le Talmud est-il considéré comme un nombre privilégié, synonyme du bonheur. Dans la Bible, 13 disciples participent à la Cène. Quant au vendredi, le jour de Vénus, ce n'est qu'avec l'influence du christianisme qu'il a pris des résonances néfastes. Par contre, chez les musulmans et les hindouistes, le vendredi passe pour un jour de fête et de joie.

La Constituante accepte les traitements des fonctionnaires

Au cours d'une séance particulièrement chargée, les députés de la Constituante jurassienne ont accepté l'échelle bernoise des traitements, reprise pour les fonctionnaires jurassiens, avec la suppression des trois classes inférieures et des quatre classes supérieures.

Ils ont en outre admis la classification des fonctions sous réserve de quelques aménagements en faveur des géologues et des cantonniers. Les députés ont de même admis la loi d'organisation du gouvernement et de l'administration qui retient le principe de la collégialité et fixe le degré des compétences des divers organismes de l'Etat en se fondant sur la proportionnalité, la subsidiarité et l'opportunité.

Les députés se sont également prononcés en faveur des proposi-

tions de déconcentration des services de l'administration jurassienne dans plusieurs localités ou régions peu favorisées économiquement. Ils ont, à cet égard, maintenu la déconcentration du service fiscal des personnes morales dans le district des Franches-Montagnes. C'est ainsi que 100 emplois nouveaux seront créés en dehors de la capitale du canton.

La Constituante a ensuite entériné une série de nouvelles dispositions législatives et, notamment, celles qui ont trait aux prochaines élections cantonales. Celles-ci se

dérouleront le 19 novembre pour le Parlement et le gouvernement et, en cas de second tour, le 26 novembre pour l'élection des cinq membres de l'Exécutif cantonal.

Quant aux juges du Tribunal cantonal et de districts, ils seront élus le 3 décembre.

Le président de la commission législative a ensuite donné connaissance d'un préavis de droit, émanant du Conseil fédéral, au sujet de l'octroi de droits politiques aux jurassiens de l'extérieur. Selon la loi jurassienne, les ressortissants jurassiens domiciliés à l'extérieur du canton, et âgés de 18 à 20 ans, auraient eu le droit de voter dans le Jura à condition qu'ils s'inscrivent dans leur commune d'origine. D'après le Conseil fédéral, cette

disposition législative est contraire à la Constitution fédérale, et notamment à l'article 43, qui stipule que nul ne peut exercer un droit de vote dans plusieurs communes. Constatant que tel n'aurait pas été le cas pour les Jurassiens de l'extérieur en cause, les députés se sont contentés de prendre acte de la communication émanant du Conseil fédéral.

Ils ont en outre décidé d'attendre d'en avoir connaissance officielle pour l'examiner et se prononcer sur la suite qu'il convient de lui donner.

Rappelons que la disposition législative en cause était le seul droit politique qui avait été octroyé aux jurassiens de l'extérieur qui conservent évidemment le droit de se constituer en un conseil ayant voix consultative pour les affaires du canton du Jura. V. G.

L'OLMA nouvelle tribune pour l'ONU M. PIERRE AUBERT N'EN RATE PAS UNE!

SAINT-GALL (ATS). - Présentant le canton de Genève comme hôte d'honneur, la 36^e Foire suisse de l'agriculture et de l'industrie laitière (OLMA) s'est ouverte hier matin à Saint-Gall. Le conseiller d'Etat Alain Berner a apporté les saluts des autorités genevoises, tandis que le conseiller fédéral Pierre Aubert, représentant le Gouvernement fédéral, a plaidé une nouvelle fois en faveur de l'entrée de la Suisse à l'ONU. La foire fermera ses portes le 22 octobre.

Les problèmes soulevés par l'éventuelle adhésion de la Suisse aux Nations unies ne sont aucunement abstraits, a relevé le chef du

Département politique fédéral. Bien au contraire, des problèmes tout à fait concrets sont en jeu et peuvent avoir des effets directs sur chaque citoyen. Des réserves fondées sur le droit et la politique de neutralité ne sont pas valables, a-t-il précisé.

L'ONU s'occupe toujours davantage de l'évolution économique et sociale de notre monde, prenant des décisions fondamentales dans tous les domaines. Absente actuellement de ce processus de décision, la Suisse aurait un intérêt majeur à jouer un rôle dans l'élaboration des normes juridiques qui régissent les relations internationales, puisqu'el-

le s'est toujours engagée pour l'Etat de droit et le respect du droit international.

Dans des domaines tels que le sort des détenus politiques et la torture, qui préoccupent une grande partie des Suisses et le Conseil fédéral, ainsi que le désarmement, le fait de rester en dehors des Nations unies limite dans une large mesure les possibilités d'action de la Suisse. En guise de conclusion, M. Aubert a tenu à affirmer «sans équivoque» que «la politique étrangère du Conseil fédéral ne devrait en aucun cas être paralysée par un vote négatif du peuple et des cantons».

TRANSJURANE Porrentruy dit oui

Réuni en séance extraordinaire, le conseil de ville de Porrentruy a accepté hier soir une nouvelle variante du tracé de la route Transjurane, évitant le chef-lieu d'Ajoie et empruntant trois tunnels et deux viaducs. Le coût de cette route d'évitement serait de 34 millions de francs. Il porterait le devis global de la Transjurane à 547 millions, dont 10 % à la charge du canton du Jura, pour autant que la route soit englobée dans le programme des routes dites nationales.

Les conseillers de ville de Porrentruy ont insisté pour que ce tronçon soit exécuté en priorité, car il résoudrait l'engorgement de Porrentruy. Ils ont également relevé la nécessité de veiller à réduire au maximum les nuisances de la route, eu égard à la proximité de l'hôpital régional et de quartiers résidentiels.

Enfin, ils ont demandé aux responsables du projet de profiter de la réalisation pour procéder à un remaniement parcellaire total sur la commune de Porrentruy. V. G.

Economisons l'énergie Les «écologistes» gaspillent la leur!

BERNE (ATS). - Six organisations de protection de l'environnement qui ont déjà pris souvent position en matière de politique énergétique ont tenu conférence de presse, hier à Berne, pour présenter leur propre conception globale de l'énergie. Sous le titre «Au-delà de la contrainte des faits», ces organisations présentent les potentiels de développement des différents porteurs d'énergie, la conception elle-même, les instruments et les bases juridiques pour la réalisation, etc.

Les organisations écologiques présentent un certain nombre

d'instruments. Il y a d'abord un projet d'article constitutionnel, car la Confédération doit jouer un rôle actif dans la politique énergétique future. Il ne sera en effet plus acceptable de s'accommoder d'une politique de laisser-faire. A cela s'ajoute l'idée d'un impôt sur l'énergie d'importation et l'électricité indigène conjointement avec la création d'un fonds d'énergie. L'impôt devrait rapporter 1,5 milliard environ dont les deux tiers iraient aux cantons et le dernier au fonds fédéral.

Une autre mesure préconisée est constituée par des prescriptions pour l'isolation thermique pour les immeubles neufs et lors de rénovations. Viennent encore des mesures dans l'industrie, l'artisanat et les services quant à l'isolation thermique et aux installations techniques de chauffage.

A bas le trafic routier!

Ainsi une limitation des vitesses est prévue : 100 km/h sur les autoroutes, 80 km/h sur les routes interurbaines et 50 km/h pour le trafic local. A cela s'ajoute une diminution progressive de la consommation de carburant. Il faudrait parvenir à 8 litres pour 100 km en 1980, 7 litres en 1985 et 6 litres en 1990, le dépassement des valeurs prescrites étant autorisées moyennant une taxe. Il y a en outre des mesures visant au déplacement du trafic routier vers le chemin de fer: gêner le trafic lourd de frontière à frontière, introduire une taxe sur le trafic lourd, compenser les services rendus à l'économie communautaire par les transports publics et ne mettre en valeur des zones de construction qu'à condition que des transports suffisants soient assurés.

Le «prix Adèle-Duttweiler» à M. Willy Monnier

RUESCHLIKON (ATS). - Le «prix Adèle Duttweiler» a été remis hier à Rueschlikon (ZH) en présence du conseiller fédéral Georges-André Chevallaz, à M. Willy Monnier, fondateur et président de la «fondation des fonctionnaires suisses en faveur des lépreux». M. Benjamin Haller, directeur de la coopérative Migros du canton de Vaud et président du conseil de la «fondation du prix Adèle Duttweiler» a présenté le lauréat comme un homme qui «savait jeter des ponts entre la pensée et l'action». M. Monnier avait pris, en 1961, l'initiative de venir en aide aux victimes de la lèpre. Il entreprit seul la création d'un fonds pour aider matériellement les personnes qui se vouent

aux soins des quelque 15 millions d'hommes qui souffrent, aujourd'hui encore, de la lèpre dans le monde. Il fit appel à la générosité de ses collègues de travail, les fonctionnaires et les employés de la Confédération. Jusqu'en 1977, ce sont ainsi huit millions de francs qui ont pu être rassemblés, permettant le financement de 115 ambulances, 2 avions, plusieurs hôpitaux et stations de ravitaillement, ainsi que de deux villages pour lépreux.

Cette action, dénommée par M. Willy Monnier «Action du personnel de la Confédération pour les lépreux» a été transformée en 1976 en «Fondation des fonctionnaires suisses en faveur des lépreux».

HIER SUR LE PETIT ÉCRAN

C'est sans regret aucun que nous avons quitté, hier soir, ce Phebus, Lion des Pyrénées, comte de Foix, interprété par un Jean-Claude Drouot agaçant à force d'être soit trop lamoyant, soit trop excité et dont les monotones démentés à répétition avec son épouse détestée commentaient à nous enquiquiner plus que sérieusement pour employer un euphémisme charitable.

La TVR prendrait-elle, par hasard, les téléspectateurs pour des demeurés mentaux, pour oser leur infliger tant d'infantilité et d'âneries six jours de suite ?

«Temps présent», lui, se révéla également quelque peu décevant, parce que ne nous apprenant fondamentalement rien de nouveau sur les Japonais dont l'efficacité, le dynamisme, l'enthousiasme, pour ne pas dire l'acharnement au travail, sont depuis longtemps connus. Rien de très surprenant n'est sorti de la mome succession d'interviews qui nous ont été proposées. Rien, sinon

peut-être le fait que quelques fissures commencent à apparaître, du fait de la récession, dans les relations entre les entreprises et leur personnel, fondées sur la «double loyauté» qui remonte à la tradition des samouraï et qui fait une partie de la force économique du Japon.

On pourrait également reprocher à ce reportage, certes un peu terne mais par ailleurs réalisé de façon consciencieuse, toute sa partie consacrée à la prestigieuse université de Tokio, ainsi que celle traitant des suicides d'écoliers et d'étudiants. Celle-ci faisait en effet double emploi avec un film suédois qui traitait ce sujet à fond et qui nous avait été projeté il y a peu de temps également à l'enseigne de «Temps présent».

Comme on le voit, la soirée d'hier n'avait pas de quoi nous faire hurler d'enthousiasme. Contentons-nous donc d'un soupir de résignation en espérant mieux pour la prochaine fois. (R)

Prévention des accidents Or et argent pour des films suisses

BERNE (ATS). - La prévention routière internationale (PRI) et l'émetteur de télévision «Freies Berlin», à qui ont été présentés 164 films de prévention des accidents de la circulation routière provenant de 20 pays, ont décerné à chacune des productions suisses *Fragile* (sécurité des piétons) et *Garder la distance* (Œuvres communes de diverses institutions dont BPA, SKS, CDA, CIC, etc.) un premier prix, en or. Deux autres contribu-

tions helvétiques, *Deux roues - pas de carrosserie* et *21, 22 ... comment vaincre avec assez d'écart*, ont obtenu chacune un deuxième prix, en argent. Parmi les œuvres présentées se trouvaient des flashes, des courts métrages documentaires et des films dramatiques ou amusants. De façon générale, le jury a constaté une nette amélioration de la qualité, en comparaison de précédentes créations pour la télévision.

Le Nobel de médecine à un Suisse et conjointement à deux Américains



Le docteur Werner Arber, prix Nobel de médecine, avec sa famille: à gauche son épouse, Antonia, sur ses genoux sa fille Caroline, 4 ans, et à droite, l'aînée, Sylvia, 10 ans.

STOCKHOLM (ATS/AFP). - L'institut « Karolinska » (faculté de médecine de Stockholm) a attribué hier le prix Nobel de médecine 1978 à MM. Arber (Suisse), Daniel Nathans et Hamilton Smith (tous deux Américains), en commun « pour leurs découvertes sur les enzymes de restriction et leurs travaux sur l'utilisation de ces enzymes dans le domaine de la génétique moléculaire ». Le prix, dont le montant total est de 725 000 couronnes (autant de francs), sera remis aux lauréats, en même temps que les autres prix Nobel, le 10 décembre, jour anniversaire de la mort d'Alfred Nobel, au cours d'une cérémonie au Palais des concerts de Stockholm.

QUI EST W. ARBER ?

Le professeur Werner Arber est né à Graenichen (AG), où il a accompli ses premières années d'école. Après avoir passé sa maturité au collège cantonal d'Aarau, il a entrepris des études de chimie et physique à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Diplômé en 1953, il a été assistant à l'université de Genève pendant cinq ans et est devenu docteur en sciences. Après un séjour aux Etats-Unis, le professeur Arber a regagné la Suisse et a pris la direction d'un groupe de recherche au laboratoire de bio-physique à l'université de Genève. Celle-ci lui a décerné en 1962 le « Prix Plantamour-Prevost ». La même année, il devient privat-docent à l'université de Genève, avant d'être nommé trois ans plus tard professeur extraordinaire « ad personam » de génétique moléculaire. A côté de cela, il assurait différents enseignements aux Etats-Unis et en Italie.

Le 1^{er} octobre 1970, le professeur Werner Arber est nommé professeur ordinaire de microbiologie à l'université de Bâle, où il travaille en tant que chef d'un groupe de recherche.

DANIEL NATHANS ET HAMILTON SMITH

Le professeur Daniel Nathans est né en 1928 à Wilmington (Delaware) aux Etats-Unis, où il a fait ses études universitaires, avant d'étudier à l'université de Saint Louis (Missouri).

Interne de médecine à New York, puis à l'Institut du cancer de Bethesda, à l'université Rockefeller (New York), il a été nommé professeur assistant de microbiologie, en 1962, à la John Hopkins University School of Medicine, à Baltimore, puis professeur en 1967. Il est, depuis 1972, directeur du département de micro-biologie de ce même établissement.

Le professeur Hamilton O. Smith, troisième lauréat 1978 de médecine, est né en 1931 à New York City. Il a fait ses études aux universités d'Illinois, de Berkeley, puis de Baltimore. Il est depuis 1973 professeur de micro-biologie à l'université John Hopkins.

Le professeur Smith a également des liens avec la Suisse. Il travaille en effet depuis juin 1976 avec le professeur M. Birnstiel à l'Institut de biologie moléculaire de Zurich.



Les deux professeurs américains qui partagent avec M. Werner Arber le prix Nobel de médecine: à gauche le docteur Hamilton Smith, à droite le docteur Daniel Nathans.

Il n'en savait rien!...

BERNE (ATS). - M. Werner Arber a appris grâce à un appel de la Radio alémanique qu'il était l'un des lauréats du prix Nobel de médecine 1978. En vacances dans l'Oberland bernois, il a regagné son domicile, où la première personne à le féliciter fut une voisine. Dans une première réaction formulée hier soir dans le cadre de l'émission « De jour en jour » à la Radio alémanique, il a affirmé qu'il était très heureux de ne pas être l'unique lauréat du prix Nobel de médecine. De tels projets de recherche prennent en effet aujourd'hui une extension internationale et exigent la collaboration étroite d'autres collègues. Werner Arber a remercié à cette occasion le Fonds national suisse de la re-

cherche scientifique et les donateurs qui, « en ces temps difficiles », sont toujours disposés à soutenir la recherche dans notre pays. « Les fruits viennent tout à fait spontanément », a-t-il conclu.

CINQUIÈME NOBEL DE MÉDECINE SUISSE

STOCKHOLM (ATS/AFP). - Le professeur Werner Arber, du Centre de biologie de l'université de Bâle, est le cinquième Suisse qui obtient un prix Nobel de médecine.

Avant lui, les Suisses récompensés avaient été: E. T. Kocher (1909), P. H. Mueller (1948), W. R. Hench (1950) et R. Reichstein en 1951.

L'équipage du yacht privé de Tito passe à l'Ouest

MUNICH (ATS/AFP). - Le journal des exilés roumains de langue allemande publié à Munich, *Siebenbürgische Zeitung*, révèle que les sept membres de l'équipage privé du président roumain Nicolae Ceausescu sont passés à l'Ouest.

Le journal a obtenu l'information d'un des officiers transfuges et en a reçu confirmation d'une artiste roumaine proche du président roumain, qui vient d'exposer à Munich. Tous deux ne veulent pas que leur identité soit révélée.

Selon l'artiste, le passage à l'Ouest des sept membres de l'équipage aurait provoqué une grande émotion dans les milieux de la présidence roumaine.

L'officier a déclaré à la rédaction de la *Siebenbürgische Zeitung* que les sept membres du très rapide hydroglisseur, ancré près de la résidence privée du président roumain

sur la mer Noire, auraient subitement décidé, un soir où aucun membre de la sécurité ne se trouvait à bord, de prendre la fuite.

La rapidité de leur embarcation leur a permis d'échapper aux gardes-côte roumains et de trouver refuge en Turquie. Deux officiers, un cuisinier et quatre matelots se

LA MORT DU PAPE

Rumeurs, remous

CITÉ DU VATICAN (ATS/Reuter). - L'attaché de presse du Vatican, M. Romeo Panciroli, a déclaré hier que son bureau avait relaté avec exactitude la mort de Jean Paul I^{er} et qu'il regrettaient vivement que des moyens d'information aient répandu de fausses nouvelles. Les doléances du père Panciroli s'adressaient notamment aux journaux italiens qui ont critiqué le Vatican pour ne pas avoir procédé à une autopsie. « Nous avons relaté avec exactitude ce qui s'était passé dans notre communiqué du 29 septembre », a déclaré le père Panciroli. « Ce compte rendu est toujours entièrement valable », a-t-il ajouté.

Le communiqué d'origine déclarait que le corps sans vie du pape avait été découvert par son secrétaire, alors que des journaux italiens ont cité d'autres sources du Vatican, selon lesquelles il avait été découvert par une religieuse.

Un mystère!

Rome vit « son » drame, que ne réussissent pas à troubler la recrudescence de violence des « Brigades rouges » ou les sombres révélations de la « confession Moro ». La Ville éternelle reste braquée sur la mort de Jean Paul I^{er} !

« Cette mort est mystérieuse », a déclaré le 2 octobre l'ancien archevêque de Florence, Mgr Ermengildo Florit. Quatre jours plus tard, le très sérieux *Corriere della Sera* écrit: « La suspicion envahit Rome ! Les quatre feuillets que le pape tenait en main au moment de sa mort contenaient une série de noms et de nominations nouvelles à l'intérieur de la curie et de l'Episcopat italien. » Le communiqué officiel parlait de l'imitation de Jésus-Christ. Des journaux français, comme le *Figaro* et *Le Monde*, reprenant en cela les demandes d'éminents professeurs, demandaient qu'une autopsie soit pratiquée.

Selon le *Corriere della Sera*, une version toute différente de l'officielle doit être retenue en ce qui concerne la découverte du décès. Ce journal écrit: « La découverte dramatique aurait eu lieu avant 5 h. 30 et la première personne à voir le pape mort aurait été une religieuse de l'Institut de Maria Bambina, que le pape avait fait venir de Venise au Vatican. »

D'autres faits alimentent la « suspicion » romaine: si le pape a

été découvert à 5 h. 30, à 8 h. 30, il était embaumé et à 11 heures exposé à la chapelle Clémentine. Pourquoi tant de hâte, se demandent-on à Rome ?

« Les religieuses Assunta, Clorinda, Gabriella et Vincenza, écrit le quotidien *La Repubblica*, ont été contraintes, après que l'appartement du Saint-Père eût été mis sous scellés, de prendre logement au Saint-Office, avec interdiction absolue de parler à quiconque. »

On peut sans doute trouver à chacun de ces faits une réponse satisfaisante. Il n'empêche que mises bout à bout, elles alimentent l'inquiétude et la chronique.

Le refus obstiné d'une autopsie, le silence total du Vatican, puis le mince communiqué (que nous publions ci-dessus) assésé comme un dogme, « c'est comme ça et pas autrement », n'ont en rien contribué à rassurer les esprits.

C'est bien dommage ! Ainsi continueront à courir, jusqu'à ce que lassitude s'ensuive, les rumeurs voulant que le pape Jean Paul I^{er} serait mort empoisonné. (pf)

● BAGUIO (Philippines) (ATS/Reuter). - La trente et unième partie du championnat du monde d'échecs a été ajournée après 46 coups. Le Soviétique Anatoly Karpov, tenant du titre, a placé son 47^e coup sous enveloppe, mais c'est son challenger, Victor Korchnoi qui, selon les experts, paraît le mieux en mesure de forcer la décision et d'égaliser à cinq victoires partout. Une nouvelle nullité n'est toutefois pas exclue.

Blair House C'est parti

WASHINGTON (ATS/Reuter). - Au cours d'une première séance plénière de quinze minutes, présidée par M. Cyrus Vance, secrétaire d'Etat américain, les délégations israélienne et égyptienne aux négociations de paix de Washington ont convenu de chercher à aboutir aussi rapidement que possible à un accord. Les négociations entre les deux délégations, conduites par MM. Moshe Dayan, ministre israélien des affaires étrangères, et Kamal Hassan Ali, ministre égyptien de la défense, ont débuté après une brève cérémonie à la Maison-Blanche, au cours de laquelle le président Carter a invité la Jordanie et d'autres représentants arabes à participer à la recherche de la paix. Les deux délégations sont tombées d'accord sur la procédure de leur conférence, et il semble que les conversations pourraient finir plus rapidement que les deux ou trois semaines prévues.

Attitude princière...

MARSEILLE (ATS/AFP). - Les avocats marseillais du jeune Ouest-Allemand, Dirk Jeerd Hamer, gravement blessé d'un coup de fusil, par le prince Victor Emmanuel de Savoie, dans la nuit du 17 au 18 août dans l'île de Cavallo, ont annoncé mercredi qu'ils s'étaient constitués partie civile au nom de leur client.

M^{re} Gérard Dumas et Henri Wilson se sont déclarés infiniment choqués par l'attitude du prince, à sa sortie de prison, le 6 octobre, à Ajaccio, lui reprochant de n'avoir prononcé aucune parole de regret pour sa victime soignée à l'hôpital d'Heidelberg (RFA). Le jeune homme, qui a été amputé d'une jambe, a subi depuis six opérations et se trouve toujours sous dialyse, indiquent-ils. Ses parents, tous deux médecins à Tubingen, se relaient à son chevet depuis son hospitalisation. Ils rappellent que Dirk Jeerd Hamer, lorsqu'il a été atteint par la balle d'une arme de guerre, tirée par le prince, dormait dans la cabine d'un yacht et que le projectile l'avait atteint à l'aîne, après avoir traversé les plats-bords de plusieurs bateaux.

Un texte inconnu de Jean Paul I^{er}

Suite de la première page

Le concile a justement revalorisé l'homélie de la messe dominicale. Mais qu'est-il arrivé ? Au lieu de commenter les lectures bibliques, des prêtres se servent de l'homélie comme d'un clou auquel ils suspendent leurs idées personnelles d'autrefois. Ou bien, s'ils commentent les textes bibliques, ils le font parfois en les édulcorant. Ainsi des prédicateurs « ne parlent jamais des suites tragiques du péché originel, du purgatoire, de l'enfer, du jugement dernier... Rares sont les prédicateurs qui parlent aux jeunes de continence et de maîtrise de soi-même. Souvent des prédicateurs laissent croire, exprimé ou implicitement, que tels points de la doctrine catholique, enseignés jusqu'à ces derniers temps, sont faux, superflus ou dépassés ».

Le cardinal Luciani déplorait une manie « d'auto-lésion » en vogue aujourd'hui dans le monde catholique: certains théologiens passent sous silence les mérites de l'Eglise dans le passé, quitte à dénoncer, en

De notre correspondant à Rome Georges Huber

les grossissant démesurément, ses fautes; sous prétexte de réaction contre le « triomphalisme », ils tombent dans le « triomphalisme » négatif de « l'auto-lésion ».

Pape et évêques disent une chose, et des prédicateurs en enseignent une autre, jetant ainsi le trouble parmi les fidèles. Le cardinal Luciani cite le cas d'une église spacieuse qui, jadis pleine le dimanche, est aujourd'hui presque vide. Un théologien nia la nature humaine du Christ. Une semaine plus tard, un autre théologien nia la nature divine de Jésus, affirmant que celui-ci était uniquement un homme. Quelque temps plus tard, un troisième prédicateur mit en doute l'existence historique de Jésus. Résultat ? Trouble parmi les fidèles, abandon de la pratique religieuse: « Si nos prédicateurs ne s'entendent pas entre eux, pourquoi fréquenterions-nous l'église ? »

Deux éléments complémentaires

Un autre problème actuel posé au futur pape: le concile a justement remis à la place d'honneur la liturgie et les sacrements. Mais - observe le cardinal Luciani - cette prééminence ne justifie nullement l'abandon de la prière personnelle, ni celui de dévotions traditionnelles comme le rosaire, le chemin de croix, sans compter la méditation.

La prière communautaire ne doit pas faire négliger la prière personnelle. « Objectera-t-on que la piété populaire peut dégénérer en folklore et en superstition ? Cette déviation est certes possible, mais elle peut être corrigée... Prière personnelle et prière communautaire sont deux éléments indispensables et complémentaires de la piété chrétienne. »

Le renouveau liturgique est une excellente chose, poursuit le cardinal. Mais qu'arrivera-t-il, si les rites liturgiques manquent d'âme et sont

purement extérieurs ? « Beaucoup aujourd'hui vont communier avec la même indifférence qu'ils mettaient autrefois à prendre de l'eau bénite. »

On insiste aujourd'hui sur les exigences pastorales. Très bien. Mais, observe le cardinal Luciani, des prêtres en arrivent à sacrifier entièrement leur vie intérieure à des activités pastorales extérieures. Des journées de retraite sacerdotale se transforment parfois en d'interminables discussions profanes. Certains s'abstiennent de la récitation du bréviaire, considérée par eux comme une obligation juridique. D'autres, sous le même prétexte, passent des mois entiers sans se confesser. Ils s'abstiennent de célébrer la messe en semaine, parce que, prétendent-ils, il ne serait pas « pastoral » de célébrer sans la présence de nombreux fidèles.

Les récents synodes ont dénoncé ces déviations. Et à bon droit, « car les gens se scandalisaient en voyant l'homme de la prière ne prier pas. D'autre part, comment conquérir le monde à Dieu, si soi-même on

ne s'est pas laissé conquérir par Dieu ? »

Un nouveau cléricisme

Autre problème auquel se trouvera confronté le nouveau pape: très justement on insiste aujourd'hui sur le rôle de la politique dans la construction d'un monde plus juste. « Le développement et la promotion humaine... sont une grande cause, et il est bien que des hommes s'y consacrent totalement. Mais le salut des âmes est une cause plus grande encore: elle mérite, elle aussi, que des hommes y consacrent toutes les forces. » Pourquoi, se demande encore le futur pape, pourquoi faut-il que des gens d'Eglise oublient cette primauté et que, délaissant leur domaine propre, ils empient sur celui des laïques, et se livrent à des activités politiques ? Pourquoi faut-il qu'en certaines paroisses il soit aujourd'hui si difficile de trouver des confesseurs ?

Telles sont, résumées, les réflexions du futur pape Jean Paul I^{er} sur quelques problèmes essentiels de l'Eglise contemporaine. Il ne régnait que trente-trois jours. On sait toutefois qu'il se proposait de prendre des mesures énergiques pour faire observer « la grande discipline de l'Eglise ». Un de ses collaborateurs intimes, Mgr Giuseppe Caprio, substitué de la Secrétairerie d'Etat, vient même de révéler un fait significatif: peu de jours avant de mourir, Jean Paul I^{er} lui avait donné quelques ordres à exécuter, en ajoutant: « Si on vous fait des difficultés, dites que c'est le pape qui veut cela... »

Tout laisse penser que, pour remédier aux déviations signalées par lui dans « Studi cattolici », Jean Paul I^{er} se proposait d'agir avec vigueur, sans pour autant se départir de son rayonnant sourire, fruit, lui aussi, de la bonté.

Les problèmes qui se posaient hier à Jean Paul I^{er} se poseront demain à son successeur.

SILENCES COUPABLES